

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο



ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ







Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Monthly Statistical Bulletin

*Σε αυτό το τεύχος δημοσιεύεται, επίσης,
ο Συνοπτικός πίνακας περιεχομένων των
Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων του έτους
2005 (σελ. 93).*

*Including also a Concise table of contents
of the Monthly Statistical Bulletins of the
year 2005 (p.93).*

2005

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ—DECEMBER

Τόμος 50, Τεύχος XII—Volume 50, No XII



Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 96,00 ευρώ (εξωτερικού 192,00 ευρώ)

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΕΣΥΕ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και
Εκδόσεων, οδός Πειραιώς 46 και Επονιτών — 185 10 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, τηλ. 210 4852338, 210 4852022,
fax: 210 4852312, e-mail: library@statistics.gr ή info@statistics.gr ή data.dissem@statistics.gr

Annual subscription: Greece 96,00 euro (abroad 192,00 euro)

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE (NSSG), Statistical Information and Publications
Division, 46 Pireos and Eponiton str., 185 10 PIREAS, tel.: +30 210 4852022, fax: +30 210 4852312,
e-mail: library@statistics.gr or info@statistics.gr or data.dissem@statistics.gr



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	8	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE – ENVIRONMENT
1. Κλιματολογικά στοιχεία	9	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	10	2. Radioactivity in Greece
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Μόνιμος πληθυσμός	11	3. Usual resident population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30ή Ιουνίου 2002 και 2003, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	11	4. 30 June 2002 and 2003 mid-year population estimates, by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	12	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	13	6. Live births, by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι, κατά αιτία	14	7. Deaths, by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	15	8. Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity
9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα	16	9. Employed persons of 15 years and over, by occupational status
10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης	17	10. Population of 15 years and over, by employment status
11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο	17	11. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	18	12. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2000 και 2002	18	13. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20 September 2000 and 2002
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
14. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά ειδικότητα,	19	14. Movement of hospitals, by speciality
15. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	20	15. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
16. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	22	16. Movement of hospitals, by geographic region and department
16α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας	23	16a. Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment
17. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	23	17. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING
18. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	24	18. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
19. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	24	19. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
20. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα, ..	25	20. Areas under crops, by geographic region
21. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες, ..	26	21. Areas under arable crops, by categories
22. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	27	22. Areas under crops and production of agricultural crops
23. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	28	23. Trees and production thereof
24. Αριθμός ζώων	29	24. Livestock population
25. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	29	25. Livestock products
26. Παραγωγή δασικών προϊόντων	29	26. Forestry products
27. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	30	27. Number of agricultural machinery
28. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	30	28. Number of professional motor propelled fishing vessels
29. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	31	29. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery
30. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας	32	30. Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method
31. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών	32	31. Quantity and value of cultivated species
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY
32. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπενδύσεις	33	32. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

	Σελίδα Page		
33. Κατανάλωση αερίου πόλεως	34	33. Consumption of city gas	
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
34. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν	35	34. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
35. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	37	35. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
36. Δείκτης μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	39	36. Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade	
37. Δείκτης ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	40	37. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade	
38. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	41	38. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	
38α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	42	38a. Value of intracommunity arrivals and dispatches	
39. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	42	39. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC	
40. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	42	40. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC	
41. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων	43	41. Exports and dispatches of principal goods	
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION	
42. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	44	42. Transports of the Hellenic Railways Organization	
43. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό	45	43. Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro	
44. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Τραμ	46	44. Employed personnel, transport work and economic results of the Tram	
45. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	47	45. Motor vehicles in circulation, by category and use	
46. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	48	46. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	
47. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	49	47. Transport work of all urban and interurban buses by geographic region	
48. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	50	48. Road-traffic accidents and persons injured therefrom	
49. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	50	49. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
50. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	51	50. Arrivals of ships in greek ports	
51. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	51	51. Arrivals of merchant ships by flag	
52. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	52	52. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
53. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	52	53. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
54. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	53	54. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
55. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	53	55. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)	
56. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	54	56. Domestic air traffic, by airport	
57. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ηπειρο	54	57. International air traffic, by airport and continent	
58. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας στο εξωτερικό	55	58. Olympic Airways international traffic	
59. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	55	59. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
60. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	57	60. Foreigners arriving in Greece, classified by citizenship, and number of cruise passengers	
61. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	58	61. Foreigners arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers	
62. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	59	62. Number of nights spent by Greeks and foreigners in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)	
63. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπραξίες	61	63. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	

	Σελίδα Page		
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
64. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης	62	64. State revenue, by main sources	
65. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	63	65. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and expenditures of State investments budget	
66. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	64	66. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
XII. ΤΙΜΕΣ		XII. PRICES	
67. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)	66	67. Consumer Price Index (national)	
68. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	67	68. Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)	
69. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	68	69. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation	
70. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	68	70. Monthly change of HICP (Overall Index)	
71. Δείκτης κύκλου εργασιών στο λιανικό εμπόριο	69	71. Turnover index in retail trade	
72. Δείκτης όγκου στο λιανικό εμπόριο	70	72. Volume index in retail trade	
73. Δείκτης τιμών παραγωγού – εκρών στη βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς	71	73. Producer – output price index in industry. Overall domestic and non-domestic market	
73α. Δείκτης τιμών παραγωγού – εκρών στη βιομηχανία για την εγχώρια αγορά	72	73a. Producer – output price index in industry for the domestic market	
73β. Δείκτης τιμών παραγωγού – εκρών στη βιομηχανία για την εξωτερική αγορά	73	73b. Producer – output price index in industry for the non-domestic market	
74. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής . .	74	74. Annual changes of the Industrial Production Index	
75. Δείκτες τιμών εκρών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)	75	75. Producer price indices (excluding subsidies)	
76. Δείκτες τιμών εκρών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)	76	76. Producer price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)	
77. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία	77	77. Input price indices in agriculture – livestock	
78. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	77	78. Price indices of the factors of agricultural production	
79. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	78	79. Work categories price indices for new residential buildings construction	
80. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	79	80. Material costs index for new residential buildings	
81. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	80	81. Price indices of labour remuneration in new residential buildings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS	
82. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών	81	82. Share price indices on the Athens Exchange	
83. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων	82	83. Average (fixing) rates of foreign exchange	
84. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του Ευρώ	82	84. Monetary aggregates of the Euro area	
85. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία	83	85. Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type	
86. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων	84	86. Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions	
87. Χρηματοδότηση του εγχώριου ιδιωτικού τομέα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας, από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα	85	87. Monetary Financial Institutions credit to the domestic private sector, by branch of economic activity	
88. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου	85	88. Movement of Postal Savings Bank	
89. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών	86	89. Summary balance of payments	
89α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών	86	89a. Summary services balance	
89β. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων	87	89b. Summary income balance	
89γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων	87	89c. Summary transfers balance	
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. NATIONAL ACCOUNTS	
90. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν, σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1998 – 2004	88	90. Gross domestic product, at current prices: 1995 and 1998 – 2004	
91. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν, σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους: 1997 – 2004	89	91. Gross domestic product, at constant prices of the previous year: 1997 – 2004	
92. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1998 – 2004	90	92. Main macroeconomic aggregates, at current prices: 1995 and 1998 – 2004	
93. Κατά κεφαλή μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1998 – 2004	91	93. Per capita figures, at current prices: 1995 and 1998 – 2004	
Συνοπτικός πίνακας περιεχομένων Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων, έτους 2005	93	<i>Concise table of contents of the Monthly Statistical Bulletins of the year 2005</i>	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες, για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 - ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
 - * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 - ΕΕ = Ευρωπαϊκή Ένωση
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - ΚΟΧ = Κόροι ολικής χωρητικότητας
 - ΚΚΧ = Κόροι καθαρής χωρητικότητας
 - Ε/Γ = Επιβατηγά
 - Ο/Γ = Οχηματαγωγά
 - Α/Π = Ατμόπλοια
 - Δ/Π = Δηζελόπλοια
 - Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, statistical concepts and other remarks appearing in the "Monthly Statistical Bulletin", the reader should refer to the introduction preceding the chapters in the "Statistical Yearbook of Greece".
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - . = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
 - * = Provisional data.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EU = European Union
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - STAKOD = Statistical Classification of Economic Activities
 - ISIC = International Standard Industrial Classification
 - GRT = Gross registered tons
 - NRT = Net registered tons
 - Passenger ships
 - Car ferries
 - S/S = Steamers
 - M/S = Motor ships

I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ—CLIMATE – ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία

Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations	
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αιθρίες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast				
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ—DECEMBER															
Αστεροσκοπείο Αθηνών 2000 2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Athens Observatory 2000 2001
Νέα Φιλαδέλφεια 2000 2001	11,7 7,4	15,4 10,0	17,0 17,6	9,1 4,7	6,6 2,6	71 76	4,5 5,8	5,6 101,7	4 18	11 2	8 19	BA—NE BA—NE	...	...	Nea Filadelfia 2000 2001
Αεροδρόμιο Ελληνικού 2000 2001	12,7 8,8	15,7 11,5	20,4 18,0	9,7 6,1	1,6 -1,8	69 71	4,7 5,7	19,7 72,6	10 18	3 2	7 14	BA—NE B—N	126 76	...	Elliniko Airport 2000 2001
Αγρίνιο 2000 2001	10,2 7,3	16,2 11,6	21,4 17,2	4,6 3,3	-3,0 -4,2	82 76	3,9 4,9	134,9 103,0	11 17	10 6	9 8	N—S B—N	...	...	Agrinio 2000 2001
Αλεξανδρούπολη 2000 2001	8,3 2,3	12,5 5,3	17,4 14,0	3,9 -1,1	-8,4 -10,2	74 76	3,8 6,0	82,3 78,4	12 17	6 2	3 16	BA—NE BA—NE	119 57	...	Alexandroupolis 2000 2001
Αργοστόλι 2000 2001	13,8 10,4	15,7 13,9	20,0 18,0	9,5 6,9	4,0 —	75 69	4,8 5,5	132,4 133,8	14 18	3 —	10 11	B—N BA—NE	148 108	...	Argostoli 2000 2001
Αρτα 2000 2001	9,8 7,0	16,4 11,2	20,4 17,2	4,7 3,1	-3,8 -6,0	81 76	3,9 5,1	151,8 176,7	10 17	9 4	8 13	NA—SW A—E	149 96	...	Arta 2000 2001
Βόλος (Αγχιάλος) 2000 2001	9,1 2,9	13,8 5,5	22,0 15,6	5,1 0,6	-2,0 -10,4	79 86	4,4 6,0	73,5 98,9	10 16	6 2	9 17	Δ—W Δ—W	109 67	...	Volos (Anghialos) 2000 2001
Ζακύνθος 2000 2001	12,6 10,0	16,3 13,3	19,2 18,0	8,8 6,7	0,4 0,8	79 75	4,2 5,1	— ...	13 14	5 1	8 9	BA—NE B—N	149 106	...	Zakynthos 2000 2001
Ηράκλειο 2000 2001	14,3 12,1	17,3 14,9	22,2 21,6	11,5 9,2	4,2 2,6	69 70	5,0 5,7	101,6 227,7	12 22	1 —	9 14	B—N N—S	117 91	...	Iraklio 2000 2001
Θεσσαλονίκη (Μίκρα) 2000 2001	8,9 2,2	13,0 4,9	18,6 9,2	5,1 -0,7	-5,0 -9,8	76 74	4,5 5,7	0,4 61,6	5 15	4 3	3 15	NA—SE B—N	104 65	...	Thessaloniki (Mikra) 2000 2001
Θήρα 2000 2001	14,3 11,9	16,1 13,6	19,0 19,0	12,4 9,7	6,0 5,0	67 79	4,3 5,8	12,5 82,9	6 20	2 —	5 12	B—N B—N	127 90	...	Thira 2000 2001
Ιεράπετρα 2000 2001	15,3 13,6	15,5 -6,9	20,0 20,0	11,8 10,5	9,0 5,6	73 75	4,3 4,2	66,9 149,0	13 19	18 12	3 2	B—N NA—SW	143 153	...	Ierapetra 2000 2001
Ιωάννινα 2000 2001	6,0 2,8	11,2 6,3	16,2 13,0	0,9 -1,0	-7,2 -11,0	86 84	4,8 5,8	105,7 213,5	10 18	4 3	8 15	NA—SE BA—NE	88 58	...	Ioannina 2000 2001
Καβάλα (Αεροδρόμιο) 2000 2001	8,0 3,3	12,4 6,3	17,6 12,8	3,9 0,1	-3,8 -8,8	79 70	4,0 5,7	18,8 43,8	3 10	3 5	1 16	A—E A—E	80 72	...	Kavala (Airport) 2000 2001
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο) 2000 2001	11,8 9,1	17,1 13,6	20,2 18,2	7,1 5,3	-0,2 -2,0	79 75	3,9 5,2	141,7 139,5	14 21	7 1	7 9	BA—NW BA—NW	146 105	...	Kalamata (Airport) 2000 2001
Κέρκυρα 2000 2001	12,8 9,1	16,7 12,2	20,8 17,2	8,7 5,7	2,4 -2,0	77 74	4,0 5,5	135,1 109,5	11 20	5 1	5 12	N—S NA—SE	136 93	...	Kerkyra 2000 2001
Κοζάνη 2000 2001	5,4 -2,1	9,8 0,7	16,8 10,5	1,9 -4,8	-6,4 -13,2	76 82	4,4 5,8	12,7 70,4	8 16	7 3	6 15	B—N B—N	...	...	Kozani 2000 2001
Κόρινθος (Βέλο) 2000 2001	11,0 8,2	15,9 11,3	21,0 22,4	7,1 5,2	— -1,4	76 72	4,3 6,1	110,0 179,0	10 18	5 1	9 18	N—S BA—NE	130 72	...	Korinthos (Velo) 2000 2001
Κύθηρα 2000 2001	13,5 10,5	15,1 12,1	18,2 17,0	12,0 8,6	5,4 2,2	75 74	4,3 4,9	259,9 140,3	9 21	3 1	8 7	A—E A—E	172 ...	...	Kythira 2000 2001
Λαμία 2000 2001	9,1 3,3	14,5 6,5	22,2 14,8	4,5 0,2	-2,8 -12,6	81 81	4,1 6,0	68,2 149,2	8 19	6 3	7 18	Δ—W BA—NW	115 60	...	Lamia 2000 2001
Λάρισα 2000 2001	7,3 0,3	13,0 3,2	21,4 12,0	1,9 -2,7	-6,6 -20,6	80 81	4,2 6,6	16,0 57,2	8 14	6 —	7 20	B—N B—N	92 38	...	Larissa 2000 2001
Λήμνος (Αεροδρόμιο) 2000 2001	10,1 5,7	13,5 8,1	17,8 16,2	6,2 3,3	-2,0 -3,4	77 79	4,3 6,3	18,7 113,8	7 17	4 —	4 18	BA—NE BA—NE	115 62	...	Limnos (Airport) 2000 2001
Μεθώνη 2000 2001	13,6 10,6	17,2 14,4	19,4 19,2	9,6 6,6	1,0 0,2	78 73	4,3 5,2	96,2 135,9	15 17	4 1	8 7	BA—NE BA—NE	156 115	...	Methoni 2000 2001
Μήλος 2000 2001	12,9 10,1	15,8 12,0	19,6 18,4	10,0 8,1	3,2 3,0	77 72	4,8 6,2	114,9 176,1	6 19	— —	5 14	B—N B—N	...	...	Milos 2000 2001
Μυτιλήνη 2000 2001	11,8 8,9	14,3 11,2	19,2 17,6	8,6 6,3	3,0 -1,2	76 75	4,6 6,1	32,2 265,0	9 16	4 —	8 14	N—S B—N	134 57	...	Mytilini 2000 2001
Νάξος 2000 2001	13,9 11,7	15,9 13,4	19,0 19,0	11,9 9,9	6,0 5,0	74 74	4,4 6,0	45,9 118,0	4 16	2 —	1 14	B—N B—N	126 76	...	Naxos 2000 2001
Πάτρα 2000 2001	12,3 9,7	16,9 14,5	20,2 25,4	7,1 5,9	-1,8 -2,0	71 66	4,2 5,0	— ...	13 17	5 4	8 10	N—S BA—NE	...	...	Patra 2000 2001
Ρόδος (Παραδείσι) 2000 2001	14,9 13,2	17,1 15,4	21,0 20,0	12,5 10,7	8,2 5,8	81 69	3,1 5,1	32,1 256,0	6 20	15 3	7 11	BA—NW BA—NW	172 109	...	Rodos (Paradissi) 2000 2001

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια)

Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast			
Σάμος (Αεροδρόμιο)														
2000	12,8	15,7	19,4	10,2	2,8	64	3,7	43,6	9	7	6	B—N	166	Samos (Airport) 2000
2001	10,3	12,7	18,2	7,7	2,2	72	5,4	153,0	22	1	10	B—N	99	2001
Σέρρες														
2000	6,1	11,1	18,4	1,1	-9,0	79	4,2	1,1	3	4	3	B—N	91	Serres 2000
2001	-0,7	2,5	10,2	-5,7	-16,7	83	5,9	48,4	11	—	17	BA—NE	40	2001
Σητεία														
2000	14,3	16,2	19,4	12,5	8,0	71	3,9	39,7	9	3	4	ΒΔ—NW	...	Sitia 2000
2001	12,2	14,4	21,2	9,9	3,6	74	5,0	195,5	16	1	11	ΒΔ—NW	...	2001
Σκύρος														
2000	11,9	14,9	21,0	8,7	1,6	76	5,3	26,9	8	—	5	BA—NE	189	Skyros 2000
2001	8,1	10,0	18,0	6,0	0,8	86	6,7	215,5	19	—	20	BA—NE	42	2001
Σουφλί														
2000	7,7	11,0	18,2	-2,6	-13,2	81	5,5	64,3	9	2	13	B—N	...	Soufli 2000
2001	-0,1	2,3	12,2	-11,5	-22,8	82	6,5	78,5	14	1	19	B—N	...	2001
Τανάγρα														
2000	9,8	14,5	20,2	5,7	-1,8	74	4,5	40,2	12	3	6	ΒΔ—NW	110	Tanagra 2000
2001	5,6	8,2	18,8	2,9	-7,6	80	6,4	224,6	22	—	19	ΒΔ—NW	56	2001
Τρίκαλα														
2000	7,2	12,3	21,0	3,1	-4,0	81	4,1	78,9	9	7	7	B—N	...	Trikala 2000
2001	0,2	3,7	14,2	-2,9	-21,0	80	5,6	129,5	17	4	17	B—N	...	2001
Τρίπολη														
2000	4,5	11,0	19,0	-1,0	-11,5	71	3,9	88,3	14	11	7	B—N	141	Tripoli 2000
2001	1,2	4,8	16,0	-2,4	-10,0	76	5,5	137,5	15	2	13	B—N	78	2001
Φλώρινα														
2000	3,7	7,2	18,4	0,1	-11,0	79	5,7	23,9	12	5	15	B—N	...	Florina 2000
2001	-4,4	-1,6	12,6	-9,1	-21,6	79	6,5	86,8	12	1	19	B—N	...	2001
Χανιά (Σουδα)														
2000	13,5	16,4	21,8	10,5	6,0	73	4,5	106,7	14	4	7	Δ—W	116	Chania (Souda) 2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83	2001
Χίος (Αεροδρόμιο)														
2000	11,9	14,9	18,4	7,9	-2,0	82	3,5	26,4	6	10	5	BA—NE	146	Chios (Airport) 2000
2001	9,6	11,7	17,0	7,4	1,0	71	5,9	140,5	17	—	14	BA—NE	72	2001

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια⁽¹⁾
Radioactivity in Greece⁽¹⁾

Τιμές σε mBq ανά m³ ατμοσφαιρικού αέρα

Values in mBq/m³ of atmospheric air

Σταθμοί	2003						Stations
	Νοέμβριος—November			Δεκέμβριος—December			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	1,51	0,27	0,77 ± 0,03	1,94	0,08	0,66 ± 0,03	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	3,56	0,11	1,82 ± 0,09	2,50	1,17	1,64 ± 0,28	Alexandroupolis
Αλιβερίου	1,53	0,19	0,86 ± 0,06	0,76	0,66	0,71 ± 0,06	Aliveri
Ηρακλείου	...	...	...	...	...	...	Iraklio
Κερκύρας	0,94	0,71	0,83 ± 0,07	1,81	1,03	1,53 ± 0,09	Kerkyra
Μεγαλοπόλεως	1,76	0,89	1,18 ± 0,08	2,76	1,18	1,89 ± 0,06	Megalopolis
Μυτιλήνης	2,49	0,48	1,54 ± 0,08	0,99	0,45	0,80 ± 0,07	Mytilini
Πτολεμαΐδος	1,69	1,07	1,45 ± 0,11	1,19	0,73	0,91 ± 0,07	Ptolemaida
Ρόδου	1,58	0,71	1,10 ± 0,07	1,47	0,59	1,19 ± 0,07	Rodos
Χρυσουπόλεως	2,68	1,25	1,93 ± 0,15	3,21	1,89	2,50 ± 0,16	Chrissoupolis

(1) Ολικός ρυθμός εκπομπής β-σωματιδίων
1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi
1mBq = 10⁻³ Bq.

(1) Total rate of b-molecule transmission
1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi
1mBq = 10⁻³ Bq.

Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών

Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	2003		Radioactivity in Greater Athens
	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Ραδιενεργός εναπόθεση, σε Bq ανά m ²	7,4 ± 0,4	5,2 ± 0,4	Fall out, in Bq/m ²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m ³	45 ± 10	70 ± 11	In the water of Marathon Lake, in Bq/m ³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m ³	43 ± 11	50 ± 11	In the tap water of Athens, in Bq/m ³

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.
Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «ΔΗΜΟΚΡΙΤΟΣ».

Source: Greek Atomic Energy Commission.
Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "DEMOKRITOS".

Σημείωση: Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m³ και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m³.

Note: The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: for open air, 4.000–10.000 mBq/m³. For surface waters, 20–80 Bq/m³.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ—POPULATION

3. Μόνιμος πληθυσμός⁽¹⁾

Usual resident population⁽¹⁾

Έτος Year	Πληθυσμός—Population			Μεταβολές—Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) ⁽²⁾	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) ⁽³⁾	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17.3.91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
2001 (18.3.01)	10.964.020	5.431.816	5.532.204	704.120	6,86
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1986	9.967.264	4.906.571	5.060.693	32.970	0,33
1987	10.000.644	4.921.970	5.078.674	33.380	0,33
1988	10.037.037	4.938.807	5.098.230	36.393	0,36
1989	10.089.550	4.965.233	5.124.317	52.513	0,52
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1991	10.256.282	5.053.216	5.203.066	95.731	0,93
1992	10.369.828	5.117.889	5.251.939	113.546	1,09
1993	10.465.534	5.171.956	5.293.578	95.706	0,91
1994	10.553.032	5.220.271	5.332.761	87.498	0,83
1995	10.634.391	5.264.063	5.370.328	81.359	0,77
1996	10.709.150	5.303.330	5.405.820	74.759	0,70
1997	10.776.531	5.337.781	5.438.750	67.381	0,63
1998	10.834.910	5.366.820	5.468.090	58.379	0,54
1999	10.882.607	5.389.881	5.492.726	47.697	0,44
2000	10.917.457	5.406.043	5.511.414	34.850	0,32
2001	10.949.953	5.421.043	5.528.910	32.496	0,30
2002	10.987.559	5.439.332	5.548.227	37.606	0,34
2003	11.023.532	5.456.496	5.567.036	35.973	0,33

(1) Έως το έτος 1990 οι εκτιμήσεις με βάση τον πραγματικό πληθυσμό.

(2) Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της Απογραφής.

(3) Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της Απογραφής.

(1) Up to 1990 estimations are based on the de facto population.

(2) 25% sample elaboration of the Census questionnaires.

(3) 10% sample elaboration of the Census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30ή Ιουνίου 2002 και 2003, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών

Population estimates on 30 June, 2002 and 2003, by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου των ετών 2002 και 2003 Population on 30 June, 2002 and 2003					
	2002			2003		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο—Total	10.987.559	5.439.332	5.548.227	11.023.532	5.456.496	5.567.036
0 – 4 ετών—years	505.514	260.008	245.506	507.867	261.376	246.491
5 – 9 ” ”	536.683	275.314	261.369	529.314	271.278	258.036
10 – 14 ” ”	575.629	298.236	277.393	567.460	293.223	274.237
15 – 19 ” ”	675.068	351.918	323.150	644.482	335.257	309.225
20 – 24 ” ”	814.041	425.415	388.626	796.032	415.633	380.399
25 – 29 ” ”	853.007	441.024	411.983	854.982	443.255	411.727
30 – 34 ” ”	868.506	443.853	424.653	865.097	443.704	421.393
35 – 39 ” ”	819.244	412.050	407.194	843.813	425.628	418.185
40 – 44 ” ”	787.024	391.774	395.250	792.088	394.748	397.340
45 – 49 ” ”	736.053	365.747	370.306	752.042	373.242	378.800
50 – 54 ” ”	684.481	337.951	346.530	688.227	340.550	347.677
55 – 59 ” ”	627.657	304.990	322.667	659.477	320.252	339.225
60 – 64 ” ”	596.857	278.460	318.397	572.980	268.045	304.935
65 – 69 ” ”	630.906	290.715	340.191	628.020	288.723	339.297
70 – 74 ” ”	552.082	251.819	300.263	561.819	254.909	306.910
75 – 79 ” ”	375.946	164.979	210.967	401.146	176.404	224.742
80 – 84 ” ”	204.113	86.689	117.424	215.820	91.546	124.274
85 ετών και άνω—years and over	144.748	58.390	86.358	142.866	58.723	84.143

Σημείωση: Τα στοιχεία αναθεωρήθηκαν με βάση τις Απογραφές 1991 και 2001.

Note: The data are revised according to the 1991 and 2001 censuses.

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾
Vital statistics⁽¹⁾

	2001	2002	2003				
			Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Γάμοι	(3)58.060	(3)58.531	7.787	5.416	5.024	60.121	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	102.771	103.838	9.568	8.578	8.963	104.342	Live births
Άρρενες	53.481	53.286	4.893	4.427	4.553	53.682	Males
Θήλειες	49.290	50.552	4.675	4.151	4.410	50.660	Females
Θάνατοι⁽²⁾	103.315	104.049	8.362	8.147	9.394	104.621	Deaths⁽²⁾
Άρρενες	54.271	54.451	4.381	4.296	4.915	54.288	Males
Θήλειες	49.044	49.598	3.981	3.851	4.479	50.333	Females
<i>Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους</i>	<i>523</i>	<i>526</i>	<i>37</i>	<i>30</i>	<i>28</i>	<i>403</i>	<i>Thereof, deaths under one year</i>
Άρρενες	305	308	20	14	17	225	Males
Θήλειες	218	218	17	16	11	178	Females
Υπεροχή γεννήσεων	- 544	- 211	1.206	431	- 431	- 279	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	591	507	51	43	24	485	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων ⁽²⁾	4.395	4.628	480	424	427	4.975	Illegitimate births ⁽²⁾
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ—REGIONS⁽⁴⁾							
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη							
Γάμοι	3.688	3.603	364	239	276	3.690	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	5.775	5.755	476	446	469	5.633	Live births
Θάνατοι	6.432	6.387	543	515	590	6.461	Deaths
Κεντρική Μακεδονία							
Γάμοι	9.917	10.298	1.303	971	801	10.213	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	18.972	19.333	1.688	1.509	1.600	18.778	Live births
Θάνατοι	16.051	16.345	1.313	1.349	1.490	16.608	Deaths
Δυτική Μακεδονία							
Γάμοι	1.409	1.440	161	118	60	1.395	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.314	2.361	210	189	161	2.358	Live births
Θάνατοι	2.928	2.988	282	241	250	3.064	Deaths
Θεσσαλία							
Γάμοι	3.829	3.841	477	329	271	3.886	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.326	6.779	575	518	554	6.680	Live births
Θάνατοι	7.869	8.103	678	618	731	7.726	Deaths
Ήπειρος							
Γάμοι	1.677	1.588	192	124	99	1.672	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.772	2.807	263	196	224	2.741	Live births
Θάνατοι	3.740	3.900	298	330	314	3.849	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							
Γάμοι	1.180	1.429	165	140	134	1.499	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.540	1.534	150	111	154	1.551	Live births
Θάνατοι	2.452	2.795	214	202	188	2.732	Deaths
Δυτική Ελλάδα							
Γάμοι	3.361	3.331	468	282	267	3.449	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	5.929	6.114	570	495	545	6.043	Live births
Θάνατοι	7.815	7.562	619	629	745	7.953	Deaths
Στερεά Ελλάδα							
Γάμοι	3.025	2.548	370	253	212	2.785	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.218	1.957	159	172	155	1.963	Live births
Θάνατοι	7.254	6.753	484	546	589	6.689	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια)Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

	2001	2002	2003				Jan. – Dec. Jan. – Dec.	
			Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December			
Πελοπόννησος								Peloponnissos
Γάμοι	2.603	2.675	385	239	220	2.731		Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.591	3.358	322	280	311	3.472		Live births
Θάνατοι	7.761	7.824	591	631	657	7.728		Deaths
Αττική								Attiki
Γάμοι	20.324	20.301	3.021	2.096	2.053	21.039		Marriages
Γεννήσεις ζώντων	43.114	43.744	4.153	3.775	3.930	44.765		Live births
Θάνατοι	30.450	30.438	2.513	2.204	2.851	30.745		Deaths
Βόρειο Αιγαίο								Northern Egeo
Γάμοι	1.007	988	127	79	97	1.074		Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.419	1.393	120	110	126	1.388		Live births
Θάνατοι	2.502	2.544	206	220	237	2.593		Deaths
Νότιο Αιγαίο								Southern Egeo
Γάμοι	2.405	2.854	351	197	217	2.898		Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.110	2.116	222	176	182	2.201		Live births
Θάνατοι	2.469	2.643	195	214	233	2.657		Deaths
Κρήτη								Kriti
Γάμοι	3.635	3.635	403	349	317	3.790		Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.691	6.587	660	601	552	6.769		Live births
Θάνατοι	5.592	5.767	426	448	519	5.816		Deaths

(1) Τα γεγονότα φυσικής κινήσεως πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

(2) Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

(3) Από το σύνολο των γάμων των ετών 2001 και 2002 οι 10.404 και 12.294, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

(1) Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

(2) Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths, respectively.

(3) From the total of marriages occurred in 2001 and 2002 10.404 and 12.294, correspondingly, were civil marriages.

(4) Great Administrative Areas.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου

Live births, by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας—Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15 – 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 και άνω 50 and over	Δε δηλώ- θηκε ηλικία Not decla- red	
2002	98.969	23	2.580	16.136	33.424	31.797	12.600	2.195	190	24	—	2002
2003	99.401	31	2.471	15.528	32.887	32.106	13.836	2.292	224	26	—	2003
Κάτω του ενός έτους	17.626	17	1.180	4.841	6.181	3.669	1.418	295	25	—	—	Under 1 year
1 έτους	15.058	10	704	3.606	5.720	3.745	1.045	210	17	1	—	1 "
2 ετών	12.249	2	370	2.509	4.686	3.471	1.034	162	12	3	—	2 years
3 "	11.473	1	145	1.858	4.311	3.740	1.212	181	21	4	—	3 "
4 "	9.755	—	50	1.201	3.548	3.578	1.198	163	16	1	—	4 "
5 "	7.719	—	20	742	2.618	3.101	1.085	130	19	4	—	5 "
6 "	5.723	—	—	394	1.917	2.364	908	120	18	2	—	6 "
7 "	4.701	—	1	193	1.439	2.016	926	118	7	1	—	7 "
8 "	3.586	—	—	93	960	1.574	852	94	13	—	—	8 "
9 "	2.730	—	—	34	575	1.300	728	80	12	1	—	9 "
10 – 14 "	6.868	—	—	48	901	3.135	2.399	366	15	4	—	10 – 14 "
15 – 19 "	1.543	—	—	—	21	397	871	231	21	2	—	15 – 19 "
20 ετών και άνω	339	—	—	—	—	11	157	141	27	3	—	20 years and over
Δε δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	31	1	1	9	10	5	3	1	1	—	—	Not declared

7. Θάνατοι⁽¹⁾, κατά αιτία
Deaths⁽¹⁾, by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	2002	2 0 0 3				Causes of death (Abridged International List of 1975)
		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Jan. – Δεκ. Jan. – Dec.	
Σύνολο	104.049	8.362	8.147	9.394	104.621	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	1	—	—	—	2	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	86	7	5	10	106	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	508	31	18	27	459	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	109	9	14	13	129	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	5	—	—	—	1	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και απώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	33	5	1	5	34	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλασμάτα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	262	18	26	21	253	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	7.101	632	596	686	7.169	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	6.055	542	497	579	6.165	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.365	180	195	217	2.332	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλασμάτα των ουροποιογεννητικών οργάνων	3.793	323	299	344	3.796	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήθη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	3.112	267	288	276	3.108	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.696	162	177	183	1.964	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτα	—	—	—	—	3	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	6	—	—	2	7	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.117	74	76	105	1.088	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της βρέματος	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	232	15	14	19	159	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	142	22	17	11	166	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.202	118	98	102	1.149	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	1	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς αποφύσεως	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	21	—	1	1	12	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση	1.193	92	100	109	1.228	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	13.189	1.108	1.102	1.262	13.942	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	17.553	1.367	1.287	1.588	17.787	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	18.678	1.440	1.465	1.606	18.441	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.219	106	99	113	1.144	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	2.091	176	142	211	2.471	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	5.578	362	374	463	4.929	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	4	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.502	206	185	216	2.450	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.366	136	88	134	1.345	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	1	—	—	—	5	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	1	—	—	—	3	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρώση	—	—	—	—	1	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	1	—	—	—	1	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και του υποδόριου ιστού	39	4	3	5	35	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	347	36	30	47	419	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	253	19	16	18	211	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	250	12	15	15	198	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασφώς καθορισμένες καταστάσεις	7.940	622	651	739	8.490	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	1.870	143	131	134	1.570	E47. Transport accidents
E48. Τυχαια δηλητηρίαση	343	7	11	14	144	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	96	9	16	14	126	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	507	32	29	27	369	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	105	3	7	9	106	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	666	38	39	25	673	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	—	—	1	—	1	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	324	28	24	30	349	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	86	11	10	14	111	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	—	E56. Other violent assault

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 5 (σελίδα 13), όσον αφορά στο χρόνο του συμβάντος.

(1) See footnote (1), table 5 (page 13), regarding time of occurrence.

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ—EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας
Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity

In thousands

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	2001				2002				2003				2004				2005	
	Τρίμηνο B 2nd Quarter		Τρίμηνο A 1st Quarter		Τρίμηνο B 2nd Quarter		Τρίμηνο A 1st Quarter		Τρίμηνο B 2nd Quarter		Τρίμηνο A 1st Quarter		Τρίμηνο B 2nd Quarter		Τρίμηνο A 1st Quarter		Τρίμηνο B 2nd Quarter	
	Δ 4th Quarter	Γ 3rd Quarter	Δ 4th Quarter	Γ 3rd Quarter	Δ 4th Quarter	Γ 3rd Quarter	Δ 4th Quarter	Γ 3rd Quarter	Δ 4th Quarter	Γ 3rd Quarter	Δ 4th Quarter	Γ 3rd Quarter	Δ 4th Quarter	Γ 3rd Quarter	Δ 4th Quarter	Γ 3rd Quarter	Δ 4th Quarter	Γ 3rd Quarter
Σύνολο—Total	4.051,8	4.076,5	4.190,2	4.223,6	4.212,8	4.224,5	4.286,6	4.309,1	4.277,9	4.249,1	4.330,5	4.341,6	4.331,4	4.325,0	4.381,9	4.385,6		
Γεωργία, κτηνοτροφία, θήρα, δασοκομία— Agriculture, livestock, hunting and forestry	627,3	624,0	633,9	645,1	641,6	647,1	642,6	642,6	639,6	527,7	533,5	529,7	532,9	532,1	530,4	531,4		
Αλιεία—Fishing	14,8	13,7	14,3	12,9	12,8	12,8	12,9	13,3	13,6	12,2	12,1	13,5	14,3	14,6	14,2	13,5		
Ορυχεία και λατομεία—Mining and quarrying	19,3	18,4	21,0	20,0	18,6	15,7	12,6	12,2	12,1	13,3	14,7	16,2	15,5	16,8	17,7	20,0		
Μεταποιητικές βιομηχανίες—Manufacturing	578,3	572,4	579,2	581,5	578,0	569,2	565,0	567,8	566,0	554,7	569,7	566,3	562,5	571,0	560,3	558,3		
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού—Electricity, natural gas and water supply	36,7	38,5	35,9	36,9	37,0	37,1	42,4	42,0	41,4	42,4	39,1	35,7	37,4	38,2	37,7	37,9		
Κατασκευές—Construction	303,7	308,0	318,5	323,4	325,9	338,6	345,9	348,2	350,8	341,0	350,1	354,0	356,2	358,9	367,3	361,0		
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, επισκευή οχημάτων και οικιακών συσκευών— Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles and household appliances	703,8	704,3	722,9	727,3	727,2	732,2	737,5	752,2	759,2	757,1	748,5	761,8	753,1	761,9	782,1	779,2		
Ξενοδοχεία και εστιατόρια—Hotels and restaurants	253,6	248,2	293,9	306,3	278,8	253,8	297,9	312,4	281,9	240,5	279,6	298,0	278,8	269,5	304,1	319,2		
Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες— Transport, storage and communication	252,2	239,4	250,7	251,3	251,3	258,9	263,1	263,4	259,2	266,1	272,4	269,6	269,3	262,0	267,7	273,2		
Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί— Financial intermediation	102,8	106,6	98,3	102,3	103,7	108,7	110,1	110,8	111,1	114,0	112,4	112,5	113,6	114,0	113,0	113,7		
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμίσθωσης και επιχειρηματικές δραστηριότητες— Real estate, renting and business activities	230,3	238,6	244,6	245,0	247,4	249,1	244,9	245,2	247,1	276,1	283,0	281,0	281,9	285,1	289,2	284,5		
Δημόσια διοίκηση και άμυνα, υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση—Public administration and defence, compulsory social security	305,8	306,6	311,1	315,5	318,2	318,2	324,3	328,3	322,2	352,9	356,0	354,4	350,2	345,2	343,6	351,0		
Εκπαίδευση—Education	263,3	274,0	266,9	257,2	269,5	278,8	285,9	282,5	283,8	311,1	318,2	302,6	311,9	313,1	312,4	304,0		
Υγεία και κοινωνική μέριμνα—Health and social work	177,1	187,1	189,3	189,0	188,3	187,1	188,1	181,9	183,9	219,4	219,0	219,6	223,5	219,7	220,2	217,8		
Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών— Other community, social and personal service activities	137,4	145,4	155,4	154,2	158,4	157,9	156,1	149,0	148,9	149,4	155,1	160,0	160,1	152,8	153,6	149,7		
Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακά προσωπικά—Private households with employed persons	45,2	50,0	53,3	54,9	55,2	57,4	57,0	56,9	56,6	70,1	65,8	65,4	69,1	68,7	67,6	70,2		
Ετεροδικοί οργανισμοί και όργανα—Extra- territorial organizations and bodies	0,3	1,3	0,8	0,9	0,9	1,9	0,3	0,3	0,5	1,3	1,4	1,2	1,1	1,4	0,6	0,7		

Note: Beginning with 1998 and onwards, the labour force survey results (tables 8 – 11) have been readjusted according to the estimated population also based on the 2001 Census and they were revised in 2004 both by sex and age groups.

Σημείωση: Τα αποτελέσματα της έρευνας εργατικού δυναμικού (πίνακες 8 – 11), από το 1998 και μετά, έχουν αναπροσαρτηθεί σύμφωνα με τον υπολογιζόμενο πληθυσμό, που στηρίζεται και στην Απογραφή του 2001, και αναθεωρήθηκαν το 2004 και κατά φύλο και ομάδες ηλικιών.

9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα
Employed persons of 15 years and over, by occupational status

Σε χιλιάδες

In thousands

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2000				2001			
	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter
Σύνολο—Total	4.025,7	4.097,9	4.125,8	4.104,5	4.076,2	4.103,2	4.114,0	4.051,8
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	321,8	326,7	335,1	337,2	333,2	336,3	332,7	327,2
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	1.001,2	998,4	986,2	973,7	962,3	954,3	945,2	951,6
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.311,3	2.378,7	2.407,6	2.418,1	2.419,9	2.466,3	2.496,4	2.449,9
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	391,4	394,1	397,0	375,6	360,8	346,3	339,7	323,1

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2002				2003			
	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter
Σύνολο—Total	4.076,5	4.190,2	4.223,6	4.212,8	4.224,5	4.286,6	4.309,1	4.277,9
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	315,4	315,0	309,1	307,2	311,9	310,2	313,3	307,8
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	971,0	996,5	1.001,4	1.000,5	1.015,1	1.018,5	1.008,0	1.009,9
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.463,1	2.545,3	2.564,0	2.557,6	2.545,7	2.616,0	2.631,4	2.603,2
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	327,0	333,3	349,1	347,6	351,7	341,9	356,4	357,0

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2004				2005		
	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter
Σύνολο—Total	4.249,1	4.330,5	4.341,6	4.331,4	4.325,0	4.381,9	4.385,6
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	351,2	346,8	343,7	340,6	345,4	352,2	347,2
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	947,2	962,5	961,6	972,8	972,5	967,5	960,5
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.672,7	2.746,2	2.760,1	2.742,7	2.733,9	2.784,8	2.796,5
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	278,0	274,9	276,2	275,4	273,2	277,5	281,4

10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης
Population of 15 years and over, by employment status

Σε χιλιάδες

In thousands

Περίοδος αναφοράς Reference period	Γενικό σύνολο Grand total	Εργατικό δυναμικό—Labour force						Μέσο ετήσιο ποσοστό ανεργίας Annual average unemployment percentage	Μη οικονομικά ενεργός πληθυσμός Economically non-active population
		Σύνολο Total	Ποσοστό του πληθυσμού % Percent over population	Απασχολούμενοι Employed	Ποσοστό του εργατικού δυναμικού % Percent over labour force	Άνεργοι Unemployed	Ποσοστό του εργατικού δυναμικού % Percent over labour force		
2000: Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter ..	8.866,7	4.609,4	52,0	4.104,5	89,0	504,9	11,0	11,4	4.257,3
2001: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter ..	8.883,5	4.591,6	51,7	4.076,2	88,8	515,4	11,2	10,8	4.291,8
Β' » — 2nd » ..	8.898,5	4.581,6	51,5	4.103,2	89,6	478,4	10,4		4.316,9
Γ' » — 3rd » ..	8.913,8	4.582,6	51,4	4.114,0	89,8	468,6	10,2		4.331,2
Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter ..	8.929,8	4.565,2	51,1	4.051,8	88,8	513,4	11,2		4.364,6
2002: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter ..	8.944,0	4.600,5	51,4	4.076,5	88,6	524,0	11,4	10,3	4.343,5
Β' » — 2nd » ..	8.957,7	4.652,2	51,9	4.190,2	90,1	462,1	9,9		4.305,4
Γ' » — 3rd » ..	8.971,3	4.682,5	52,2	4.223,6	90,2	458,9	9,8		4.288,8
Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter ..	8.984,1	4.688,8	52,2	4.212,8	89,8	476,0	10,2		4.295,3
2003: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter ..	8.996,7	4.712,2	52,4	4.224,5	89,6	487,7	10,4	9,7	4.284,6
Β' » — 2nd » ..	9.008,9	4.728,4	52,5	4.286,6	90,7	441,8	9,3		4.280,5
Γ' » — 3rd » ..	9.020,8	4.748,3	52,6	4.309,1	90,7	439,2	9,3		4.272,5
Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter ..	9.033,1	4.748,9	52,6	4.277,9	90,1	471,1	9,9		4.284,2
2004: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter ..	9.044,8	4.792,9	53,0	4.249,1	88,7	543,8	11,3	10,5	4.251,9
Β' » — 2nd » ..	9.056,9	4.823,2	53,2	4.330,5	89,8	492,7	10,2		4.233,7
Γ' » — 3rd » ..	9.069,9	4.827,5	53,2	4.341,6	89,9	485,9	10,1		4.242,4
Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter ..	9.082,5	4.831,8	53,2	4.331,4	89,6	500,4	10,4		4.250,7
2005: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter ..	9.094,5	4.827,5	53,1	4.325,0	89,6	502,4	10,4	9,9	4.267,1
Β' » — 2nd » ..	9.102,6	4.848,8	53,3	4.381,9	90,4	466,9	9,6		4.253,9
Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter ..	9.112,9	4.855,3	53,3	4.385,6	90,3	469,8	9,7		4.257,5

11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο⁽¹⁾
Evolution of the percentage of the unemployed, by sex⁽¹⁾

Έτος—Year	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλειες—Females
1982	5,81	4,77	8,07
1983	7,85	5,84	11,74
1984	8,36	6,28	12,14
1985	7,81	5,65	11,74
1986	7,38	5,08	11,56
1987	7,37	5,13	11,36
1988	7,66	4,86	12,45
1989	7,46	4,59	12,36
1990	7,03	4,27	11,71
1991	7,65	4,78	12,82
1992	8,67	5,43	14,19
1993	9,67	6,37	15,23
1994	9,63	6,50	14,86
1995	10,00	6,70	15,34
1996	10,34	6,34	16,62
1997	9,60	6,24	14,85
1998	10,84	7,11	16,69
1999	11,85	7,69	18,19
2000	11,25	7,44	17,03
2001	10,44	6,90	15,87
2002	9,93	6,44	15,23
2003	9,34	6,02	14,33
2004	10,21	6,35	15,86
2005	9,63	5,81	15,18

(1) Τα στοιχεία αναφέρονται στο Β' τρίμηνο κάθε έτους.

(1) Data refer to the second quarter of each year.

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ

12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
 Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Σύνολο Total	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
2001	12.978	5.165	7.718	95	11.653	2001
2002	13.642	5.072	8.442	128	12.554	2002
2003	14.459	5.104	9.102	253	12.606	2003
2003: Ιούνιος	1.162	443	706	13	-927	2003: June
Ιούλιος	430	681	40	1.151	1.018	July
Αύγουστος	321	476	30	827	690	August
Σεπτέμβριος	363	570	32	965	848	September
Οκτώβριος	1.068	459	579	30	856	October
Νοέμβριος	1.053	411	620	22	881	November
Δεκέμβριος	1.160	404	735	21	1.008	December
2004: Ιανουάριος	1.152	417	715	20	945	2004: January
Φεβρουάριος	1.025	435	576	14	1.041	February
Μάρτιος	2.110	569	1.524	17	1.822	March
Απρίλιος	1.482	457	1.005	20	1.176	April
Μάιος	1.512	572	925	15	1.275	May
Ιούνιος	1.273	487	752	34	1.070	June
Ιούλιος	1.556	576	951	29	1.257	July

(1) Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

(1) Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2000 και 2002

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20 September 2000 and 2002

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	2000	2002	Μεταβολή % Change	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % Participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
			2002/2000	2000	2002	
Σύνολο	29.385	32.926	12,1	100,0	100,0	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	24.365	24.974	2,5	82,9	75,8	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτά :						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	17.202	17.786	3,4	58,5	54,0	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	7.163	7.188	0,3	24,4	21,8	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	5.020	7.952	58,4	17,1	24,2	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτά :						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	1.248	961	23,0	4,2	2,9	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	3.772	6.991	85,3	12,8	21,2	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ—PUBLIC HEALTH

14. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά ειδικότητα

Movement of hospitals, by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Θανόντες Deceased	Speciality of hospitals
1997	350	52.474	13.455.322	1.624.876	1.552.940	70	33.589	1997
1998	341	52.495	13.479.738	1.657.126	1.620.768	70	40.385	1998
1999	339	51.404	14.020.627	1.678.115	1.677.527	75	39.988	1999
<i>1999: Μάρτιος</i>	<i>339</i>	<i>51.404</i>	<i>1.320.905</i>	<i>151.964</i>	<i>157.150</i>	<i>83</i>	<i>3.726</i>	<i>1999: March</i>
Γενικά	177	32.823	825.512	127.835	131.560	81	3.128	General
Μικτά	23	1.507	21.016	1.226	3.424	45	40	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.336	45.088	3.946	3.512	100	168	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά ...	2	184	2.472	251	240	43	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	41	2.352	81	88	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο ...	1	100	1.321	346	341	43	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά ..	41	1.427	14.016	2.826	2.968	32	8	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	9.708	262.664	2.221	2.377	87	101	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	7	1.006	63.440	1.772	1.744	100	56	Orthopaedic
Οφθαλμολογικά	6	151	808	478	448	17	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	353	17.912	168	184	100	24	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.626	35.328	7.239	6.736	70	16	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	762	23.536	2.502	2.512	100	184	Tubercular
Χειρουργικά	7	287	4.632	771	736	52	—	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά ...	6	93	808	302	280	28	—	Oto-rhino-laryngological
2000: Μάρτιος	337	51.500	1.395.827	165.814	157.423	87	3.651	2000: March
Γενικά	179	33.321	795.456	138.823	131.336	77	3.168	General
Μικτά	22	1.433	19.088	3.358	3.360	43	40	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.227	37.064	3.552	3.224	97	160	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά ...	2	163	2.320	278	256	46	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	41	1.720	65	72	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο ...	1	100	1.230	287	271	40	—	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά ..	40	1.391	18.872	4.242	4.240	44	—	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	48	9.581	387.981	1.937	1.928	100	83	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	7	1.024	63.720	1.700	1.720	100	24	Orthopaedic
Οφθαλμολογικά	5	128	856	692	704	22	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	353	5.656	197	200	52	32	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.615	34.304	7.143	6.656	69	40	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	767	22.040	2.516	2.448	93	104	Tubercular
Χειρουργικά	6	274	4.608	723	712	54	—	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά ...	5	82	912	301	296	36	—	Oto-rhino-laryngological

(1) Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.

(2) Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.

(1) Excluding military hospitals and beds therein.

(2) Including also patients of military hospitals and persons died in the hospitals.



15. Εξεληθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας—

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασματικά γενικά (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψεως και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and bloodforming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1997	1.552.940	42.608	142.939	34.571	24.154	36.139	102.591	222.052	129.021
1998	1.620.768	47.711	151.715	35.375	22.657	36.466	108.459	232.852	137.268
1999	1.677.527	50.585	156.338	36.331	22.909	38.160	123.702	238.996	142.178
1999: Μάρτιος	157.150	4.706	14.696	3.530	1.982	3.390	12.314	22.961	17.463
2000: Μάρτιος	157.423	4.871	14.119	3.649	2.364	3.108	12.630	23.926	15.639
Περιφέρεια Πρωτευούσης	45.454	1.121	4.409	1.232	680	893	4.268	7.119	4.000
Λοιπή Στερέα Ελλάδα και Εύβοια	16.399	521	1.265	416	152	225	1.221	2.728	1.832
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	3.992	256	248	104	16	39	273	536	576
Αττικής (υπόλοιπο)	5.821	88	616	160	48	105	480	976	616
Βοιωτίας	1.459	32	129	24	16	9	81	256	128
Ευβοίας	2.364	57	104	56	16	29	211	408	248
Ευρυτανίας	265	16	8	—	16	1	16	32	40
Φθιώτιδος	2.054	64	128	48	32	38	144	432	176
Φωκίδος	444	8	32	24	8	4	16	88	48
Πελοπόννησος	14.576	360	1.216	200	248	185	1.207	2.148	1.416
Αργολίδος	1.434	24	192	16	24	17	96	281	64
Αρκαδίας	1.340	8	72	16	—	16	114	186	80
Αχαΐας	4.041	112	392	88	40	47	296	537	496
Ηλείας	2.064	72	144	24	64	40	208	312	200
Κορινθίας	1.734	48	168	24	16	25	140	224	136
Λακωνίας	1.429	32	112	—	64	12	161	200	128
Μεσσηνίας	2.534	64	136	32	40	28	192	408	312
Ιόνιοι Νήσοι	2.968	56	200	40	24	64	200	480	400
Ζακύνθου	557	16	8	—	8	5	24	88	128
Κερκύρας	1.454	16	128	16	—	30	128	280	120
Κεφαλληνίας	508	16	40	16	—	20	—	40	88
Λευκάδος	449	8	24	8	16	9	48	72	64
Ήπειρος	5.245	224	544	56	104	91	305	681	496
Αρτης	965	24	40	16	8	5	64	184	88
Θεσπρωτίας	739	24	64	16	32	10	40	73	112
Ιωαννίνων	2.611	112	344	16	40	66	177	320	176
Πρεβέζης	930	64	96	8	24	10	24	104	120
Θεσσαλία	8.938	321	760	168	168	259	632	1.643	936
Καρδίτσας	1.349	32	112	24	24	37	136	232	152
Λαρίσης	3.594	167	232	56	72	110	234	585	392
Μαγνησίας	2.332	58	208	16	40	66	134	505	232
Τρικάλων	1.663	64	208	72	32	46	128	321	160
Μακεδονία	36.628	1.116	3.401	875	584	706	2.848	5.761	3.168
Γρεβενών	548	40	24	16	8	20	24	80	40
Δράμας	1.501	40	104	48	48	12	120	296	200
Ημαθίας	2.305	39	184	24	32	23	145	408	160
Θεσσαλονίκης	15.275	378	1.561	426	240	346	1.405	2.576	1.135
Καβάλας	2.333	114	176	56	24	26	161	240	304
Καστοριάς	664	16	56	16	16	6	25	169	32
Κιλκίς	1.731	30	192	33	8	34	122	248	216
Κοζάνης	2.769	146	264	48	40	78	112	328	168
Πέλλης	2.401	69	200	80	24	25	178	344	272
Περιφέρειας	1.695	43	72	32	16	50	145	312	168
Σερρών	3.024	68	288	64	64	55	275	528	216
Φλωρίνης	1.021	41	104	32	56	20	72	64	120
Χαλκιδικής	1.337	92	176	—	8	11	64	160	137
Άγιον Όρος	24	—	—	—	—	—	—	8	—
Θράκη	5.502	301	464	128	96	126	433	832	496
Έβρου	2.413	49	216	72	48	91	160	280	248
Έβρου	1.703	139	144	24	32	34	153	288	112
Ροδόπης	1.386	113	104	32	16	1	120	264	136
Νήσοι Αιγαίου	6.599	202	710	210	90	114	465	1.001	719
Δωδεκανήσου	2.540	82	390	58	18	43	97	439	215
Κυκλάδων	880	—	56	24	16	14	64	82	64
Λέσβου	1.644	80	152	48	16	34	209	208	200
Σάμου	835	24	32	64	32	19	48	120	152
Χίου	700	16	80	16	8	4	48	152	88
Κρήτη	10.535	377	1.022	244	146	136	777	1.189	1.552
Ηρακλείου	4.812	224	528	72	96	65	426	648	600
Λασιθίου	1.781	40	112	64	16	5	128	216	248
Ρεθύμνης	1.471	72	137	8	8	21	96	120	264
Χανίων	2.471	41	245	100	26	45	127	205	440
Δε δήλωσαν	4.108	240	96	80	56	279	240	288	592
Εξωτερικού	471	32	32	—	16	30	33	56	32

(1) Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 14 (σελίδα 19).

(2) Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

Patients discharged⁽¹⁾, by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genitourinary system	Επιπλοκές της κηρύσεως, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
171.229	136.911	127.160	28.247	64.549	13.237	19.203	113.951	144.378	1997
178.992	140.713	128.522	30.657	69.604	11.246	20.477	114.424	153.630	1998
182.293	143.497	129.718	31.298	68.486	12.473	21.694	123.665	155.204	1999
16.999	12.953	11.037	2.787	6.801	1.208	1.682	10.812	11.829	1999: March
17.132	12.883	10.984	2.793	6.552	1.073	1.940	11.456	12.304	2000: March
5.192	4.056	2.961	728	1.680	273	680	3.274	2.888	Greater Athens
2.112	1.249	1.056	320	520	224	128	1.230	1.200	Rest of Central Greece and Evia
368	280	192	56	152	120	40	344	392	Etolia and Akarnania
744	537	400	176	224	40	40	283	288	Attiki (rest)
216	96	96	24	24	24	16	144	144	Viotia
264	184	184	48	16	16	32	283	208	Evia
56	16	16	—	16	—	—	24	8	Evrntania
416	112	144	8	72	8	—	120	112	Fthiotida
48	24	24	8	16	16	—	32	48	Fokida
1.528	1.192	1.168	248	448	72	176	1.420	1.344	Peloponnissos
168	112	160	40	40	—	16	120	64	Argolida
200	152	144	—	24	8	80	144	96	Arkadia
392	288	360	40	160	24	16	377	376	Achaia
224	128	136	48	56	—	16	216	176	Ilia
160	216	96	32	24	24	16	177	208	Korinthia
120	104	80	32	64	—	32	120	168	Lakonia
264	192	192	56	80	16	—	266	256	Messinia
272	216	248	32	80	16	56	360	224	Ionian Islands
80	24	32	8	16	—	8	88	24	Zakynthos
104	64	104	16	24	16	32	232	144	Kerkyra
56	40	88	—	24	—	8	32	40	Kefallinia
32	88	24	8	16	—	8	8	16	Lefkada
560	544	488	72	136	16	48	416	464	Ipiros
120	120	80	—	40	—	—	104	72	Arta
48	64	80	16	32	—	—	24	104	Thesprotia
232	288	280	48	48	8	48	232	176	Ioannina
160	72	48	8	16	8	—	56	112	Preveza
905	520	592	128	545	56	80	497	728	Thessalia
168	96	120	16	64	16	8	32	80	Karditsa
353	200	232	80	272	16	56	201	336	Larissa
208	152	168	24	129	16	16	144	216	Magnissia
176	72	72	8	80	8	—	120	96	Trikala
3.914	3.364	2.680	727	1.800	216	451	2.292	2.725	Makedonia
96	56	32	16	8	—	8	56	24	Grevena
144	168	120	32	64	16	40	17	32	Drama
264	224	160	24	120	8	8	226	256	Imathia
1.570	1.232	1.232	295	664	104	226	774	1.115	Thessaloniki
208	256	144	24	168	—	32	232	168	Kavala
104	16	56	8	56	—	—	48	40	Kastoria
184	248	56	40	120	—	16	104	80	Kilkis
304	208	240	72	240	32	40	216	233	Kozani
272	320	144	32	56	24	16	144	201	Pella
192	112	104	40	72	8	17	168	144	Pieria
328	272	224	112	104	16	48	138	224	Serres
64	120	80	8	72	—	—	56	112	Florina
184	136	88	24	48	8	—	105	96	Chalkidiki
—	—	—	—	8	—	—	8	—	Agion Oros
673	344	416	88	304	40	32	321	408	Thraki
360	152	160	56	168	16	16	145	176	Evros
145	96	176	16	56	24	8	120	136	Xanthi
168	96	80	16	80	—	8	56	96	Rodopi
617	506	511	89	234	48	105	426	551	Aegean Islands
217	202	223	49	82	16	65	81	263	Dodekanissos
104	72	88	8	48	8	8	144	80	Kyklades
192	80	120	16	64	8	24	81	112	Lesvos
32	96	24	8	24	16	—	80	64	Samos
72	56	56	8	16	—	8	40	32	Chios
1.023	684	808	184	365	80	176	867	905	Kriti
496	248	368	64	184	24	56	361	352	Iraklio
192	184	128	24	56	16	—	216	136	Lassithi
121	88	112	40	32	32	40	120	160	Rethymno
214	164	200	56	93	8	80	170	257	Chania
312	160	40	161	408	32	—	321	803	Undeclared
24	48	16	16	32	—	8	32	64	Foreigners

(1) See footnote (2), table 14 (page 19).

(2) Including also benign and unspecified neoplasms.

16. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
Movement of hospitals, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισεληθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς Patients discharged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
1997	350	52.474	13.455.322	1.624.876	1.552.940	70	1997
1998	341	52.495	13.479.738	1.612.726	1.620.768	70	1998
1999	339	51.404	14.020.627	1.678.115	1.677.527	75	1999
1999: Μάρτιος	339	51.404	1.320.905	151.964	157.150	83	1999: March
2000: Μάρτιος	337	51.500	1.395.827	165.814	157.423	87	2000: March
Περιφέρεια Πρωτευούσης	109	22.235	635.289	66.844	63.235	92	Greater Athens
Λοιπή Στερέα Ελλάδα και Εύβοια	27	2.255	37.400	6.658	6.784	54	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	5	487	6.744	1.387	1.512	45	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	6	744	12.496	1.442	1.504	54	Attiki (rest)
Βοιωτίας	6	245	5.184	667	680	68	Viotia
Ευβοίας	4	247	4.184	1.258	1.256	55	Evia
Ευρυτανίας	1	57	808	200	224	46	Evritania
Φθιώτιδος	4	381	6.752	1.463	1.368	57	Fthiotida
Φωκίδος	1	94	1.232	241	240	42	Fokida
Πελοπόννησος	33	3.433	71.939	13.164	12.908	68	Peloponnissos
Αργολίδος	2	184	3.408	955	928	60	Argolida
Αρκαδίας	2	571	14.331	1.153	1.156	81	Arkadia
Αχαΐας	12	1.529	34.616	5.652	5.512	73	Achaia
Ηλείας	4	209	3.840	1.080	1.024	59	Ilia
Κορινθίας	3	219	3.520	1.306	1.264	52	Korinthia
Λακωνίας	2	252	5.456	998	1.024	70	Lakonia
Μεσσηνίας	8	469	6.768	2.020	2.000	47	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	8	942	78.047	2.115	2.155	100	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	113	1.896	343	408	54	Zakynthos
Κερκύρας	4	611	68.151	1.069	1.059	100	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	138	3.240	442	432	76	Kefallinia
Λευκάδος	1	80	4.760	261	256	100	Lefkada
Ήπειρος	7	1.442	33.480	7.151	6.048	75	Ipiros
Αρτης	2	216	2.392	696	656	36	Arta
Θεσπρωτίας	1	86	1.536	359	368	58	Thesprotia
Ιωαννίνων	3	1.019	27.672	5.626	4.560	88	Ioannina
Πρεβέζης	1	121	1.880	470	464	50	Preveza
Θεσσαλία	36	2.926	100.436	7.630	7.263	100	Thessalia
Καρδίτσας	4	356	6.407	1.031	1.017	58	Karditsa
Λαρίσης	14	1.121	23.712	3.537	3.255	68	Larissa
Μαγνησίας	9	981	17.511	1.872	1.817	58	Magnissia
Τρικάλων	9	468	52.806	1.190	1.174	100	Trikala
Μακεδονία	76	12.225	270.353	41.805	39.299	71	Makedonia
Γρεβενών	1	77	1.232	406	408	52	Grevena
Δράμας	3	327	5.464	1.272	1.240	54	Drama
Ημαθίας	3	336	8.336	1.951	1.896	80	Imathia
Θεσσαλονίκης	33	7.691	186.919	24.994	22.729	78	Thessaloniki
Καβάλας	5	649	14.592	2.388	2.293	73	Kavala
Καστοριάς	2	120	1.536	442	464	41	Kastoria
Κιλίκης	2	318	6.592	1.566	1.544	67	Kilkis
Κοζάνης	8	858	16.166	2.530	2.549	61	Kozani
Πέλλης	6	396	8.176	1.856	1.840	67	Pella
Πιερίας	6	648	8.068	1.201	1.120	40	Piena
Σερρών	5	543	8.472	1.895	1.920	50	Serres
Φλωρίνης	1	113	2.088	563	560	60	Florina
Χαλκιδικής	1	149	2.712	741	736	59	Chalkidiki
Θράκη	7	1.023	26.184	5.145	5.064	83	Thraki
Εβρου	3	494	16.528	2.481	2.432	100	Evros
Ξάνθης	2	267	4.784	1.581	1.552	58	Xanthi
Ροδόπης	2	262	4.872	1.083	1.080	60	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	14	2.009	77.305	4.576	4.640	100	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	5	1.286	63.929	1.893	1.912	100	Dodekanissos
Κυκλάδων	1	110	1.648	269	272	48	Kyklades
Λέσβου	2	280	5.184	1.207	1.224	60	Lesvos
Σάμου	2	152	3.040	663	672	65	Samos
Χίου	4	181	3.504	544	560	62	Chios
Κρήτη	20	3.010	65.394	10.726	10.027	70	Kriti
Ηρακλείου	8	1.485	36.265	6.398	5.583	79	Iraklio
Λασιθίου	4	285	5.632	1.413	1.360	64	Lassithi
Ρεθύμνης	2	231	4.744	990	1.000	66	Rethymno
Χανίων	6	1.009	18.753	1.925	2.084	60	Chania

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 14 (σελίδα 19).
(2) Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 14 (σελίδα 19).

(1) See footnote (1), table 14 (page 19).
(2) See footnote (2), table 14 (page 19).

16α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας⁽¹⁾
 Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment⁽¹⁾

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας—Result of treatment							Categories of diseases
	Σύνολο Total	Ίαση Cured	Βελτίωση Improved	Αμετά- βλητη Unchanged	Επιδει- νωση Aggravated	Θάνατος Died	Δε δηλώ- θηκε Undeclared	
1997	1.552.940	302.500	1.015.847	188.085	5.902	33.589	7.017	1997
1998	1.620.768	370.518	998.013	201.447	5.858	40.385	4.547	1998
1999	1.677.527	360.450	1.070.068	194.866	6.043	39.964	6.136	1999
1999: Μάρτιος	157.150	32.198	102.749	17.421	630	3.726	426	1999: March
2000: Μάρτιος	157.423	30.896	108.157	13.757	417	3.651	545	2000: March
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	4.871	1.281	3.202	223	4	145	16	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλάσματα	14.119	1.280	5.921	5.872	58	884	104	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψιμης	3.649	64	3.168	353	—	48	16	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	2.364	56	1.938	336	2	24	8	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	3.108	—	1.805	1.193	36	74	—	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	12.630	3.737	7.982	817	49	37	8	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	23.926	560	20.079	1.383	76	1.588	240	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	15.639	2.850	12.098	361	25	265	40	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	17.132	4.130	12.031	729	33	201	8	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	12.883	3.401	8.457	881	24	112	8	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας	10.984	8.720	2.199	32	8	8	17	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	2.793	1.186	1.511	88	—	8	—	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	6.552	440	5.808	296	—	—	8	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς ανωμαλίες	1.073	96	856	89	24	8	—	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις προερχόμενες από την περιγεννητική περίοδο	1.940	841	1.019	64	—	16	—	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	11.456	1.284	9.231	719	53	97	72	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις	12.304	970	10.852	321	25	136	—	Accidents, poisonings and injuries

(1) Ετήσια στοιχεία, με αναλυτική κατάταξη των νόσων και κατά φύλο των νοσηλευθέντων, δημοσιεύονται στο ετήσιο τεύχος της ΕΣΥΕ «Στατιστική Κοινωνικής Πρόνοιας και Υγιεινής».

(1) Annual data with broad analysis of diseases and by sex of the persons treated appear in the annual issue of the NSSG "Social Welfare and Health Statistics".

17. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾
 Cases of infectious diseases⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Ανεμο- βλογιά Chicken- pox (vari- cella)	Γρίπη Influ- enza	Διφθε- ριτίδα Diph- theria	Ερυθρά German measles	Ηπατί- δα, λοι- μώδης Hepatitis, infecti- ous	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύ- της Whoop- ing- cough	Μελι- ταιός πυρετός Undu- lant fever	Οστρα- κία Scarlet fever	Παρωτί- τιδα Mumps	Πολιο- μυελί- τιδα Polio- myelitis	Λοιπά Other
1997	12.985	7.219	553	—	71	349	136	106	360	1.296	145	—	2.750
1998	7.744	4.781	—	—	75	630	65	86	419	—	50	1	1.637
1999	9.815	4.233	727	—	1.439	708	69	36	—	—	47	—	2.556
1999: Μάρτιος—March	1.468	613	93	—	492	51	10	1	—	—	1	—	207
2000: Μάρτιος—March	459	174	—	—	—	23	—	—	—	—	3	—	259
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki	80	5	—	—	—	4	—	—	—	—	1	—	70
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
Πελοπόννησος—Peloponnissos	68	9	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	55
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Ήπειρος—Ipiros	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
Θεσσαλία—Thessalia	22	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	20
Μακεδονία—Makedonia	191	125	—	—	—	9	—	—	—	—	2	—	55
Θράκη—Thraki	12	5	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	41	28	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	11
Κρήτη—Kriti	12	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	10

(1) Περιλαμβάνονται όσα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

(1) Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to Prefectures are included.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ—AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING

18. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος

Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Κατηγορίες δανείων	Σεπτέμβριος—September				Categories of loans
	2004		2005		
	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	
Σύνολο	215.517,7	64.407,8	274.231,9	102.511,4	Total
Γεωργικά	23.060,6	6.649,8	29.857,5	5.116,0	Agriculture
Κτηνοτροφικά	13.369,5	2.088,5	15.716,0	2.191,9	Livestock
Αλιευτικά	3.959,3	649,0	3.841,6	3.114,2	Fishing
Λοιπά καλλιεργητικά	1.080,4	569,1	1.595,2	252,9	Other cultivation loans
Εξωγεωργικά	174.047,9	54.451,4	223.221,6	91.836,4	Non-agricultural loans
ΟΠΕΚΕΠΕ ⁽¹⁾	—	—	—	—	OPEKEPE ⁽¹⁾

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

(1) Οργανισμός Πληρωμών Ελέγχου, Κοινοτικών Ενισχύσεων, Προσβατολισμού και Εγγυήσεων.

Source: Agricultural Bank of Greece.

(1) Payments and Control Agency for Guidance and Guaranty Community Aid.

19. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών

Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιιεργειών	2002*	2003*	2004*	Kind of crops
Σύνολο	(1)34.563,9	(1)34.258,6	(1)34.047,9	Total
Από αυτές, ποτιστικές	14.313,7	14.530,9	14.634,4	Thereof, irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	22.113,3	21.762,5	21.540,4	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.306,8	9.465,1	9.474,9	Thereof, irrigated
Λαχανικά	1.161,4	1.163,4	1.164,3	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.110,9	1.117,4	1.103,9	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες ⁽²⁾	Other horticultural crops ⁽²⁾
Άμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.315,5	1.313,2	1.317,9	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	396,2	421,1	430,5	Thereof, irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	9.973,7	10.019,5	10.025,3	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.499,8	3.527,4	3.625,9	Thereof, irrigated

(1) Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρανάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 2002 σε 4.404 χιλ. στρέμματα, για το 2003 σε 4.491 χιλ. στρέμματα και για το 2004 σε 4.459 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 38.460 χιλ. στρέμματα για το 2002, σε 38.313 χιλ. στρέμματα για το 2003 και σε 38.103 χιλ. στρέμματα για το 2004.

(2) Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

(1) The agricultural land for the whole country, estimated at 38.460 thous. stremmas for 2002, 38.313 thous. stremmas for 2003 and 38.103 thous. stremmas for 2004, can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.404 thous. stremmas for 2002, 4.491 thous. stremmas for 2003 and 4.459 thous. stremmas for 2004 and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.

(2) Including also green-houses for flowers.

20. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops, by geographic region

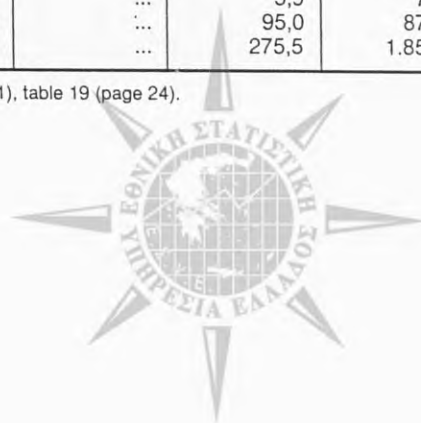
Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιεργειές Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργειές Other horticultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος—2002*—Year						
Σύνολο—Total	(1)34.563,9	22.113,3	1.161,4	...	1.315,5	9.973,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens ..	} 5.247,5	3.117,3	267,8	...	198,8	1.663,6
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.536,4	1.928,7	251,5	...	482,4	2.873,8
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	713,0	163,6	21,0	...	64,3	464,1
Ήπειρος—Ipiros	1.020,6	633,8	32,9	...	7,9	345,9
Θεσσαλία—Thessalia	4.716,8	3.984,5	107,9	...	54,3	570,2
Μακεδονία—Makedonia	10.334,2	8.666,7	281,8	...	128,8	1.256,9
Θράκη—Thraki	2.805,3	2.667,6	65,6	...	5,6	66,6
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.632,4	631,8	47,7	...	97,0	855,8
Κρήτη—Kriti	2.557,7	310,3	85,2	...	276,4	1.876,8
Έτος—2003*—Year						
Σύνολο—Total	(1)34.258,6	21.762,5	1.163,4	...	1.313,2	10.019,5
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens ..	} 5.190,5	3.051,0	269,7	...	197,4	1.672,4
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.513,9	1.878,6	248,0	...	478,9	2.908,4
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	709,6	164,4	20,5	...	64,4	460,3
Ήπειρος—Ipiros	1.006,0	622,1	31,5	...	7,6	344,8
Θεσσαλία—Thessalia	4.699,0	3.947,7	121,3	...	55,8	574,2
Μακεδονία—Makedonia	10.296,9	8.610,6	272,8	...	136,1	1.277,4
Θράκη—Thraki	2.704,9	2.561,9	66,1	...	6,0	70,9
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.622,7	618,9	47,7	...	94,3	861,8
Κρήτη—Kriti	2.515,1	307,2	85,8	...	272,8	1.849,3
Έτος—2004*—Year						
Σύνολο—Total	(1)34.047,9	21.540,4	1.164,3	...	1.317,9	10.025,3
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens ..	} 5.055,8	3.005,3	258,9	...	202,1	1.589,5
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.553,3	1.882,0	262,1	...	472,6	2.936,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	708,2	165,1	23,5	...	63,3	456,3
Ήπειρος—Ipiros	991,7	607,8	30,4	...	7,7	345,8
Θεσσαλία—Thessalia	4.687,9	3.916,5	128,7	...	57,7	585,0
Μακεδονία—Makedonia	10.216,1	8.512,9	261,5	...	138,1	1.303,6
Θράκη—Thraki	2.687,6	2.542,1	59,7	...	5,9	79,9
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.621,8	605,3	50,3	...	95,0	871,2
Κρήτη—Kriti	2.525,5	303,4	89,2	...	275,5	1.857,4

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19 (σελίδα 24).

(1) See footnote (1), table 19 (page 24).



21. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες
Areas under arable crops, by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Αρωματικά φυτά Aromatic plants
Έτος—2002*—Year							
Σύνολο—Total	12.954,6	158,8	5.102,8	3.153,4	257,8	474,0	11,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.486,2	27,0	868,7	627,3	46,0	61,7	0,6
Πελοπόννησος—Peloponnissos	897,6	25,1	43,0	696,9	89,5	176,6	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	45,4	8,7	—	87,3	- 3,2	19,0	...
Ηπειρος—Ipiros	208,3	8,5	14,4	371,7	5,7	25,1	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.926,6	9,5	1.683,2	312,8	36,7	14,6	1,1
Μακεδονία—Makedonia	6.260,2	49,8	1.681,1	569,8	31,1	65,2	9,4
Θράκη—Thraki	1.721,2	3,2	811,1	109,1	6,7	16,0	0,2
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	340,6	14,1	1,3	226,7	16,9	32,2	0,1
Κρήτη—Kriti	68,5	12,9	—	151,8	22,0	63,6	0,4
Έτος—2003*—Year							
Σύνολο—Total	12.849,5	151,4	4.875,7	3.152,1	261,8	460,7	11,5
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.449,8	25,5	841,0	631,1	41,1	61,9	0,6
Πελοπόννησος—Peloponnissos	868,7	22,5	37,1	686,2	94,9	169,1	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,9	8,4	—	88,8	3,2	19,0	...
Ηπειρος—Ipiros	207,6	8,1	12,1	364,6	5,8	24,0	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.935,8	9,5	1.637,3	312,8	36,8	14,3	1,2
Μακεδονία—Makedonia	6.276,3	47,8	1.601,7	579,5	32,0	64,4	8,9
Θράκη—Thraki	1.679,6	2,9	745,3	112,3	7,6	13,9	0,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	321,9	14,0	1,1	233,9	17,2	30,6	0,2
Κρήτη—Kriti	64,8	12,6	—	142,7	23,2	63,3	0,3
Έτος—2004*—Year							
Σύνολο—Total	12.753,6	154,3	4.754,1	3.137,0	264,1	465,2	12,1
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.423,6	25,2	824,4	628,8	40,9	61,8	0,1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	861,4	21,7	36,5	692,3	98,5	171,4	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,8	8,4	—	89,8	3,1	19,0	...
Ηπειρος—Ipiros	204,7	7,6	11,7	353,5	6,1	24,2	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.886,7	13,5	1.647,8	316,1	37,2	14,2	1,0
Μακεδονία—Makedonia	6.265,0	44,1	1.513,9	580,3	31,6	68,4	9,6
Θράκη—Thraki	1.683,8	8,1	718,6	110,2	6,7	14,5	0,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	321,7	13,0	1,1	221,6	16,9	30,7	0,2
Κρήτη—Kriti	61,9	12,6	—	144,4	22,9	61,1	0,4



22. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα—Crops	Έκταση (σε χιλιάδες στρέμματα) Area (in thousand stremmas)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόνους) Production (in thousand tons)		
	2002*	2003*	2004*	2002*	2003*	2004*
Σιτάρι, μαλακό και ημίσκληρο—Wheat, soft and semi-hard	1.603	1.455	1.310	428	322	350
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	7.161	7.110	7.208	1.648	1.403	1.712
Κριθάρι—Barley	1.150	1.073	978	273	225	234
Βρώμη—Oats	451	425	417	82	80	88
Αραβόσιτος—Maize, grown alone	2.166	2.363	2.406	2.162	2.315	2.451
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος—Maize, grown with other crops	37	36	36			
Ρύζι—Rice	224	226	241	169	158	171
Σίκαλη—Rye	150	149	144	32	29	31
Βαμβάκι—Cotton	3.883	3.778	3.756	1.282	1.091	1.173
Καπνός—Tobacco	595	562	560	127	127	127
Ζαχαρότευτλα—Sugar beets	434	414	360	2.713	2.204	2.208
Φιστίκι, αράπικο—Groundnuts	5	5	5	2	2	1
Σουσάμι—Sesame	1	1	1	—	—	—
Φασόλια, ξερά—Dry beans, grown alone	81	78	73	22	22	21
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα—Dry beans, grown with other crops	23	21	21			
Κουκιά—Broad beans	24	21	21	4	3	3
Ρεβίθια—Chick-peas	15	16	20	2	2	2
Φακή—Lentils	8	7	11	1	1	1
Πεπόνια και καρπούζια—Melons and watermelons	258	262	264	783	847	870
Πατάτες—Potatoes	474	461	465	882	804	836
Τομάτες—Fresh tomatoes	377	388	392	1.574	1.701	1.932
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	78	78	77	209	209	212
Λάχανα και κουνουπίδια—Cabbages and cauliflowers	132	135	137	265	268	267
Πράσα—Leeks	19	20	21	41	40	42
Μπάμιες—Okras	...	...	...	14	15	13
Μελιτζάνες—Eggplants	...	...	...	73	71	68
Άλλα νωπά λαχανικά—Other fresh vegetables	545	538	406	...	...	...
Κορινθιακή σταφίδα—Currants	...	...	...	34	39	45
Σταφίδα σουλτανίνα—“Sultanas” raisins	...	...	...	25	22	28
Επιτραπέζια σταφύλια—Table grapes	(1)1.315	(1)1.313	(1)1.318	193	212	211
Γλεύκος (μούστος)—Must	...	...	...	379	387	454
Κτηνοτροφικά όσπρια—Fodder seeds	113	113	114	21	17	20
Σανά—Hay	...	...	...	...	...	...
Χλωρό χόρτο και ριζώματα—Green feed and roots	2.293	2.285	2.267	1.687	1.810	1.818
Γρασίδια—Grass	747	753	755	...	...	...

(1) Οι εκτάσεις όλων των αμπέλων και σταφιδαμπέλων αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

(1) The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.



23. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους
Trees and production thereof

Είδος δένδρων Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousands)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)				
	1998	1999	2000	2001	2000	2001	2002*	2003*	2004*
Σύνολο⁽¹⁾—Total⁽¹⁾	234.830	237.033	238.891	238.109	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	27.737	27.414	27.733	27.791	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	18.787	18.645	18.899	18.998	945.765	1.112.307	1.164.508	967.681	772.457
Λεμονιές—Lemon trees	5.253	5.076	5.080	5.006	109.642	178.968	151.452	110.633	83.952
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.375	3.391	3.462	3.489	119.001	130.341	119.335	103.600	86.234
Νεραντζιές—Bitter orange trees	66	64	60	68	1.250	1.180	...	...	...
Κιτριές—Citron trees	70	60	58	57	1.873	1.909	...	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	12	12	12	11	250	231	...	...	...
Φράπες—Pummelo trees	4	4	4	3	136	86	...	...	...
Γκρέφι φρουτ—Grape fruit	170	162	158	159	7.346	7.481	...	...	...
Οπώρες—Fruit trees	36.498	37.071	36.571	34.647	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	6.793	7.003	6.993	6.486	314.510	247.666	268.998	198.996	276.808
Αχλαδιές—Pear trees	5.054	4.900	4.806	4.563	104.122	98.819	60.382	58.013	74.484
Ροδακινιές—Peach trees	18.261	18.953	18.141	17.547	949.943	943.336	739.602	249.437	790.875
Βερικοκιές—Apricot trees	2.081	2.177	2.158	2.163	83.634	70.771	74.664	66.759	95.998
Κερασιές—Cherry trees	2.262	2.349	2.405	2.324	57.393	40.015	46.808	42.657	47.708
Βυσσινιές—Sour cherry trees	193	178	174	170	3.481	3.064	...	...	...
Κυδωνιές—Quince trees	348	326	330	308	6.429	5.927	...	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	297	275	273	259	4.479	4.248	...	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	944	910	885	827	15.274	13.485	...	...	...
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	6.464	8.349	...	...	...
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	18.390	18.117	17.713	17.108	.	.	.	.	.
Συκιές Ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.369	1.387	1.346	1.279	13.843	11.656	...	...	...
Δαμασκηνιές (Ξερών)—Plum trees for prunes	(2)342	440	406	492	397	429	...	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	8.849	8.468	8.386	8.014	50.956	55.115	37.349	33.899	51.754
Καρυδιές—Walnut trees	2.491	2.508	2.455	2.480	23.518	22.341	19.692	19.672	20.181
Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees	643	607	547	463	2.458	2.755	...	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees	1.427	1.323	1.328	1.301	9.536	9.540	...	...	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.768	1.709	1.623	1.550	15.303	14.935	...	...	...
Χαρουπιές—Carob trees	1.738	1.675	1.622	1.529	20.192	16.464	...	...	...
Λοιπά—Other	152.205	154.431	157.069	158.561	.	.	.	.	.
Ελιές, βρώσιμες—Olives, edible					216.109	302.229	236.300	189.619	229.402
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)148.146	(3)150.326	(3)152.789	(3)154.234	2.285.963	2.047.804	2.337.535	1.860.638	1.900.523
Ελαιόλαδο, βρώσιμο—Olive oil, edible					408.375	302.230	370.703	504.169	333.720
Μαστιχοδένδρα—Mastic trees	1.789	1.788	1.852	1.890	133	113	...	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees	164	159	152	148	2.792	2.759	...	...	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	114	118	114	113	1.896	2.069	...	...	...
Μπανανιές—Banana trees	230	240	229	226	3.771	3.229	...	...	...
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	1.694	1.734	1.869	1.886	83.999	64.679	...	...	...
Αβοκάντο—Avocado	68	66	64	64	1.259	1.480	...	...	...

Σημείωση: Για τα εσπεριδοειδή και τον ελαιόκαρπο η παραγωγή αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας και όχι στο ημερολογιακό έτος.

(1) Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 8.

(2) Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε Ξερών και νωπών δαμάσκηνων, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και Ξερά δαμάσκηνα.

(3) Ο αριθμός των ελαιόδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων.

Note: As far as it concerns the citrus trees and the olives, the production does not refer to the calendar year but to the year of blossoming.

(1) See general remark 2 on page 8.

(2) Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

(3) The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product.

24. Αριθμός ζώων
 Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads or beehives

Είδος ζώων	1998	1999	2000	2001	Kind of animals
Βοοειδή	583	602	613	621	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	999	973	964	934	Pigs
Πρόβατα	8.930	8.951	8.992	9.124	Sheep
Αίγες	5.615	5.614	5.641	5.662	Goats
Ίπποι	31	30	29	29	Horses
Ημίονοι	35	33	31	29	Mules
Όνοι	73	68	64	60	Asses
Όρνιθες	28.453	29.515	29.837	28.515	Hens
Πάπιες	68	66	66	66	Ducks
Χήνες	34	33	33	31	Geese
Ινδιάνοι	95	95	97	98	Turkeys
Περιστερία	1.054	1.017	977	...	Pigeons
Κουνέλια	1.585	1.538	1.556	1.542	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.284	1.290	1.293	1.294	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.188	1.195	1.190	1.191	There of, european

 25. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων
 Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	2001	2002*	2003*	2004*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	461.842	465.930	454.208	446.848	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	74.950	...	...	...	Cattle (and buffaloes)
Κρέας χοιρινό	115.268	...	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	93.451	...	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	56.496	...	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	121.678	...	...	...	Other (poultry, etc.)
Βούτυρο	4.208	4.154	3.747	3.877	Butter
Γάλα	2.032.196	1.990.538	1.986.492	1.965.585	Milk
Τυρί, σκληρό	35.828	36.659	36.270	37.390	Cheese, hard
Τυρί, μαλακό	126.203	133.407	127.232	141.281	Cheese, soft
Μυζήθρα	14.098	...	...	...	Myzithra
Κρέμα, νωπή	5.487	...	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.528	9.452	8.993	8.576	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.672	...	...	...	Goat hairs
Αυγά	110.208	107.073	105.576	106.573	Eggs
Μέλι	17.632	14.934	15.146	15.595	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) μικρών ζώων	6.047.102	...	...	...	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	106.582	...	...	...	b) from big animals

 26. Παραγωγή δασικών προϊόντων
 Forestry products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1998	1999	2000	2001	2002*	Kind of products
Ξυλάνθρακες ⁽¹⁾	10.475	⁽³⁾ 10.156	10.561	4.071	...	Charcoal ⁽¹⁾
Ξυλεία στρογγυλή ⁽¹⁾⁽²⁾ , σε μ ³	762.143	811.763	746.824	589.539	584.750	Round trunks ⁽¹⁾⁽²⁾ , in m ³
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση ⁽¹⁾	666.511	739.163	729.394	782.455	520.786	a) from forest land ⁽¹⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	554.337	549.202	501.234	473.601	...	b) from agricultural land
Ρετσίνι ⁽¹⁾	3.486	3.540	4.038	4.348	4.620	Resin gum ⁽¹⁾

(1) Πηγή: Υπουργείο Γεωργίας.

(2) Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

(3) Αναθεωρήθηκε από το Υπουργείο Γεωργίας.

(1) Source: Ministry of Agriculture.

(2) Including construction timber.

(3) Revised by the Ministry of Agriculture.

27. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων
Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	1998	1999	2000	2001	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	242.678	249.819	253.785	254.527	Tractors, double axis
Μονοξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	126.964	127.627	130.588	133.806	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	5.309	5.229	5.297	5.224	Harvesters-threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτοδεδειγμένες και μη)	6.152	6.033	6.266	6.224	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	871	916	1.061	1.061	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	10.333	10.520	11.240	11.249	Simple mowers
Βαμβακοσυλλεκτικές	3.110	3.216	3.363	3.431	Pick-up threshers, for cotton
Τευτλοεξαγωγείς	862	856	908	964	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	185.023	194.322	202.589	207.558	Pruning saws, petrol
Εκκοκκιστικές αραβοσίτου	849	819	793	923	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	14.070	13.924	13.865	13.541	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	966	1.004	1.380	1.215	Cream separators
Αντλίες, πετρελαιοκίνητες	108.012	107.936	116.307	104.010	Pumps, diesel oil
Αντλίες, βενζινοκίνητες	69.243	66.782	67.476	67.877	Pumps, petrol
Αντλίες, ηλεκτροκίνητες	143.895	144.437	146.615	146.896	Pumps, electric
Αντλίες, λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.)	6.105	4.615	4.687	4.859	Pumps, other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	179.797	180.751	199.942	199.828	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	35.521	37.536	42.282	45.447	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα άρδευσης με σταγόνες	97.292	108.956	116.885	116.764	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	448	528	514	552	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	45.856	46.269	45.916	44.991	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	16.633	16.521	16.587	16.284	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	1.316	1.258	1.509	2.107	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης	105.116	105.923	107.272	105.522	Power sprayers, of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες, επινώτιοι	56.504	59.051	63.909	63.379	Power sprayers, portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	42.256	44.351	44.469	44.441	Power sprayers, for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.440	12.250	12.751	13.024	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού	41.809	41.230	41.629	40.057	Tobacco threading machines

28. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας
Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	2002			2003			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
Σύνολο	7.381	658.321	38.597	7.018	626.733	38.613	Total
Υπερπόντιας αλιείας ⁽¹⁾	28	21.344	4.855	22	16.829	3.910	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	688	214.448	33.742	682	213.446	34.703	Open sea fishery
Μηχανότρατες	346	134.314	20.590	344	135.217	21.778	Trawlers
Γρι-γρι	342	80.134	13.152	338	78.229	12.925	Purse seines
Μικτά	—	—	—	—	—	—	Mixed
Παράκτιας αλιείας	6.665	422.529	—	6.314	396.458	—	Inshore fishery
Τράτες	375	33.246	—	366	32.515	—	Seiners
Λοιπά ⁽²⁾	6.290	389.283	—	5.948	363.943	—	Other ⁽²⁾

(1) Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.
(2) Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

(1) Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
(2) Excluding vessels of 19 HP or less.

29. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες⁽¹⁾ και είδος αλιείας
Quantity (A) and value (B) of catch, by categories⁽¹⁾ and kind of fishery

Ποσότητα σε μετρικούς τόνους, αξία σε χιλιάδες ευρώ

Quantity in metric tons, value in thousand euro

Είδος αλιείας	Μάρτιος—March				Kind of fishery
	2003		2004		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	8.233,5	25.360,7	8.551,2	26.469,1	Grand total
Πρώτα	817,5	5.252,5	979,8	5.825,6	First
Δεύτερα	993,8	5.325,8	1.304,4	6.566,9	Second
Τρίτα	6.422,3	14.782,4	6.267,0	14.076,6	Third
<i>Υπερπόντια αλιεία</i>	<i>349,0</i>	<i>1.227,1</i>	<i>276,0</i>	<i>1.003,4</i>	<i>Overseas fishery</i>
Πρώτα	125,3	644,7	131,8	612,5	First
Δεύτερα	11,0	38,1	19,3	76,3	Second
Τρίτα	212,7	544,3	124,9	314,6	Third
<i>Μέση αλιεία</i>	<i>4.906,8</i>	<i>12.805,2</i>	<i>5.517,4</i>	<i>14.763,5</i>	<i>Open sea fishery</i>
Πρώτα	350,6	1.949,6	582,0	2.613,5	First
Δεύτερα	563,8	3.001,9	845,9	4.409,1	Second
Τρίτα	3.992,4	7.853,7	4.089,5	7.740,9	Third
<i>Παράκτια αλιεία</i>	<i>2.977,8</i>	<i>11.328,4</i>	<i>2.757,8</i>	<i>10.702,2</i>	<i>Inshore fishery</i>
Πρώτα	341,7	2.658,2	265,9	2.599,6	First
Δεύτερα	419,0	2.285,8	439,3	2.081,5	Second
Τρίτα	2.217,1	6.384,4	2.052,6	6.021,1	Third

(συνέχεια του πίνακα 29—table 29 continued)

Είδος αλιείας	Απρίλιος—April				Kind of fishery
	2003		2004		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	8.411,2	25.935,4	9.949,5	27.633,1	Grand total
Πρώτα	868,4	6.241,1	873,8	5.393,8	First
Δεύτερα	999,7	5.349,4	1.200,1	5.730,9	Second
Τρίτα	6.543,0	14.344,9	7.875,6	16.508,4	Third
<i>Υπερπόντια αλιεία</i>	<i>542,2</i>	<i>1.923,3</i>	<i>209,1</i>	<i>815,8</i>	<i>Overseas fishery</i>
Πρώτα	197,6	1.015,8	79,2	422,2	First
Δεύτερα	30,3	104,7	8,9	35,1	Second
Τρίτα	314,2	802,8	121,1	358,5	Third
<i>Μέση αλιεία</i>	<i>5.403,1</i>	<i>13.186,0</i>	<i>6.579,8</i>	<i>15.934,7</i>	<i>Open sea fishery</i>
Πρώτα	364,0	2.270,2	500,1	2.236,2	First
Δεύτερα	548,5	2.985,7	751,9	3.572,0	Second
Τρίτα	4.490,6	7.930,1	5.327,8	10.126,5	Third
<i>Παράκτια αλιεία</i>	<i>2.465,9</i>	<i>10.826,1</i>	<i>3.160,6</i>	<i>10.882,6</i>	<i>Inshore fishery</i>
Πρώτα	306,8	2.955,1	294,5	2.735,4	First
Δεύτερα	420,9	2.259,0	439,3	2.123,8	Second
Τρίτα	1.738,2	5.612,0	2.426,7	6.023,4	Third

(1) Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνθήκες που επικρατούν στην αγορά.

(1) Fish are classified into first, second and third category, according to their quality and the prevailing market conditions.

30. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτροφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας
 Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method

Είδη, κατά μέθοδο καλλιέργειας Species, by cultivation method	2 0 0 3								
	Σε γλυκά νερά—In fresh water			Σε υφάλμυρα νερά—In brakish water			Σε θαλάσσια νερά—In seawater		
	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού σε μ ³ Water volume in m ³	Έκταση σε στρέμματα Area in stremmas	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού σε μ ³ Water volume in m ³	Έκταση σε στρέμματα Area in stremmas	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού σε μ ³ Water volume in m ³	Έκταση σε στρέμματα Area in stremmas
<i>Ψάρια—Fish</i>									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	468	...	711	18	...	4.800	50	...	1.855
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	10	...	500	3	...	5.586	4	...	7.000
Κλωβοί—Cages	...	...	...	4	1.250	...	9.314	7.581.674	...
Στενόμακρες ή κυκλικές δεξαμενές—Raceways	706	693.562	...	—	—	...	2.100	63.065	...
Φράγματα—Barrages	—	—	—	3	650	18.850	...	—	...
Λοιπές μέθοδοι—Others	...	—	...	195	—	251.023	5	—	4.904
<i>Καρκινοειδή—Marine crabs</i>									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	—	...	—	—	...	—	...	...	...
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	—	...	—	—	...	—	—	...	—
Λοιπές μέθοδοι—Others	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Μαλάκια—Molluscs</i>									
Στο βυθό—On bottom	—	...	...	—	...	...	152	...	...
Στα μεσόνερα—Off bottom	—	...	...	—	...	...	671	...	...
Λοιπές μέθοδοι—Others	—	...	...	—	...	...	16	...	376

31. Ποσότητα και αξία των εκτροφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών
 Quantity and value of cultivated species

Ποσότητα σε κιλά, αξία σε ευρώ

Quantity in kgs, value in euro

Εκτροφόμενα ή καλλιεργούμενα είδη Cultivated species	2 0 0 3							
	Σύνολο Total		Σε γλυκά νερά In fresh water		Σε υφάλμυρα νερά In brakish water		Σε θαλάσσια νερά In seawater	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	101.436.784	284.768.158	2.479.878	8.731.305	1.106.775	5.326.535	97.850.131	270.710.318
<i>Ψάρια—Fish</i>	75.796.681	274.708.272	2.479.878	8.731.305	1.106.775	5.326.535	72.210.028	260.650.432
Κέφαλοι—Common grey mullets	402.071	1.334.278	35.430	149.013	329.035	1.033.233	37.606	152.032
Κυπρίνοι—Carp	107.498	400.689	107.498	400.689	—	—	—	—
Λαβράκια—Basses	27.323.895	108.190.235	—	—	95.279	608.935	27.228.616	107.581.300
Λιθρίνια—Red breams	73.819	479.266	—	—	—	—	73.819	479.266
Πέστροφες—Trouts	1.869.833	5.039.064	1.869.833	5.039.064	—	—	—	—
Σαργοί—White breams	87.005	412.323	—	—	—	—	87.005	412.323
Σολομοί—Salmons	9.309	84.357	9.309	84.357	—	—	—	—
Τσιπούρες—Gilthead sea breams	44.119.167	150.094.020	—	—	244.659	2.021.127	43.814.508	148.072.893
Χέλια—European eels	544.563	3.687.188	457.808	3.058.182	85.584	622.427	1.171	6.579
Λοιπά ψάρια—Other	1.259.521	4.986.852	—	—	352.218	1.040.813	907.303	3.946.039
<i>Καρκινοειδή—Marine crabs</i>	...	...	—	—	—	—	...	...
<i>Μαλάκια—Molluscs</i>	25.635.903	9.999.886	—	—	—	—	25.635.903	9.999.886
Κυδώνια—Warty venus	8.740	39.080	—	—	—	—	8.740	39.080
Μύδια—Mussels	25.618.363	9.910.310	—	—	—	—	25.618.363	9.910.310
Στρείδια—Oysters	8.800	50.496	—	—	—	—	8.800	50.496

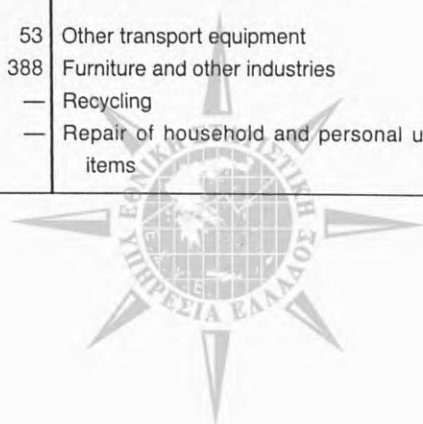
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ—INDUSTRY

32. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή θεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις

Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

A' Κατά κλάδο-οικονομικής δραστηριότητας—A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Branches
		Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates		Αριθ.—No	HP	
		Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP			
	2000	711	115.565	469	3.997	755	136.018	2000
	<i>2000: Αύγουστος</i>	<i>33</i>	<i>18.906</i>	<i>32</i>	<i>311</i>	<i>28</i>	<i>3.637</i>	<i>2000: August</i>
	2001: Αύγουστος	77	8.948	21	180	51	6.764	2001: August
15	Τροφίμων και ποτών	26	3.266	6	68	8	270	Food and beverages
16	Καπνού	—	—	—	—	2	1.429	Tobacco
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών	—	—	3	24	2	67	Textile materials
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βα- φής γουναρικών	6	16	3	8	1	14	Articles of apparel, furskins processing and tanning
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	2	136	—	—	2	20	Leather and leather products
20	Ξύλου και φελλού	5	261	—	—	3	206	Wood and cork
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	2	1.160	—	—	—	—	Paper and paper pulp
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	2	23	3	11	3	1.055	Printing and publishing
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνι- κών προϊόντων	—	—	—	—	—	—	Petroleum, coke and nuclear products
24	Χημικών προϊόντων	9	1.318	—	—	1	13	Chemicals
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών	2	229	1	14	6	1.855	Rubber and plastic products
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά ...	6	1.004	—	—	4	433	Non-metallic mineral products
27	Βασικών μετάλλων	1	494	—	—	1	286	Basic metal industries
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανη- μάτων	7	580	3	27	7	168	Metal products except machinery
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	2	145	2	28	2	136	Machinery and mechanical appliances nec.
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	—	—	—	—	—	—	Office machines and computers
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	1	70	—	—	3	371	Electrical machinery and equipment n.e.c.
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	—	—	—	—	—	—	Radio, television and communication appliances and equipment
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	1	8	—	—	—	—	Medical, precision and optical instru- ments, etc.
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημά- των κλπ.	1	24	—	—	—	—	Motor vehicles, truck trailers, etc.
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	1	203	—	—	1	53	Other transport equipment
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ. .	3	11	—	—	5	388	Furniture and other industries
37	Ανακύκλωσης	—	—	—	—	—	—	Recycling
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης	—	—	—	—	—	—	Repair of household and personal use items



ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ
32. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή θεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποσπενδύσεις (συνέχεια)
Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments (continued)
B' Κατά περιφέρειες—B. By regions

Περιφέρειες	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Αποσπενδύσεις Disinvestments		Regions
	Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	
2000	711	115.565	469	3.997	755	136.018	7	5.305	2000
<i>2000: Αύγουστος</i>	<i>33</i>	<i>18.906</i>	<i>32</i>	<i>311</i>	<i>28</i>	<i>3.637</i>	—	—	<i>2000: August</i>
2001: Αύγουστος	77	8.948	21	180	51	6.764	—	—	2001: August
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη .	8	202	1	14	4	347	—	—	Eastern Makedonia and Thraki
Κεντρική Μακεδονία	15	2.592	10	64	18	3.545	—	—	Central Makedonia
Δυτική Μακεδονία	6	454	—	—	—	—	—	—	Western Makedonia
Θεσσαλία	8	2.345	3	38	2	131	—	—	Thessalia
Ηπειρος	—	—	—	—	1	7	—	—	Ipiros
Ιόνιοι Νήσοι	3	676	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Δυτική Ελλάς	7	693	—	—	3	186	—	—	Western Greece
Στερεά Ελλάς	2	285	6	50	5	2.000	—	—	Central Greece
Πελοπόννησος	2	57	1	14	1	121	—	—	Peloponnissos
Αττική	18	155	—	—	11	197	—	—	Attiki
Βόρειο Αιγαίο	1	2	—	—	2	81	—	—	Northern Aegeo
Νότιο Αιγαίο	2	48	—	—	—	—	—	—	Southern Aegeo
Κρήτη	5	1.439	—	—	4	149	—	—	Kriti

(1) Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

(1) Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

33. Κατανάλωση αερίου πόλεως
Consumption of city gas
Σε ΤΙΠ⁽¹⁾
In TOE⁽¹⁾

Κατανάλωση	2000	2001	Νοέμβριος—November		Δεκέμβριος—December		Consumption
			2002	2003	2002	2003	
Σύνολο	1.581.903	1.562.985	176.080	164.458	170.392	152.075	Total
Οικιακή	947	977	64	487	97	1.600	Household
Βιομηχανική	259.283	295.749	42.147	31.510	33.509	24.122	Industrial
Χημική	115.785	56.690	10.471	10.349	10.900	10.693	Chemical
Ηλεκτροπαραγωγική	1.194.317	1.188.780	121.478	118.016	123.441	108.714	Electroproductive
Νοσοκομειακή	59	59	1	173	8	482	Hospital
Ξενοδοχειακή	1.397	1.650	171	489	163	669	Hotel
Εμπορική – επαγγελματική ...	5.594	7.574	817	2.145	888	2.743	Commercial
Θέρμανση	4.521	5.604	135	483	603	2.217	Heating
Κίνηση οχημάτων .....	...	5.902	796	808	783	835	Vehicles circulation

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Αερίου ΑΕ (ΔΕΠΑ ΑΕ) και Εταιρείες Παροχής Αερίου (ΕΠΑ).

(1) 1 ΤΙΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

Source: Public Gas Corporation in Greece (DEPA SA) and Gas Distribution Companies (EPA).

(1) 1 TOE (ton oil equivalent) equals to 10 m. Kcal.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ—CONSTRUCTION

34. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε χιλ. ευρώ

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in thousand euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
2003	45.249	95.178	65.693	18.361	495.020	16.774	16.551	12.324	3.117	81.250
2004	43.446	90.333	61.976	17.294	645.533	17.175	17.014	12.721	3.241	113.047
2004: Σεπτέμβριος—September	3.595	7.644	5.577	1.484	54.433	1.392	1.313	843	234	7.860
2005: Σεπτέμβριος—September	4.300	9.321	6.183	1.779	64.714	1.469	1.491	978	257	9.539
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Makedonia and Thraki	301	637	498	127	3.977	104	82	43	13	696
Δράμας—Drama	48	85	57	18	418	14	14	6	2	54
Καβάλας—Kavala	76	144	73	22	690	30	14	8	3	73
Έβρου—Evros	57	134	120	32	962	30	23	11	3	96
Ξάνθης—Xanthi	53	132	149	25	915	17	22	14	5	444
Ροδόπης—Rodopi	67	142	99	31	992	13	9	4	1	29
Κεντρική Μακεδονία—Central Makedonia	843	1.877	1.257	365	12.769	239	243	137	38	1.214
Ημαθίας—Imathia	54	96	68	18	738	23	20	14	3	80
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	397	969	722	209	7.068	50	43	51	12	414
Κιλίκης—Kilkis	43	96	68	18	1.272	26	35	14	4	171
Πέλλης—Pella	61	125	58	17	575	34	33	13	4	123
Πιερίας—Pieria	88	197	108	34	934	44	65	24	7	226
Σερρών—Serres	67	122	79	22	630	33	22	10	3	83
Χαλκιδικής—Chalkidiki	133	272	154	46	1.552	29	25	11	3	117
Δυτική Μακεδονία—Western Makedonia	116	277	202	70	1.880	38	27	27	8	225
Γρεβενών—Grevena	11	25	12	3	114	3	4	2	1	26
Καστορίας—Kastoria	27	57	69	23	693	2	1	2	1	24
Κοζάνης—Kozani	47	108	74	23	706	27	18	21	6	153
Φλωρίνης—Florina	31	87	48	22	367	6	4	2	1	23
Θεσσαλία—Thessalia	280	613	427	127	4.220	110	96	60	15	627
Καρδίτσας—Karditsa	42	108	85	24	851	16	13	7	2	79
Λαρίσης—Larissa	100	224	142	44	1.386	37	33	15	4	160
Μαγνησίας—Magnissia	98	208	158	46	1.593	34	32	17	5	275
Τρικάλων—Trikala	40	73	43	13	390	23	18	21	4	112
Ήπειρος—Ipiros	192	354	295	89	2.485	70	71	37	12	333
Άρτης—Arta	26	43	67	19	422	4	5	2	1	18
Θεσπρωτίας—Thesprotia	26	43	32	10	311	7	5	3	1	26
Ιωαννίνων—Ioannina	96	193	155	46	1.371	52	58	31	9	272
Πρεβέζης—Preveza	44	75	41	14	382	7	3	2	1	18
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	154	260	145	43	1.561	73	72	26	8	273
Ζακύνθου—Zakynthos	48	74	34	10	364	27	26	8	3	93
Κερκύρας—Kerkyra	54	90	56	15	532	24	26	6	2	74
Κεφαλληνίας—Kefallinia	37	69	44	15	523	13	8	6	2	67
Λευκάδος—Lefkada	15	27	11	3	143	9	12	5	1	39

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

34. **Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν (συνέχεια)**
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε χιλ. ευρώ

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in thousand euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Δυτική Ελλάδα—Western Greece	319	594	408	114	4.276	135	139	55	15	571
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	88	176	166	40	1.560	47	54	18	6	156
Αχαΐας—Achaia	157	317	191	60	2.304	48	54	22	6	336
Ηλείας—Ilia	74	101	50	14	412	40	31	16	4	79
Στερεά Ελλάδα—Central Greece	291	491	498	113	3.414	137	124	130	29	805
Βοιωτίας—Viotia	41	69	241	37	1.274	31	24	76	13	392
Ευβοίας—Evia	132	230	153	46	1.197	52	53	34	10	229
Ευρυτανίας—Evritania	6	10	4	1	73	8	8	3	1	26
Φθιώτιδος—Fthiotida	90	141	82	23	644	35	28	14	4	119
Φωκίδος—Fokida	22	41	17	5	225	11	11	3	1	40
Πελοπόννησος—Peloponnissos	357	654	369	107	3.761	144	138	81	22	699
Αργολίδος—Argolida	50	98	53	15	496	22	19	10	3	109
Αρκαδίας—Arkadia	58	111	87	26	1.071	29	23	12	3	133
Κορινθίας—Korinthia	113	205	80	25	929	21	19	24	5	121
Λακωνίας—Lakonia	55	91	78	22	627	36	42	22	6	222
Μεσσηνίας—Messinia	81	149	70	20	638	36	35	13	4	115
Αττική—Attiki	690	2.237	1.269	390	16.755	236	301	280	65	2.758
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	300	1.180	704	221	9.581	118	162	101	29	1.026
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Prefec- ture of Eastern Attiki	239	554	289	88	4.162	67	75	147	28	1.432
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Prefecture of Western Attiki	52	105	80	22	737	14	18	12	2	63
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Pireas	99	398	196	59	2.275	37	46	20	6	237
Βόρειο Αιγαίο—Islands of Northern Egeo	113	182	94	27	984	44	42	16	6	170
Λέσβου—Lesvos	69	106	49	15	575	25	21	7	2	112
Σάμου—Samos	18	26	10	3	111	5	5	1	—	12
Χίου—Chios	26	50	35	9	298	14	16	8	3	46
Νότιο Αιγαίο—Islands of Southern Egeo	308	554	312	90	4.163	62	59	39	11	669
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	88	175	95	25	995	33	35	32	9	565
Κυκλάδων—Kyklades	220	379	218	65	3.169	29	24	7	2	104
Κρήτη—Kriti	336	591	408	116	4.469	77	97	46	14	499
Ηρακλείου—Iraklio	133	235	208	59	1.731	26	23	13	4	125
Λασιθίου—Lassithi	63	108	78	20	1.374	20	24	11	3	81
Ρεθύμνης—Rethymno	39	77	47	14	436	13	16	10	3	92
Χανίων—Chania	101	171	75	23	928	18	34	12	4	201

(1) Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.

(2) Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

(1) Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

(2) Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

35. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ.μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ.μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
2003	127.051	17.414	30.750	38.078	26.543	10.947	3.319	374.900	47.696	15.317
2004	122.148	15.446	30.974	37.228	25.130	10.376	2.994	360.610	45.590	14.514
2004: Σεπτέμβριος—September	10.374	1.190	2.748	3.245	2.055	897	239	30.972	3.841	1.227
2005: Σεπτέμβριος—September	13.114	1.390	3.563	4.212	2.624	1.011	314	38.676	4.817	1.544
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη —Eastern Makedonia and Thraki	920	102	264	330	149	63	12	2.609	324	105
Δράμας—Drama	89	6	9	48	11	11	4	295	35	12
Καβάλας—Kavala	198	22	35	67	51	21	2	614	60	20
Έβρου—Evros	208	36	66	84	13	7	2	519	82	27
Ξάνθης—Xanthi	189	18	73	51	32	14	1	523	70	22
Ροδόπης—Rodopi	236	20	81	80	42	10	3	658	76	25
Κεντρική Μακεδονία—Central Makedonia	3.090	341	1.101	998	460	150	40	8.375	1.013	325
Ημαθίας—Imathia	116	8	27	30	24	25	2	385	41	13
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ..	1.759	199	693	582	204	65	16	4.571	588	186
Κιλίκης—Kilkis	153	21	56	62	10	2	2	381	53	16
Πέλλης—Pella	145	14	24	48	37	20	2	468	49	16
Πιερίας—Pieria	301	19	78	122	56	21	5	903	110	36
Σερρών—Serres	168	21	59	45	35	5	3	457	56	18
Χαλκιδικής—Chalkidiki	448	59	164	109	94	12	10	1.210	115	39
Δυτική Μακεδονία—Western Makedonia	350	35	65	75	70	93	12	1.213	150	50
Γρεβενών—Grevena	31	3	12	7	5	4	—	88	8	2
Καστοριάς—Kastoria	146	10	17	17	21	76	5	589	63	21
Κοζάνης—Kozani	114	17	30	37	18	8	4	326	52	18
Φλωρίνης—Florina	59	5	6	14	26	5	3	210	28	8
Θεσσαλία—Thessalia	812	84	184	197	230	95	22	2.576	319	106
Καρδίτσας—Karditsa	168	22	30	34	63	15	4	539	70	23
Λαρίσης—Larissa	287	27	76	67	80	30	7	893	105	36
Μαγνησίας—Magnissia	279	27	63	79	67	38	5	879	107	36
Τρικάλων—Trikala	78	8	15	17	20	12	6	265	37	12
Ήπειρος—Ipiros	530	54	131	170	112	50	13	1.609	206	69
Αρτης—Arta	81	17	20	35	6	3	—	201	25	8
Θεσπρωτίας—Thesprotia	45	—	13	3	15	8	6	173	17	6
Ιωαννίνων—Ioannina	307	30	73	96	62	39	7	954	127	42
Πρεβέζης—Preveza	97	7	25	36	29	—	—	281	36	13
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	360	47	80	131	71	21	10	1.055	128	41
Ζακύνθου—Zakynthos	114	10	28	35	30	9	2	352	37	12
Κερκύρας—Kerkyra	103	18	13	43	23	5	1	297	41	12
Κεφαλληνίας—Kefallinia	89	9	24	28	15	7	6	272	36	12
Λευκάδος—Lefkada	54	10	15	25	3	—	1	134	14	4

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ
35. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)
Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ.μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ.μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
Δυτική Ελλάδα—Western Greece	863	75	171	237	213	130	37	2.856	301	99
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	250	23	19	72	68	54	14	906	95	32
Αχαΐας—Achaia	490	35	127	137	106	64	21	1.571	166	54
Ηλείας—Ilia	123	17	25	28	39	12	2	379	40	13
Στερεά Ελλάδα—Central Greece	656	63	148	186	151	80	28	2.098	245	79
Βοιωτίας—Viotia	83	9	13	13	33	8	7	289	36	12
Ευβοίας—Evia	312	27	80	91	56	44	14	993	116	38
Ευρυτανίας—Evrítania	22	1	3	13	1	3	1	71	7	2
Φθιώτιδος—Fthiotida	187	24	48	52	39	22	2	557	67	21
Φωκίδος—Fokida	52	2	4	17	22	3	4	188	19	6
Πελοπόννησος—Peloponnissos	841	110	201	265	180	60	25	2.487	322	103
Αργολίδος—Argolida	100	13	19	25	23	13	7	327	44	14
Αρκαδίας—Arkadia	226	43	53	75	45	9	1	605	77	25
Κορινθίας—Korinthia	191	9	48	74	41	10	9	600	72	23
Λακωνίας—Lakonia	144	13	50	24	35	19	3	439	60	19
Μεσσηνίας—Messinia	180	32	31	67	36	9	5	516	68	21
Αττική—Attiki	3.071	259	775	1.143	698	156	40	9.061	1.202	377
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	1.766	147	456	612	453	85	13	5.207	676	215
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Prefecture of Eastern Attiki	649	34	150	248	144	48	25	2.058	291	90
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Prefecture of Western Attiki	125	16	27	44	30	8	—	362	50	15
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Pireas	531	62	142	239	71	15	2	1.434	185	56
Βόρειο Αιγαίο—Islands of Northern Egeo	240	34	60	82	37	15	12	695	76	24
Λέσβου—Lesvos	140	23	39	50	21	5	2	372	41	13
Σάμου—Samos	34	6	8	8	8	1	3	105	11	3
Χίου—Chios	66	5	13	24	8	9	7	218	24	8
Νότιο Αιγαίο—Islands of Southern Egeo	758	87	262	216	105	51	37	2.163	260	80
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	187	15	32	69	34	25	12	610	74	20
Κυκλάδων—Kyklades	571	72	230	147	71	26	25	1.553	186	60
Κρήτη—Kriti	623	99	121	182	148	47	26	1.879	272	87
Ηρακλείου—Iraklio	260	39	50	72	71	15	13	796	128	41
Λασιθίου—Lassithi	88	7	20	38	16	6	1	261	36	11
Ρεθύμνης—Rethymno	103	41	12	23	19	7	1	251	39	13
Χανίων—Chania	172	12	39	49	42	19	11	571	70	22

(1) Περιλαμβάνονται 2 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 49.290 μ³, που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

(2) Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

(1) Also includes 2 rooms and other auxiliary spaces of total volume 49.290 m³ arising by dwellings ameliorations.

(2) Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ—TRADE

36. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου

Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0

Base period: 1991 = 100,0

Κατηγορίες ΤΤΔΕ (1)	1999	2000			1999	2000	SITC (1) Sections	
		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος–Δεκέμβριος January–December			
ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							ARRIVALS – IMPORTS	
Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώντα ζώα	111,3	125,7	117,0	122,7	111,3	113,9	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	182,1	207,0	197,8	219,7	182,1	172,3	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	122,0	146,1	141,7	141,8	122,0	127,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	108,4	294,4	306,8	308,5	108,4	229,6	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	157,9	133,4	140,8	124,3	157,9	137,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	97,4	114,9	125,2	103,7	97,4	112,3	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	106,4	130,0	133,9	137,7	106,4	125,7	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	123,1	97,0	142,8	125,6	123,1	126,6	Machinery – transport equipment (2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	98,8	116,9	113,8	117,4	98,8	112,4	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	111,6	116,6	140,6	132,5	111,6	129,1	Total arrivals – imports	0-9
Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώντα ζώα	204,9	218,1	222,8	186,9	204,9	224,9	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	146,9	170,1	191,5	104,8	146,9	176,8	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	106,0	111,7	120,2	96,7	106,0	125,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	125,4	56,8	118,3	103,5	125,4	170,7	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	46,6	67,0	39,8	32,9	46,6	44,2	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	283,9	333,4	313,5	302,8	283,9	310,5	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	176,3	209,9	206,0	184,6	176,3	192,0	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	207,6	330,7	218,9	257,4	207,6	229,3	Machinery – transport equipment (2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	329,3	438,1	367,6	313,2	329,3	351,3	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	205,1	263,0	223,8	218,2	205,1	228,0	Total arrivals – imports	0-9
ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ							DISPATCHES – EXPORTS	
Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώντα ζώα	117,6	141,6	128,6	130,9	117,6	125,3	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	179,1	195,0	204,1	251,9	179,1	195,1	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	124,8	166,2	161,2	159,1	124,8	142,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	64,9	114,4	145,7	106,5	64,9	141,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	121,7	121,4	117,1	109,8	121,7	117,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	69,9	137,0	99,3	122,0	69,9	88,0	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	122,4	143,3	149,5	148,9	122,4	140,3	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	77,9	93,6	91,2	175,8	77,9	99,6	Machinery – transport equipment (2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	125,0	139,0	119,5	135,3	125,0	129,7	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	104,2	132,1	127,6	140,9	104,2	126,4	Total dispatches – exports	0-9
Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώντα ζώα	136,8	157,3	160,5	130,4	136,8	144,6	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	122,0	82,7	119,9	105,1	122,0	113,8	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	190,2	234,0	226,7	185,6	190,2	199,6	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	336,2	291,3	278,5	380,8	336,2	294,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	349,6	180,9	202,1	221,5	349,6	217,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	570,7	521,0	600,5	374,0	570,7	625,6	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	147,4	200,9	182,7	102,1	147,4	160,4	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	676,9	1.025,2	977,5	585,3	676,9	763,5	Machinery – transport equipment (2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	150,3	177,7	193,0	157,4	150,3	167,0	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	205,5	234,5	236,0	184,8	205,5	213,4	Total dispatches – exports	0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	93,4	113,3	90,8	106,3	93,4	97,9	TERMS OF TRADE	

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.
(2) Εξαιρούνται τα πλοία.

(1) See abbreviations on page 8.
(2) Excluding ships.

37. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου
Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0

Base period: 1991 = 100,0

2 0 0 0

Χώρες—Countries	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index			Δείκτης όγκου—Quantum index			Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index			Δείκτης όγκου—Quantum index			Όροι εμπορίου—Terms of trade				
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτώβριος Oct.	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος Dec.	Οκτώβριος Oct.	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος Dec.	Οκτώβριος Oct.	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December		
Γαλλία—France	126,7	123,7	127,2	125,9	259,2	227,1	246,3	115,7	115,8	120,4	119,2	146,6	78,7	101,9	93,5	91,0	95,6
Βέλγιο — Λουξεμβούργο—Belgium — Luxembourg	118,1	140,5	104,5	120,3	265,1	239,7	240,9	230,4	281,3	208,3	163,1	121,0	144,2	107,9	164,0	269,2	173,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	120,3	116,0	134,9	123,0	295,6	253,1	289,0	112,0	144,0	135,6	138,5	182,4	163,9	130,2	96,6	106,7	110,2
Γερμανία—Germany	75,2	123,1	122,0	100,0	353,6	200,8	247,8	155,6	171,0	162,6	104,4	101,6	68,2	218,2	126,4	140,2	162,6
Ιταλία—Italy	113,4	120,8	115,1	116,3	330,4	264,1	292,8	131,2	123,3	130,3	138,6	148,3	103,1	115,7	111,1	107,1	112,0
Ηνωμ. Βασιλείο—UK	153,9	145,9	126,6	142,0	284,8	278,9	285,7	172,0	206,0	170,2	207,3	208,9	121,3	111,8	101,2	162,7	119,9
Ιρλανδία—Ireland	106,8	209,9	101,5	133,0	455,7	313,7	389,5	120,7	400,2	218,3	454,4	261,2	311,0	113,0	81,7	394,3	164,1
Δανία—Denmark	128,7	132,0	133,4	131,3	259,5	268,2	245,8	190,9	171,0	173,0	152,6	134,9	151,5	123,6	144,6	128,2	131,8
Πορτογαλία—Portugal	99,0	142,5	159,0	125,5	344,3	235,2	244,4	150,9	195,1	157,8	553,2	593,0	305,5	132,3	101,8	122,7	125,7
Ισπανία—Spain	110,6	111,1	112,8	111,5	525,8	527,6	516,9	145,1	165,8	153,0	303,6	302,1	431,9	127,4	127,4	147,0	137,2
Σουηδία—Sweden	134,1	144,0	153,9	142,4	327,4	280,6	267,3	199,7	240,8	201,6	136,8	186,8	80,5	148,9	129,2	156,5	141,6
Φινλανδία—Finland	182,4	166,0	152,2	169,4	523,3	311,7	389,8	222,7	171,7	182,1	177,9	63,1	197,7	122,1	60,3	112,8	107,5
Αυστρία—Austria	129,4	115,9	134,1	125,9	182,4	224,3	202,0	175,1	145,2	157,3	94,6	90,8	93,6	135,3	130,5	108,3	124,9
Σύνολο ΕΕ—Total EU	104,7	124,7	120,9	115,7	329,3	264,2	280,0	140,7	148,4	143,0	149,5	145,5	115,5	134,4	113,2	122,7	123,6
Ισλανδία—Iceland	136,1	116,4	152,3	130,0	31,4	49,6	34,2	92,1	301,8	22,0	666,2	871,5	130,9	67,7	10,7	198,2	16,9
Νορβηγία—Norway	70,1	48,7	52,9	56,9	302,0	240,2	488,4	171,7	207,0	192,0	133,3	100,0	85,7	244,9	425,1	389,8	337,4
Ελβετία—Switzerland	180,4	202,3	142,8	169,0	120,5	113,2	143,2	95,1	153,8	140,8	189,1	102,1	128,1	52,7	76,0	138,6	83,3
Τουρκία—Turkey	136,1	150,8	142,8	143,2	330,5	331,0	419,9	157,2	190,2	170,5	784,7	900,2	865,7	115,5	108,1	133,2	119,1
Ρουμανία—Romania	4,9	211,5	28,5	12,7	13,838,8	353,6	2,406,2	129,1	94,1	97,4	1,085,9	1,506,8	1,241,2	2,634,7	44,5	258,2	766,9
Βουλγαρία—Bulgaria	278,1	248,4	252,8	259,1	182,1	200,8	208,7	103,7	111,9	111,9	1,111,6	1,106,4	873,3	37,3	45,0	48,5	43,2
Τυνησία—Tunisia	200,0	193,1	221,5	199,7	41,2	93,3	54,2	183,0	177,3	185,5	333,4	120,2	161,8	91,5	105,4	80,0	92,9
Αίγυπτος—Egypt	114,6	98,2	58,5	89,7	162,2	244,5	195,9	220,3	154,0	185,3	180,4	142,6	238,6	192,2	196,9	263,2	206,6
ΗΠΑ—USA	204,7	163,1	139,0	163,7	92,0	131,7	149,5	190,1	223,7	197,3	150,2	118,3	95,2	92,9	113,5	160,9	120,5
Καναδάς—Canada	172,7	188,0	165,0	176,0	210,0	225,5	184,9	150,8	158,6	162,8	275,5	251,7	262,9	87,3	96,0	96,1	92,5
Βραζιλία—Brazil	207,9	167,7	175,2	182,6	46,8	55,9	47,8	6,8	251,1	139,7	11,515,6	619,3	206,9	3,3	149,7	79,7	11,6
Κύπρος—Cyprus	102,6	121,1	92,5	98,6	272,8	233,7	1,024,0	149,4	138,5	154,7	321,6	333,5	196,2	283,8	114,4	206,7	156,9
Κίνα—China	123,3	110,0	94,5	110,6	771,3	667,4	579,1	118,1	85,5	105,5	389,1	193,1	168,8	95,8	77,7	105,3	95,4
N. Κορέα—South Korea	158,6	144,4	144,6	149,3	279,9	267,8	270,9	94,6	194,3	159,8	330,2	330,7	149,4	59,6	134,6	157,5	107,0
Ιαπωνία—Japan	163,4	179,8	175,3	172,4	59,4	51,2	55,4	184,2	227,7	189,1	67,7	55,4	40,0	112,7	103,8	114,5	109,7
Ταϊβάν—Taiwan	220,8	242,7	155,8	201,9	107,7	93,1	126,9	191,7	128,0	162,6	129,3	178,3	93,3	86,8	52,7	120,8	80,5

41. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων
Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thousand tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα—Commodities	1999		Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος—Δεκέμβριος—January—December			
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	1999		2000		1999		2000	
			Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	22.118,1	3.384.057,7	2.115,4	347.024,1	1.842,7	342.846,6	22.118,1	3.384.057,7	24.412,7	4.284.072,6
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes . . .	122,9	150.484,9	9,9	12.396,1	9,8	16.319,2	122,9	150.484,9	113,1	147.070,6
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	310,2	102.222,3	39,6	11.859,3	22,2	11.130,9	310,2	102.222,3	289,9	109.956,2
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξηρά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	843,3	125.606,5	85,6	10.739,9	66,9	10.562,9	843,3	125.606,5	870,5	136.303,5
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	319,4	76.209,2	36,2	7.997,2	40,0	8.523,1	319,4	76.209,2	484,6	105.957,3
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	103,1	32.184,5	8,9	2.371,8	6,9	1.586,8	103,1	32.184,5	89,4	32.743,5
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—Currants and "Sultanas" raisins	55,0	20.860,6	3,4	1.374,6	1,8	681,7	55,0	20.860,6	42,2	18.234,6
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared . . .	62,1	35.864,5	6,8	3.678,4	6,0	3.536,8	62,1	35.864,5	70,9	39.911,7
Ελαιόλαδο—Olive oil	245,4	164.398,5	10,7	6.953,0	12,0	7.738,1	245,4	164.398,5	152,1	95.771,7
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες, χωρίς ξύδι, και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	143,9	32.936,8	10,0	2.593,9	4,7	995,4	143,9	32.936,8	128,7	30.374,4
Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard	207,5	11.308,6	11,8	647,4	42,9	2.315,7	207,5	11.308,6	166,1	9.301,5
Καλαμπόκι—Maize	19,3	1.203,1	0,4	38,5	5,9	367,9	19,3	1.203,1	9,8	818,8
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	59,4	22.155,1	6,4	1.794,8	4,3	1.912,5	59,4	22.155,1	60,6	24.559,3
Κτηνοτροφές—Animal feeds	157,0	7.875,9	21,5	952,6	6,9	559,6	157,0	7.875,9	131,8	9.602,4
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasseri)	16,4	22.951,5	0,8	1.164,4	0,7	1.352,6	16,4	22.951,5	18,0	26.416,2
Ποτά αλκοολούχα—Alcoholic beverages	94,5	38.482,4	9,1	4.118,0	5,8	2.857,4	94,5	38.482,4	100,5	41.898,3
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	71,3	85.864,8	7,4	8.589,4	5,6	9.013,3	71,3	85.864,8	75,9	100.774,9
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	7.042,4	296.116,7	690,3	45.460,7	642,5	46.145,0	7.042,4	296.116,7	7.265,4	553.734,0
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	916,3	21.460,0	72,4	1.092,4	70,8	2.182,8	916,3	21.460,0	1.221,7	32.498,1
Αργίλιο—Aluminium	208,6	135.300,3	18,1	13.197,4	10,6	10.556,9	208,6	135.300,3	225,1	187.810,5
Χαλκός—Copper	66,6	44.904,0	4,6	3.613,6	2,0	2.072,3	66,6	44.904,0	79,8	69.941,5
Ασβέστης, τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	5.012,0	79.733,1	397,3	7.019,4	353,2	5.533,8	5.012,0	79.733,1	5.766,3	96.268,3
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	186,9	63.303,0	15,6	6.201,5	11,4	5.386,9	186,9	63.303,0	179,2	84.569,8
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	55,5	61.918,3	3,7	4.192,1	2,7	3.722,1	55,5	61.918,3	55,8	67.082,7
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	11,2	16.188,0	0,7	1.181,7	0,6	1.095,1	11,2	16.188,0	11,4	19.359,0
Έτοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials	13,6	23.932,9	1,2	2.508,3	0,6	1.975,9	13,6	23.932,9	12,2	25.189,0
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	71,1	516.098,9	6,8	50.669,0	5,6	41.318,9	71,1	516.098,9	80,6	560.838,0
Υποδήματα ⁽¹⁾ —Footwear ⁽¹⁾	1.930.523	8.996,8	160.342	1.002,3	205.701	978,8	1.930.523	8.996,8	2.027.585	10.829,7
Γουνοδέρματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,3	9.300,4	—	891,0	—	395,2	0,3	9.300,4	0,4	9.885,6
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paper-board and paper products	57,9	22.731,1	5,5	1.962,3	4,3	2.625,7	57,9	22.731,1	89,9	35.421,8
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	427,2	51.225,6	31,7	3.814,7	18,6	3.209,9	427,2	51.225,6	325,1	51.474,2
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	56,8	12.118,7	13,7	2.602,5	3,9	934,4	56,8	12.118,7	79,4	16.501,6
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	45,1	29.545,0	4,0	3.458,3	3,2	3.947,9	45,1	29.545,0	57,7	46.131,1
Λιπάσματα—Fertilizers	363,2	14.751,4	19,6	737,1	3,6	242,1	363,2	14.751,4	357,8	18.773,9
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	15,6	8.186,8	1,3	781,9	1,1	411,7	15,6	8.186,8	22,7	9.545,2
Λοιπά εμπορεύματα—Other	4.735,2	1.037.637,5	560,3	119.368,6	465,4	130.657,3	4.735,2	1.037.637,5	5.776,4	1.458.523,7

(1) Ποσότητα σε ζεύγη.

(1) Quantity in pairs.

ΙΧ. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—TRANSPORTATION – COMMUNICATION
42. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος
Transports of the Hellenic Railways Organization

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	2002	2002		2003		Passengers, Freight, Receipts
		Νοέμβριος November	Ιαν. – Νοέμβριος Jan. – November	Νοέμβριος November	Ιαν. – Νοέμβριος Jan. – November	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (σε χιλιάδες)						A. Passengers (in thousands)
1. Εσωτερικού	14.083	...	...	709	7.693	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	14.083	...	...	709	7.693	Railways
2. Εξωτερικού	155	...	...	10	160	2. Foreign
Αναχωρήσεις .....	.	...	...	5	79	Departures
Αφίξεις .....	.	...	...	5	81	Arrivals
B' Χιλιομετρικοί επιβάτες (σε εκατομμύρια)						B. Passenger – Kms (in millions)
1. Εσωτερικού	1.810	...	...	123	1.375	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.810	...	...	123	1.375	Railways
2. Εξωτερικού	26	...	...	2	33	2. Foreign
Αναχωρήσεις .....	.	...	...	1	16	Departures
Αφίξεις .....	.	...	...	1	17	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (σε χιλιάδες τόνους)						A. Freight (in thousand tons)
1. Εσωτερικού	321	104	304	68	1.220	1. Domestic
2. Εξωτερικού	832	67	753	126	1.069	2. Foreign
Φορτωθέντα	118	11	111	23	144	Loaded
Εκφορτωθέντα	714	56	642	103	925	Unloaded
B' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (σε εκατομμύρια)						B. Freight ton – Kms (in millions)
1. Εσωτερικού	99	20	94	18	179	1. Domestic
2. Εξωτερικού	159	12	144	21	186	2. Foreign
Φορτωθέντα	28	2	26	3	23	Loaded
Εκφορτωθέντα	131	10	118	18	163	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)						III. RECEIPTS (in thousand euro)
1. Σιδηροδρόμων	107.847	6.768	80.526	8.884	103.624	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	48.202	3.978	41.464	4.401	50.738	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	16.654	1.608	14.058	1.247	14.183	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	42.991	1.182	25.004	3.236	38.703	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	7.148	420	6.522	285	3.309	2. Motor cars (HRO)

43. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό⁽¹⁾
 Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro⁽¹⁾

	2003	Δεκέμβριος—December		
		2003	2004	
A. ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽²⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽²⁾
Σύνολο	889	987	1.141	Total
<i>Κατά ειδικότητα:</i>				<i>By skills:</i>
Οδηγοί	136	162	173	Train drivers
Υπεύθυνοι σταθμών	122	145	156	Station masters
Ελεγκτές	26	36	51	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων (συμπεριλαμβανομένων και των εκδοτών)	314	345	397	Office clerks (including part time ticket sellers)
Συντηρητές	238	248	315	Technicians
Προσωπικό κέντρου ελέγχου	39	43	44	Operation control center personnel
Πρακτική άσκηση	14	4	—	On-the-job training
Μαθητεία ΟΑΕΔ	1	4	5	Vocational training of O.A.E.D.
<i>Κατά μορφή απασχόλησης:</i>				<i>By type of employment:</i>
<i>Μόνιμο προσωπικό</i>				<i>Permanent personnel</i>
Μισθωτοί	787	887	1.131	Salaried
Εκδότες μερικής απασχόλησης	88	89	5	Part time ticket sellers
<i>Εποχικό προσωπικό</i>				<i>Seasonal personnel</i>
Μισθωτοί	14	9	5	Salaried
Ωρομίσθιοι	1	2	—	Hourly paid
B. ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	17,9	17,9	26,1	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων συρμών, εργασθέντων και μη	168	168	294	Total number of metro cars (operated or not)
Οχήματα συρμών που εργάστηκαν (21 συρμοί των 6 οχημάτων έκαστος)	127	126	174	Number of operated car-trains (21 metro cars of 6 trains each)
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν	14.408.266	1.292.959	2.100.183	Kilometers run
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων	71.640.796	7.679.200	8.169.452	Number of ticket validations
Αριθμός πωληθέντων καρτών	560.943	53.851	62.136	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	153.024.709	15.756.870	16.970.662	Passengers transported
Γ. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	67.726	7.688	9.530	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	58.406	6.283	7.336	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	3.286	48	6	Subsidies or grants from Public Sector or European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	6.034	1.357	2.188	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ. ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	82.300	30.088	24.782	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	19.614	3.181	4.271	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	5.164	808	1.131	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organisations and funds
Παρεπόμενες παροχές	1.503	361	1.138	Other personnel benefits
Αμοιβές τρίτων	3.085	765	650	Third party receipts
Παροχές τρίτων (ηλεκτρισμός, ύδρευση)	3.068	414	583	Facilities cost (electricity, water)
Ρεύμα έλεγχος	3.146	549	728	Traction power cost
Φόροι – Τέλη	711	111	149	Municipality fees and taxes
Ασφάλιστρα	729	—	348	Insurance premium
Επισκευές, συντήρηση	2.146	422	813	Repair – maintenance cost
Καθαρισμός – Φύλαξη ⁽³⁾	4.997	728	580	Cleaning – security ⁽³⁾
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Αττικού Μετρό (έξοδα γραφείων κλπ.)	1.613	498	1.278	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	.	.	1	Extraordinary expenses
Εκτακτες ζημιές	.	.	—	Extraordinary damages
Έξοδα προηγούμενης χρήσης	.	.	76	Expenditures of previous financial year
Ανταλλακτικά (αγορές)	14.280	22	340	Spare parts (purchases)
Αποσβέσεις	579	578	1.296	Depreciation cost
Κόστος χρήσης συστήματος	21.665	21.665	11.400	System rent (interest payments)

Πηγή: Αττικό Μετρό Εταιρεία Λειτουργίας ΑΕ (ΑΜΕΛ ΑΕ).

(1) Στοιχεία για τις γραμμές 2 και 3.

(2) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

(3) Το έργο καθαρισμού και φύλαξης εκτελείται από εργολάβους.

Source: Attiko Metro Operation Company SA.

(1) Data on lines 2 and 3.

(2) Annual data refer to the average mean.

(3) Cleaning and security service are assigned to contractors.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

44. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Τραμ

Employed personnel, transport work and economic results of the Tram

	2005			
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
A. ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ				A. EMPLOYED PERSONNEL
Σύνολο	491	491	511	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	107	107	107	Drivers
Ελεγκτές	89	90	111	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	76	75	75	Office clerks
Συντηρητές	101	101	101	Technicians
Υπάλληλοι ασφαλείας	41	41	41	Security guards
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	58	58	57	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Μηχανικοί (επίβλεψης έργου)	14	13	13	Engineers (project supervisors)
Αρχαιολόγοι	5	6	6	Archaeologists
Κατά μορφή απασχόλησης:				By type of employment:
Μόνιμο προσωπικό	484	483	483	Permanent personnel
Ορισμένου χρόνου	7	8	28	Fixed term contract personnel
B. ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	26	26	26	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων συρμών, εργασθέντων και μη	35	35	35	Total number of tram cars (operated or not)
Οχήματα συρμών που εργάστηκαν	24	24	24	Number of operated car-trains
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν	215.803	199.255	208.459	Kilometers run
Αριθμός πωληθέντων καρτών	625	658	769	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	530.970	477.370	622.100	Passengers transported
Γ. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	1.012	254	582	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	247	213	282	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	694	—	3	Subsidies or grants from Public Sector or European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	71	40	297	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ. ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	1.218	1.581	1.761	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	795	918	1.007	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	198	243	314	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organisations and funds
Επισκευές, συντήρηση	10	7	16	Repair – maintenance cost
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση)	40	97	150	Electricity (consumption)
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	174	311	272	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Αναλώσιμα υλικά – ανταλλακτικά τροχαίου υλικού	—	5	1	Expendable supplies – rolling stock spare parts

Πηγή: TRAM ΑΕ.

Source: TRAM SA.

45. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
 Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1998*	1999*	2000*	2001*	2002*	Category and use
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	4.323.118	4.690.412	5.060.885	5.389.996	5.693.008	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	3.689.353	3.979.637	4.279.524	4.536.630	4.782.453	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	2.675.676	2.928.881	3.195.065	3.423.704	3.646.069	<i>Passenger</i>
Δ.Χ.	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	Public use
Ι.Χ.	2.642.116	2.895.321	3.161.505	3.390.144	3.612.509	Private use
<i>Λεωφορεία</i>	26.320	26.769	27.037	27.115	27.247	<i>Buses</i>
Δ.Χ.	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	Public use
Ι.Χ.	11.251	11.700	11.968	12.046	12.178	Private use
<i>Φορτηγά</i>	987.357	1.023.987	1.057.422	1.085.811	1.109.137	<i>Trucks</i>
Δ.Χ.	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	Public use
Ι.Χ.	950.862	987.492	1.020.927	1.049.316	1.072.642	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	633.765	710.775	781.361	853.366	910.555	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	623.337	700.358	770.971	843.045	900.338	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	10.428	10.417	10.390	10.321	10.217	<i>Freight</i>
Δ.Χ.	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use
Ι.Χ.	4.768	4.757	4.730	4.661	4.557	Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	1.897.159	2.051.208	2.201.708	2.332.545	2.458.231	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	1.607.545	1.732.372	1.856.905	1.960.852	2.059.446	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	1.394.305	1.513.915	1.633.156	1.733.665	1.830.030	<i>Passenger</i>
Δ.Χ.	16.324	16.324	16.324	16.324	16.324	Public use
Ι.Χ.	1.377.981	1.497.591	1.616.832	1.717.341	1.813.706	Private use
<i>Λεωφορεία</i>	11.861	11.984	12.116	12.101	12.132	<i>Buses</i>
Δ.Χ.	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	Public use
Ι.Χ.	6.073	6.196	6.328	6.313	6.344	Private use
<i>Φορτηγά</i>	201.379	206.473	211.633	215.086	217.284	<i>Trucks</i>
Δ.Χ.	9.989	9.989	9.989	9.989	9.989	Public use
Ι.Χ.	191.390	196.484	201.644	205.097	207.295	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	289.614	318.836	344.803	371.693	398.785	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	286.918	316.148	342.138	369.059	396.169	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	2.696	2.688	2.665	2.634	2.616	<i>Freight</i>
Δ.Χ.	1.565	1.565	1.565	1.565	1.565	Public use
Ι.Χ.	1.131	1.123	1.100	1.069	1.051	Private use

(1) Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση – για τα Δ.Χ. – με άλλα κλπ.).

(1) The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluding motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

46. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	2000*	2001*	2001		2002		Category of motor vehicles
			Σεπτέμβριος	Ιαν. – Σεπτ.	Σεπτέμβριος	Ιαν. – Σεπτ.	
			September	Jan. – Sept.	September	Jan. – Sept.	
Σύνολο οχημάτων	423.321	415.054	29.673	336.752	30.300	314.707	Vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	313.278	301.955	19.966	245.453	22.818	231.764	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	288.502	279.521	18.293	228.147	21.154	216.128	<i>Passenger</i>
Δ.Χ.	1.619	2.047	158	1.604	129	1.135	Public use
Ι.Χ.	286.883	277.474	18.135	226.543	21.025	214.993	Private use
<i>Λεωφορεία</i>	579	862	113	658	27	287	<i>Buses</i>
Δ.Χ.	380	674	93	517	5	137	Public use
Ι.Χ.	199	188	20	141	22	150	Private use
<i>Φορτηγά</i>	24.197	21.572	1.560	16.648	1.637	15.349	<i>Trucks</i>
Δ.Χ.	431	446	28	390	30	296	Public use
Ι.Χ.	23.766	21.126	1.532	16.258	1.607	15.053	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	64.039	66.475	6.323	54.395	3.818	48.658	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	64.039	66.475	6.323	54.395	3.818	48.658	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	—	—	—	—	—	—	<i>Freight</i>
Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	Public use
Ι.Χ.	—	—	—	—	—	—	Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	37.243	36.944	2.708	29.409	3.203	29.457	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	14.118	10.422	657	8.849	887	7.682	<i>Passenger</i>
Δ.Χ.	172	139	6	113	11	104	Public use
Ι.Χ.	13.946	10.283	651	8.736	876	7.578	Private use
<i>Λεωφορεία</i>	901	1.047	98	852	152	1.017	<i>Buses</i>
Δ.Χ.	553	629	38	515	76	705	Public use
Ι.Χ.	348	418	60	337	76	312	Private use
<i>Φορτηγά</i>	22.224	25.475	1.953	19.708	2.164	20.758	<i>Trucks</i>
Δ.Χ.	1.929	2.238	137	1.816	173	1.668	Public use
Ι.Χ.	20.295	23.237	1.816	17.892	1.991	19.090	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	8.761	9.680	676	7.495	461	4.828	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	8.761	9.680	676	7.495	461	4.828	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	—	—	—	—	—	—	<i>Freight</i>
Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	Public use
Ι.Χ.	—	—	—	—	—	—	Private use

47. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
 Transport work of all urban and interurban buses, by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχο- λούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousands)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers – (in thousands)	Χιλιόμετρικοί επιβάτες (χιλιάδες) Passenger – kms (in thousands)	Ακαθάριστες εισπράξεις (εκατομ. δρχ.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, Urban and interurban lines
1999							1999
Αστικές	} 26.782 {	3.284	201.530	743.579	.	79.799,3	Urban lines
Υπεραστικές		3.811	304.923	136.738	6.631.472	96.625,2	Interurban lines
2000							2000
Αστικές	} 26.815 {	3.311	204.720	753.685	.	95.088,3	Urban lines
Υπεραστικές		3.806	300.588	131.320	7.118.159	103.405,6	Interurban lines
<i>2000: Σεπτέμβριος</i>							<i>2000: September</i>
Αστικές	} 20.823 {	3.351	17.615	62.754	.	8.649,4	Urban lines
Υπεραστικές		3.853	25.700	12.833	672.522	9.743,8	Interurban lines
<i>2001: Σεπτέμβριος</i>							<i>2001: September</i>
Αστικές	} 21.209 {	3.095	16.268	64.413	.	10.293,5	Urban lines
Υπεραστικές		3.871	25.641	12.731	770.778	11.023,5	Interurban lines
<i>Περιφέρεια Πρωτευούσης</i>							<i>Greater Athens</i>
Αστικές	} 9.089 {	2.041	9.663	44.729	.	6.636,0	Urban lines
Υπεραστικές .....		.	.	.	.	.	Interurban lines
<i>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</i>							<i>Rest of Central Greece and Evia</i>
Αστικές	} 1.711 {	47	310	560	.	84,1	Urban lines
Υπεραστικές		697	4.118	2.023	110.873	1.569,2	Interurban lines
<i>Πελοπόννησος</i>							<i>Peloponnissos</i>
Αστικές	} 2.069 {	130	641	1.367	.	454,3	Urban lines
Υπεραστικές		710	4.735	1.636	158.930	2.307,2	Interurban lines
<i>Ιόνιοι Νήσοι</i>							<i>Ionian Islands</i>
Αστικές	} 315 {	151	316	206	.	104,0	Urban lines
Υπεραστικές		872	872	140	26.053	371,5	Interurban lines
<i>Ήπειρος</i>							<i>Ipiros</i>
Αστικές	} 781 {	51	288	525	.	96,1	Urban lines
Υπεραστικές		326	2.072	311	80.043	1.168,0	Interurban lines
<i>Θεσσαλία</i>							<i>Thessalia</i>
Αστικές	} 1.078 {	121	689	1.605	.	310,0	Urban lines
Υπεραστικές		372	2.659	1.522	97.570	1.484,0	Interurban lines
<i>Μακεδονία</i>							<i>Makedonia</i>
Αστικές	} 4.683 {	580	3.760	13.619	.	2.251,4	Urban lines
Υπεραστικές		1.039	7.558	4.161	198.730	2.882,0	Interurban lines
<i>Θράκη</i>							<i>Thraki</i>
Αστικές	} 445 {	9	30	21	.	368,0	Urban lines
Υπεραστικές		189	1.422	1.165	26.089	368,0	Interurban lines
<i>Νήσοι Αιγαίου</i>							<i>Aegean Islands</i>
Αστικές	} 278 {	35	160	321	.	144,2	Urban lines
Υπεραστικές		111	476	338	27.240	194,3	Interurban lines
<i>Κρήτη</i>							<i>Kriti</i>
Αστικές	} 760 {	81	411	1.460	.	213,4	Urban lines
Υπεραστικές		276	1.729	1.435	45.250	679,3	Interurban lines

48. Οδικά τροχαία ατυχήματα ⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα
Road-traffic accidents ⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρύς Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
2001	19.671	1.669	18.002	28.216	1.880	3.238	23.098
2002	16.809	1.438	15.371	24.093	1.634	2.608	19.851
2003	15.751	1.400	14.351	22.342	1.605	2.348	18.389
2003: Οκτώβριος—October	1.459	117	1.342	1.999	132	193	1.674
2004: Οκτώβριος—October	1.274	118	1.156	1.815	- 137	238	1.440
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				237	22	39	176
Οδηγοί—Drivers				1.095	79	143	873
Επιβάτες—Passengers				483	36	56	391
ΑΤΤΙΚΗ ⁽²⁾—ΑΤΤΙΚΙ ⁽²⁾							
2001	9.368	273	9.095	11.829	273	643	10.913
2002	8.906	317	8.589	11.639	343	763	10.533
2003	7.940	315	7.625	10.253	332	637	9.284
2003: Οκτώβριος—October	779	24	755	1.024	25	54	945
2004: Οκτώβριος—October	612	24	588	794	26	53	715
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				124	8	15	101
Οδηγοί—Drivers				503	14	35	454
Επιβάτες—Passengers				167	4	3	160

- (1) Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες) με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρικυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλϋι, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζώηλα οχήματα και οι χειράμαδες.
(2) Μέχρι και το Δεκέμβριο 2001 τα στοιχεία αναφέρονται στην Περιφέρεια Πρωτεύουσας.

- (1) A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.
(2) Up to December 2001 data refer to Greater Athens.

49. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT
2001	2.052	30.622.795	655	12.954.256	472	15.782.643	675	1.809.766	250	76.130
2002	2.062	30.821.300	643	12.720.787	477	16.113.294	694	1.912.315	248	74.904
2003	2.092	33.432.835	653	14.004.731	486	17.503.460	705	1.847.573	248	77.071
2003: Χ	2.096	33.112.418	653	13.830.775	489	17.347.563	705	1.856.583	249	77.497
XI	2.099	33.225.117	656	14.063.992	487	17.225.120	707	1.858.529	249	77.476
XII	2.092	33.432.835	653	14.004.731	486	17.503.460	705	1.847.573	248	77.071

- Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.
(1) Δηλαδή: ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

- General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.
(1) Other include towage, fishing, salvage vessels, etc.

50. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες
Arrivals of ships in greek ports

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT
2000*	349.384	461.723.515	282.159	409.794.679	23.498	36.571.138	41.232	1.312.872	2.495	14.044.826
2001*	364.532	476.524.107	292.726	424.771.329	24.204	37.668.274	45.357	1.444.160	2.245	12.640.344
2002*	346.657	458.652.870	281.793	409.469.730	21.784	33.901.446	40.821	1.299.743	2.259	13.981.951
2002: I – III*	46.904	76.912.309	44.658	73.059.815	911	1.161.302	873	30.121	462	2.661.071
IV – VI*	96.014	119.049.751	76.978	105.026.451	5.811	10.679.039	12.730	421.414	495	2.922.847
VII – IX*	138.306	153.097.873	103.793	133.969.900	11.548	15.381.450	22.429	730.462	462	2.661.071
X – XII*	65.433	109.592.937	56.364	97.413.564	3.514	6.679.655	4.789	117.746	495	2.922.847

(1) Περιλαμβάνονται οι προσορμίσσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

(1) Vessels of all categories are included.

51. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία (1)
Arrivals of merchant ships, by flag (1)

Σημαία Flag	2001		2002					
			Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	292.726	424.771.329	76.978	105.026.451	103.793	133.969.900	56.364	97.413.564
Ελληνική—Greek	275.545	347.776.211	73.884	87.126.465	97.398	108.773.441	51.816	78.204.297
Αιγυπτιακή—Egyptian	48	95.602	9	12.776	2	2.181	31	68.056
Βουλγαρική—Bulgarian	255	834.720	40	158.092	63	225.659	102	279.799
Γαλλική—French	53	265.846	14	124.728	11	79.339	15	28.568
Γερμανική—German	761	2.780.377	205	540.794	255	1.071.189	109	536.347
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	57	98.196	9	14.480	23	36.465	17	32.625
Δανική—Danish	78	167.888	14	40.189	22	33.154	21	58.193
Ρωσική—Russian	791	1.420.601	189	356.859	219	295.744	198	430.939
Ηνωμ. Βασιλείου—United Kingdom	89	583.074	25	164.570	24	142.733	20	133.415
ΗΠΑ—USA	56	618.607	15	153.998	19	133.952	10	212.547
Ισραηλινή—Israelite	102	1.006.602	20	293.301	36	338.278	32	230.159
Ιταλική—Italian	1.228	6.144.509	301	1.229.081	386	2.014.568	256	1.401.040
Κυπριακή—Cyprian	4.001	15.350.282	1.152	5.999.186	1.588	1.287.798	571	4.706.869
Λιβανική—Lebanese	115	255.206	28	72.514	38	76.169	28	70.778
Λιβεριανή—Liberian	245	3.108.931	64	747.167	49	557.388	75	939.562
Νορβηγική—Norwegian	162	1.689.209	37	699.980	30	202.516	47	386.092
Κάτω Χωρών—Dutch	136	315.978	30	31.945	54	146.108	23	64.298
Ουγγρική—Hungarian	—	—	—	—	—	—	—	—
Παναμαϊκή—Panamanean	1.458	8.438.000	318	2.464.972	531	2.632.251	285	1.612.970
Σουηδική—Swedish	65	451.004	14	86.693	21	116.003	14	119.229
Τουρκική—Turkish	892	1.613.258	222	363.148	236	437.574	228	435.640
Φινλανδική—Finnish	20	198.157	—	—	1	5.129	—	—
Λοιπές—Other	6.569	31.559.071	388	4.345.513	2.787	15.362.261	2.466	7.462.141

(1) Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

(1) Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

52. Κατάπλοι και απόπλοι⁽¹⁾ εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
 Arrivals and sailings⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι – Απόπλοι Arrivals – Sailings	2001		2002					
			Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	21.779	98.555.814	5.386	23.469.021	6.546	29.767.031	5.448	26.455.346
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	4.656	30.668.343	1.261	8.211.564	1.425	9.159.294	1.154	8.181.461
Εμφόρτων—Loaded	3.826	25.206.307	1.024	6.402.633	1.214	8.258.178	923	6.674.051
Κενών από φορτίο—In ballast	830	5.462.036	237	1.808.931	211	901.116	231	1.507.410
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	17.123	67.887.471	4.125	15.257.457	5.121	20.607.737	4.294	18.273.885
Εμφόρτων—Loaded	13.258	51.433.953	3.057	10.866.050	4.082	16.452.971	3.359	13.990.754
Κενών από φορτίο—In ballast	3.865	16.453.518	1.068	4.391.407	1.039	4.154.766	935	4.283.131
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	21.193	92.771.004	5.303	22.627.439	6.428	29.077.584	5.317	24.487.631
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	4.577	29.059.281	1.243	7.951.706	1.459	9.079.297	1.115	7.771.676
Εμφόρτων—Loaded	3.943	20.321.579	1.080	5.592.628	1.290	7.102.918	947	5.206.590
Κενών από φορτίο—In ballast	634	8.737.702	163	2.359.078	169	1.976.379	168	2.565.086
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	16.616	63.711.723	4.060	14.675.733	4.969	19.998.287	4.202	16.715.955
Εμφόρτων—Loaded	11.723	40.259.140	2.775	8.436.896	3.723	13.728.000	2.867	10.473.425
Κενών από φορτίο—In ballast	4.893	23.452.583	1.285	6.238.837	1.246	6.270.287	1.335	6.242.530

(1) Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

(1) Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

53. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία
Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ–Ο/Γ πλοίων Passenger and passenger – car ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
2000*	55.679.011	52.572.141	17.649.615	34.495.684	426.841	3.106.870	1.639.705	1.467.165
2001*	57.654.790	54.645.819	18.350.691	35.851.771	443.357	3.008.971	1.571.290	1.437.681
2002*	51.568.275	49.406.384	13.123.512	36.022.128	260.744	2.161.891	1.126.693	1.035.198
2002: VIII*	8.472.684	7.921.058	2.695.250	5.193.927	31.881	551.626	252.554	299.072
IX*	4.542.008	4.272.810	1.267.310	2.981.568	23.932	269.198	107.051	162.147
X*	3.873.008	3.736.886	743.557	2.970.719	22.610	136.122	57.313	78.809
XI*	2.932.171	2.847.964	472.052	2.358.513	17.399	84.207	44.627	39.580
XII*	2.640.857	2.552.364	412.904	2.124.287	15.173	88.493	48.952	39.541

54. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία
Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Ετος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού (1) Domestic	Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
			Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
				Από πλοία κάθε εθνικότητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
2000*	93.061.429	25.463.931	67.597.498	45.071.548	18.168.414	22.525.950	5.558.704
2001*	94.934.332	25.984.785	68.949.547	45.972.979	18.531.783	22.976.568	5.669.879
2002*	110.263.307	37.595.881	72.667.426	50.860.952	10.757.051	21.806.474	4.454.154
2002: VIII*	9.751.441	3.419.413	6.332.028	4.338.491	825.615	1.993.537	417.048
IX*	9.131.597	3.288.197	5.843.400	4.217.842	802.655	1.625.558	340.067
X*	9.129.569	3.091.270	6.038.299	4.127.832	755.806	1.910.467	399.670
XI*	8.981.888	2.790.144	6.191.744	4.334.842	793.710	1.856.902	388.464
XII*	8.717.073	2.546.340	6.170.733	4.581.653	837.123	1.589.080	224.674

(1) Περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Α/Π – Δ/Π, Π/Κ και Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

(1) Including goods transported by S/S, M/S and local ferry-boats.

55. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Ετος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο (1)—Total (1)		Από αυτά απωλέσθηκαν (2)—Lost (2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT		
1997	44	295.689	4	29.597	2	19
1998	46	310.473	4	31.077	2	20
1999	47	316.682	4	31.699	3	25
2000	54	385.719	7	50.259	84	29
2001	36	135.283	2	35.869	2	1
2002*	35	133.930	2	34.595	2	1

(1) Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.

(2) Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής έκθεσης του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

(1) Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

(2) Including ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties.



56. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic⁽¹⁾, by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (σε χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (σε χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιομετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger – kms (in thousands)			
2002: Νοέμβριος	4.441	193.529	57.044	1.091.276	86.661	2002: November
2003: Νοέμβριος ⁽²⁾	4.830	196.390	61.008	907.614	59.440	2003: November ⁽²⁾
Αθηνών	1.773	85.257	26.351	846.966	44.105	Athens
Ακτίου (Πρεβέζης)	54	333	101	—	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως	84	4.792	1.827	375	761	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας	33	283	75	—	—	Astypalea
Ζακύνθου	48	652	158	65	747	Zakynthos
Ηρακλείου	217	14.319	4.718	1.649	55	Iraklio
Θεσσαλονίκης	530	23.381	7.509	47.906	211	Thessaloniki
Ικαρίας	14	683	158	—	—	Ikaria
Ιωαννίνων	79	3.286	962	171	639	Ioannina
Καβάλας	56	2.975	1.023	507	281	Kavala
Καρπάθου	126	1.699	550	254	283	Karpathos
Κάσου	78	149	21	12	72	Kassos
Καστελλορίζου	22	283	38	—	—	Kastellorizo
Καστοριάς	11	164	57	—	—	Kastoria
Κερκύρας	91	4.572	1.670	70	2.077	Kerkyra
Κεφαλληνίας	51	905	248	460	628	Kefallinia
Κοζάνης	20	123	38	—	—	Kozani
Κυθήρων	17	510	95	—	—	Kythira
Κω	102	4.903	1.560	351	1.317	Kos
Λέρου	41	690	181	—	—	Leros
Λήμνου	133	3.478	854	2.046	838	Limnos
Μήλου	32	650	96	—	—	Milos
Μυκόνου	42	1.113	168	553	287	Mykonos
Μυτιλήνης	197	6.693	1.901	386	186	Mytilini
Νάξου	25	691	118	—	—	Naxos
Πάρου	37	578	91	5	—	Paros
Ρόδου	411	12.546	4.923	3.727	744	Rodos
Σάμου	128	5.032	1.456	771	1.126	Samos
Σαντορίνης	43	1.650	374	362	575	Santorini
Σητείας	29	433	205	—	—	Sitia
Σκιάθου	9	117	16	—	—	Skiathos
Σκύρου	17	110	17	—	—	Skyros
Σύρου	15	390	47	—	—	Syros
Χανίων	142	8.274	2.329	415	3.212	Chania
Χίου	123	4.676	1.073	563	1.896	Chios

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.
(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 226 πτήσεις charter εσωτερικού, με 354 επιβάτες.

(1) By aircrafts of the Olympic Airways only.
(2) During the same month 226 domestic charter flights were recorded, with 354 passengers.

57. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο
International air traffic⁽¹⁾, by airport and continent

Αερολιμένες, Ηπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (σε χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτωθέν Unloaded	
2002: Νοέμβριος	1.233	1.237	90.299	78.052	824.811	1.034.133	166.870	146.938	2002: November
2003: Νοέμβριος ⁽²⁾	1.100	1.090	76.608	66.106	538.460	660.031	134.171	111.395	2003: November ⁽²⁾
Αθηνών	934	930	69.359	60.269	478.477	633.751	134.171	111.255	Athens
Αμερική	41	39	6.914	4.264	135.884	109.133	15.861	7.490	America
Ασία	72	74	3.369	4.206	27.219	28.676	3.453	1.132	Asia
Αφρική	47	47	5.572	4.419	10.665	71.715	2.682	119	Africa
Ευρώπη	774	770	53.504	47.380	304.709	424.227	112.175	102.514	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	165	160	7.249	5.837	59.983	26.280	—	140	Thessaloniki
Ευρώπη	165	160	7.249	5.837	59.983	26.280	—	140	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	1	—	—	—	—	—	—	—	Other airports
Ευρώπη	1	—	—	—	—	—	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας. Στοιχεία για την κίνηση της Ο.Α. στο εξωτερικό βλέπε στον πίνακα 58.

(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 14 πτήσεις charter εξωτερικού με 1.099 επιβάτες.

(1) By aircrafts of the Olympic Airways only. Data concerning the O.A. international air traffic appear on table 58.

(2) During the same month 14 international charter flights were recorded, with 1.099 passengers.

58. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας στο εξωτερικό
Olympic Airways international traffic

Ηπειροι	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (σε χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)	Ταχυδρομείο Mail	Continents
2002: Νοέμβριος . . .	33	234	13.887	—	2002: November
2003: Νοέμβριος . . .	51	75	—	—	2003: November
Αμερική	25	—	—	—	America
Ασία	16	75	—	—	Asia
Αφρική	—	—	—	—	Africa
Ευρώπη	10	—	—	—	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	Oceania

59. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	2002	2003	Σεπτέμβριος – Οκτώβριος September – October		
			2003	2004	
A' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)					A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	...	...	...	...	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)					Capacity (in thousands)
Εγκατεστημένες	6.068	6.028	6.039	6.022	Installed
Κατειλημμένες	5.413	5.200	5.225	5.096	Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	...	...	...	...	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές					Capacity
Εγκατεστημένες . . . . .	...	...	...	...	Installed
Κατειλημμένες	6.163	...	...	...	Occupied
B' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ					B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ					1. TELEPHONY
Εσωτερικού					Home
Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)	...	...	...	...	Automatic telephony (million rates)
Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	115	71	12	10	Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousands)
Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	896.740	834.395	...	150.188	Abroad (duration in thousand minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ					2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)					Telegrams (in thousands)
Εσωτερικού (κατατεθέντα) . .	676	578	78	69	Home (deposited)
Εξωτερικού (ανταλλαγέντα) . .	30	24	4	2	Abroad (exchanged)
3. ISDN					3. ISDN
Χωρητικότητα εγκατεστημένη					Capacity installed
Βασικές προσβάσεις	395.423	503.336	476.989	573.645	Main access
Πρωτεύουσες προσβάσεις . .	8.683	9.168	9.055	9.458	Primary access
Χωρητικότητα κατειλημμένη					Capacity occupied
Βασικές προσβάσεις	349.747	448.490	430.558	511.860	Main access
Πρωτεύουσες προσβάσεις . .	6.022	6.668	6.645	7.182	Primary access

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

59. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών (συνέχεια)
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement (continued)

	2002	2003	Σεπτέμβριος – Οκτώβριος September – October		
			2003	2004	
4. HELLASPAC					4. HELLASPAC
Συνδέσεις με σταθερή ζεύξη Κατειλημμένη χωρητικότητα .	7.757	8.043	8.166	7.705	Fixed connection Capacity occupied
Συνδέσεις (χ 28 Dial up χρήστες) Λειτουργούν	1.992	1.094	1.085	1.049	Dial up connections Operating
5. HELLASCOM				-	5. HELLASCOM
Εγκατεστημένη χωρητικότη- τα σε πόρτες	...	...	...	...	Capacity installed
Κατειλημμένη χωρητικότητα σε πόρτες	15.753	...	...	...	Capacity occupied
Κυκλώματα	11.388	13.479	13.258	15.400	Circuits
6. ΚΙΝΗΣΗ 1502					6. MOVEMENT OF 1502
Τηλεφωνικές αιτήσεις πιστο- ποιητικών	.	.	.	36.389	Telephone requests of certi- ficates

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (OTE) ΑΕ.

Source: Hellenic Telecommunications Organization SA.



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ—TOURISM

**60. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)
Foreigners⁽¹⁾ arriving in Greece, classified by citizenship, and number of cruise passengers**

Κράτη υπηκοότητας των αλλοδαπών	1999	2000	2001	2002	2003	Analysis by citizenship
Σύνολο αφίξεων	12.605.928	13.567.453	14.678.688	14.918.177	14.784.560	Total arrivals
Κατά ομάδες περιήλου	441.840	471.908	621.357	738.178	815.167	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	12.164.088	13.095.545	14.057.331	14.179.999	13.969.393	Arrivals of other foreigners
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	11.180.627	12.080.211	13.088.224	13.236.510	13.072.924	EUROPE
Χώρες ΕΕ	8.789.371	9.219.271	9.817.550	9.637.540	9.324.485	EU countries
Αυστρία	501.602	474.996	495.928	461.672	443.595	Austria
Βέλγιο – Λουξεμβούργο	332.913	331.942	393.062	358.010	384.793	Belgium – Luxembourg
Γαλλία	545.981	602.353	726.816	735.568	714.821	France
Γερμανία	2.450.137	2.395.185	2.345.440	2.510.849	2.267.063	Germany
Δανία	336.248	338.603	365.847	342.966	294.076	Denmark
Ηνωμένο Βασίλειο	2.433.033	2.772.256	2.932.342	2.858.360	3.008.382	United Kingdom
Ιρλανδία	48.649	58.837	74.239	58.634	69.961	Ireland
Ισπανία	99.288	115.432	171.450	153.039	134.441	Spain
Ιταλία	745.915	823.245	889.925	805.008	865.730	Italy
Ολλανδία	616.807	655.285	715.926	721.413	635.882	Netherlands
Πορτογαλία	21.034	8.815	21.383	18.927	9.244	Portugal
Σουηδία	468.793	485.749	516.857	465.772	352.905	Sweden
Φινλανδία	188.971	156.573	168.335	147.322	143.592	Finland
Αλβανία	673.061	717.263	1.038.129	1.255.738	1.118.558	Albania
Βουλγαρία	202.848	240.219	438.419	470.232	459.554	Bulgaria
Γιουγκοσλαβία	103.077	158.670	160.471	190.814	242.169	Yugoslavia
Ελβετία	308.138	322.575	229.384	220.476	266.246	Switzerland
Νορβηγία	269.419	314.224	190.934	181.383	230.232	Norway
Ουγγαρία	123.280	147.996	159.409	144.509	176.113	Hungary
Πολωνία	115.152	153.664	208.175	235.704	183.648	Poland
ΠΓΔΜ	128.051	234.464	281.866	309.607	443.319	FYROM
Ρουμανία	72.689	98.728	98.475	118.885	142.012	Romania
Ρωσία	104.910	102.071	133.140	135.978	144.685	Russia
Τσεχία	174.508	197.527	138.375	139.982	158.129	Czech Republic
Σλοβακία	46.217	59.726	71.495	79.862	83.442	Slovakia
Λοιπά κράτη Ευρώπης	69.906	113.813	122.402	115.800	100.332	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	573.662	586.569	607.640	609.509	574.896	ASIA
Ιαπωνία	83.971	78.410	73.350	69.719	55.917	Japan
Ισραήλ	154.987	115.697	140.399	115.720	92.454	Israel
Κύπρος	139.386	134.753	139.879	139.080	150.358	Cyprus
Λίβανος – Συρία	18.347	23.488	25.777	24.344	21.628	Lebanon – Syria
Τουρκία	80.502	133.954	114.354	139.018	143.536	Turkey
Ιράν	3.809	3.330	4.424	4.252	3.919	Iran
Λοιπά κράτη Μ. Ανατολής	7.854	11.689	11.373	8.866	8.200	Other Middle East countries
Λοιπά κράτη Ασίας	84.806	85.248	98.084	108.510	98.884	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	48.040	60.955	58.104	52.800	44.192	AFRICA
Αίγυπτος – Σουδάν	24.045	36.711	33.683	30.535	25.008	Egypt – Sudan
Δημοκρατία της Ν. Αφρικής	10.196	12.202	13.237	12.204	10.714	Republic of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	13.799	12.042	11.184	10.061	8.470	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	305.261	300.213	231.675	217.369	219.391	AMERICA
Αργεντινή	5.089	4.877	3.739	1.460	2.112	Argentina
Βραζιλία	4.531	3.648	3.019	2.808	2.625	Brazil
Μεξικό	4.200	3.704	3.977	4.438	4.270	Mexico
Ηνωμένες Πολιτείες	229.314	218.731	164.689	146.754	148.751	United States
Καναδάς	51.680	55.670	49.383	56.194	55.801	Canada
Λοιπά κράτη Αμερικής	10.447	13.583	6.868	5.715	5.832	Other American countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	56.498	67.597	71.688	63.811	57.990	OCEANIA
Αυστραλία	50.516	58.525	62.522	55.160	49.607	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	5.982	9.072	9.166	8.651	8.383	Other Oceanian countries

(1) Πηγή των στοιχείων, που αφορούν στις αφίξεις αλλοδαπών, είναι η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας και οι Υπηρεσίες Ελέγχου Διαβατηρίων της Χώρας.

(1) The source of data concerning the arrivals of foreigners is the Civil Aviation Service and the Passport Control Services.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

61. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)

Foreigners arriving⁽¹⁾ in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού και σταθμοί εισόδου	1999	2000	2001	2002	2003	Means of transport and place of entrance
Σύνολο αφίξεων	12.605.928	13.567.453	14.678.688	14.918.177	14.364.455	Total arrivals
Κατά ομάδες περιήλου	441.840	471.908	621.357	738.178	815.167	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	12.164.088	13.095.545	14.057.331	14.179.999	13.969.393	Arrivals of foreigners
Αεροπορικώς	9.961.836	10.454.089	10.841.059	10.437.910	10.417.072	By air
Αλεξανδρουπόλεως	—	2	—	107	1.531	Alexandroupolis
Ανδραβίδας	—	—	—	—	—	Andravida
Αράξου	31.111	41.480	37.000	38.478	32.813	Araxos
Ελευσίνας	—	—	11.706	15.533	1.775	Elefsina
Ελληνικού	2.469.032	2.802.397	2.977.658	3.075.215	3.034.913	Elliniko
Ζακύνθου	388.050	437.761	470.589	467.411	455.984	Zakynthos
Ηρακλείου	2.077.021	2.068.485	2.064.314	1.988.953	1.985.622	Iraklio
Θεσσαλονίκης	635.522	563.572	552.836	554.334	602.202	Thessaloniki
Θήρας	178.065	184.871	186.684	132.360	134.507	Thira
Ιωαννίνων	409	165	54	11	136	Ioannina
Καβάλας	53.440	17.718	73.995	34.866	101.343	Kavala
Καρπάθου	40.411	38.128	45.942	41.037	45.891	Karpathos
Κερκύρας	898.352	971.927	974.975	940.968	873.564	Kerkyra
Κεφαλληνίας	120.411	137.468	157.768	143.936	168.684	Kefallinia
Κω	653.572	682.650	711.990	603.857	588.954	Kos
Μεσσήνης	40.729	39.900	41.003	42.094	47.164	Messini
Μυκόνου	81.437	101.751	100.221	90.307	99.696	Mykonos
Μυρίνης (Λήμνου)	7.377	652	6.958	1.240	3.004	Myrina (Limnos)
Μυτιλήνης	73.285	79.797	80.519	79.459	77.187	Mytilini
Πρέβεζας	113.988	146.453	137.842	144.466	139.641	Preveza
Ρόδου	1.364.667	1.368.015	1.354.900	1.242.375	1.236.876	Rodos
Σάμου	159.487	147.191	149.088	123.636	76.103	Samos
Σκιάθου	120.054	129.051	151.964	123.427	143.234	Skiathos
Χανίων	418.199	455.112	505.758	515.853	528.435	Chania
Χίου	22.622	30.455	25.145	14.047	15.559	Chios
Λοιποί σταθμοί	14.595	9.088	22.150	23.940	22.254	Other places
Σιδηροδρομικώς	38.808	63.969	86.070	89.254	94.561	By train
Δικαίων	10	20	4.474	7.257	3.394	Dikea
Ειδομένης	5.623	18.343	17.098	19.465	25.900	Idomeni
Προμαχώνας	32.378	43.924	59.180	54.040	60.035	Promachon
Πυθίου	797	1.682	5.318	8.492	5.232	Pythio
Καυκάσου (Φλωρίνης)	—	—	—	—	—	Kafkassos (Florina)
Θαλασσίως	797.106	836.010	808.165	797.017	629.787	By sea
Ελευσίνας	—	1	11	—	19	Elefsina
Ηγουμενίτσας	178.358	152.041	120.304	140.689	(2)128.939	Igoumenitsa
Ηρακλείου	7.451	5.645	5.928	10.868	10.605	Iraklio
Θεσσαλονίκης	23.078	28.703	30.489	30.658	24.034	Thessaloniki
Κερκύρας	45.133	43.626	44.661	48.870	(2)45.495	Kerkyra
Πατρών	289.390	281.742	266.748	274.792	(2)245.671	Patra
Πειραιώς	55.643	35.606	32.464	21.558	27.294	Pireas
Ρόδου	38.694	64.408	38.328	25.672	29.270	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	159.359	224.238	269.232	243.910	118.460	Other places
Οδικώς	1.366.338	1.741.477	2.322.037	2.855.818	2.827.973	By road
Δοιράνης	16.298	40.346	63.826	90.334	118.145	Doirani
Ευζώνων	185.894	411.168	479.978	545.664	599.173	Euzoni
Κακκαβιάς	424.448	407.472	563.536	719.897	619.734	Kakavia
Καστανεών	4.596	633	10.679	19.153	16.335	Kastaneae
Κήπων	142.576	148.351	182.692	236.254	165.762	Kipi
Κρυσταλλοπηγής	184.133	237.205	313.350	439.265	417.116	Krystallopigi
Νίκης	70.022	113.473	103.027	130.399	124.366	Niki
Ορμενίου	2.002	1.920	61.598	81.594	68.534	Ormenio
Προμαχώνας	336.369	380.909	543.351	593.258	698.808	Promachon

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 60 (σελίδα 57).

(2) Εκτιμήσεις.

(1) See footnote (1), table 60 (page 57).

(2) Estimates.

62. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)
Number of nights spent by Greeks and foreigners in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτε- ρεύσεων 1999 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις—Number of nights spent								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύ- σεων 2001/2000 Change % of nights spent
		2000				2001				
		Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος— Greece, total	59.871.059	3.128.411	60.840.345	14.627.958	46.212.387	2.898.488	55.105.342	13.290.489	41.814.853	- 9,43
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Make- donia and Thraki	1.447.809	108.680	1.506.319	1.022.819	483.500	106.771	1.478.168	968.750	509.418	- 1,87
Κεντρική Μακεδονία— Central Makedonia	4.234.286	289.844	5.205.273	2.041.012	3.164.261	240.418	4.207.065	1.729.996	2.477.069	- 19,18
Δυτική Μακεδονία—Western Makedonia	405.421	29.731	376.206	328.742	47.464	31.848	370.597	324.529	46.068	- 1,49
Ήπειρος—Ipiros	869.274	69.838	959.208	707.760	251.448	63.942	849.755	633.486	216.269	- 11,41
Θεσσαλία—Thessalia	1.698.050	122.819	1.700.052	1.054.158	645.894	120.175	1.703.858	1.040.862	662.996	0,22
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands <i>Νήσος Κέρκυρα—Kerkyra</i>	6.432.849 3.684.206	266.667 155.535	6.673.547 3.739.755	870.809 433.882	5.802.738 3.305.873	238.431 128.126	5.954.646 3.056.810	792.119 365.555	5.162.527 2.691.255	- 10,77 - 18,26
Δυτική Ελλάς—Western Greece	1.261.166	100.670	1.418.228	769.880	648.348	90.356	1.375.016	734.898	640.118	- 3,05
Στερεά Ελλάς—Central Greece	1.417.375	130.534	1.481.551	901.679	579.872	113.770	1.296.573	794.649	501.924	- 12,49
Αττική—Attiki <i>Νομαρχία Αθηνών—Pre- fecture of Athens</i>	7.283.138 4.775.670	485.319 293.290	7.797.574 5.150.524	2.896.445 1.728.737	4.901.129 3.421.787	413.985 255.411	6.321.789 4.413.232	2.425.386 1.500.890	3.896.403 2.912.342	- 18,93 - 14,31
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos	1.982.746	180.170	2.082.872	1.144.776	938.096	170.277	1.947.308	1.082.905	864.403	- 6,51
Νήσοι Βορείου Αιγαίου— Islands of Northern Egeo	1.960.514	100.195	1.920.738	564.679	1.356.059	101.244	1.887.821	517.623	1.370.198	- 1,71
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου— Islands of Southern Egeo <i>Νήσος Ρόδος—Rhodos</i>	17.886.990 10.806.085	714.618 427.092	17.338.302 10.729.580	1.482.723 681.085	15.855.579 10.048.495	672.408 394.913	15.953.312 9.716.753	1.387.181 629.991	14.566.131 9.086.762	- 7,99 - 9,44
Κρήτη—Kriti	12.991.441	529.326	12.380.475	842.476	11.537.999	534.863	11.759.434	858.105	10.901.329	- 5,02

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
62. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)
Number of nights spent by Greeks and foreigners in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτε- ρεύσεων 2001 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις*—Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύ- σεων 2002/2003 Change % of nights spent
		2002				2003				
		Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος— Greece, total	55.105.342	2.883.801	53.477.984	13.128.363	40.349.621	2.936.333	53.475.703	13.716.146	39.759.557	0,00
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Make- donia and Thraki	1.478.168	111.676	1.431.779	902.358	529.421	113.161	1.398.507	892.454	506.053	-2,32
Κεντρική Μακεδονία— Central Makedonia	4.207.065	202.922	3.397.643	1.487.657	1.909.986	231.240	3.693.950	1.771.372	1.922.578	8,72
Δυτική Μακεδονία—Western Makedonia	370.597	32.991	373.896	323.727	50.169	32.877	386.208	333.021	53.187	3,29
Ήπειρος—Ipiros	849.755	66.158	817.413	613.436	203.977	65.553	799.902	613.254	186.648	-2,14
Θεσσαλία—Thessalia	1.703.858	127.883	1.707.055	1.048.097	658.958	132.025	1.707.964	1.111.899	596.065	0,05
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	5.954.646	259.724	6.600.391	942.865	5.657.526	258.665	6.215.339	976.804	5.238.535	-5,83
<i>Νήσος Κέρκυρα—Kerkyra</i>	<i>3.056.810</i>	<i>146.545</i>	<i>3.597.163</i>	<i>518.196</i>	<i>3.078.967</i>	<i>141.869</i>	<i>3.372.053</i>	<i>552.226</i>	<i>2.819.827</i>	<i>-6,26</i>
Δυτική Ελλάς—Western Greece	1.375.016	95.349	1.350.320	756.634	593.686	102.311	1.342.989	799.789	543.200	-0,54
Στερεά Ελλάς—Central Greece	1.296.573	112.523	1.402.364	864.639	537.725	115.880	1.395.384	847.988	547.396	-0,50
Αττική—Attiki	6.321.789	400.377	5.929.776	2.366.741	3.563.035	419.633	5.764.690	2.360.731	3.403.959	-2,78
<i>Νομαρχία Αθηνών—Pre- fecture of Athens</i>	<i>4.413.232</i>	<i>297.102</i>	<i>4.793.871</i>	<i>1.819.173</i>	<i>2.974.698</i>	<i>311.137</i>	<i>4.662.162</i>	<i>1.809.406</i>	<i>2.852.756</i>	<i>-2,75</i>
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos	1.947.308	174.243	1.908.847	1.110.294	798.553	178.779	2.047.369	1.201.056	846.313	7,26
Νήσοι Βορείου Αιγαίου— Islands of Northern Egeο	1.887.821	97.841	1.883.198	498.984	1.384.214	98.287	1.797.023	537.344	1.259.679	-4,58
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου— Islands of Southern Egeο	15.953.312	658.688	14.866.768	1.363.754	13.503.014	650.299	14.924.769	1.433.979	13.490.790	0,39
<i>Νήσος Ρόδος—Rodos</i>	<i>9.716.753</i>	<i>383.471</i>	<i>8.834.387</i>	<i>637.701</i>	<i>8.196.686</i>	<i>370.925</i>	<i>8.993.296</i>	<i>699.199</i>	<i>8.294.097</i>	<i>1,80</i>
Κρήτη—Kriti	11.759.434	543.426	11.808.534	849.177	10.959.357	537.623	12.001.609	836.455	11.165.154	1,64

63. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	2003	2004	Αύγουστος (2) August		Ιανουάριος – Αύγουστος (2) January – August		Museums and archaeological sites
			2004	2005	2004	2005	
			I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A¹ Μουσείων (σύνολο)	1.759.647	2.501.967	381.151	389.882	1.654.193	1.824.752	A. Museums (total)
Εθνικού Αρχαιολογικού	(3) —	155.368	34.696	50.232	59.481	235.069	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας	7.112	133.105	16.433	17.382	106.255	119.655	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Ρόδου)	204.931	223.304	45.367	45.565	144.245	162.689	Palace of the Knights (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	259.609	215.275	31.900	45.300	145.645	160.770	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	63.850	44.750	12.300	11.610	22.750	45.030	Rodos
Δελφών	8.068	76.632	12.432	23.950	12.432	171.850	Delfi
Λοιπών μουσείων	1.216.077	1.653.533	228.023	195.843	1.163.385	929.689	Other museums
B¹ Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6.155.328	5.788.289	894.380	1.158.433	3.853.910	4.749.751	B. Archaeological sites (total)
Επιδαύρου (1)	335.890	281.660	31.000	63.200	174.560	271.900	Epidavros (1)
Ακροπόλεως Μυκηνών	264.091	213.162	20.003	44.796	139.243	197.161	The Akropolis of Mykines
Ακροπόλεως Αθηνών (1)	770.010	821.657	141.352	135.752	527.094	674.150	The Akropolis of Athens (1)
Σουνίου	149.174	159.665	26.493	28.262	105.331	180.297	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	395.760	398.488	78.663	91.364	260.639	307.018	The Akropolis of Lindos
Καμείρου (νήσου Ρόδου)	125.481	116.460	20.129	19.113	76.408	68.860	Kamiro (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	405.031	391.737	48.156	70.344	257.566	316.636	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	633.903	620.202	113.538	131.943	425.439	454.146	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	147.635	126.655	20.099	25.488	86.445	94.608	Festos (Kriti)
Αρχαίας Κορίνθου (1)	142.422	132.421	9.171	19.254	87.751	116.941	Ancient Korinthos (1)
Μυστρά (1)	126.715	97.335	12.550	23.730	65.785	90.000	Mystras (1)
Δελφών	430.690	333.910	20.360	43.250	241.460	227.950	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	2.228.526	2.094.937	352.866	461.937	1.406.189	1.750.084	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε ευρώ)							II. RECEIPTS (in euro)
Σύνολο	35.490.763	35.944.838	5.852.269	7.824.328	23.317.294	30.970.936	Total
A ¹ Μουσείων	4.458.687	6.304.409	1.132.655	1.452.810	3.950.995	5.662.064	A. Museums
B ¹ Αρχαιολογικών χώρων	31.032.076	29.640.429	4.719.614	6.371.518	19.366.299	25.308.872	B. Archaeological sites

- (1) Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για το μουσείο και τον αρχαιολογικό χώρο.
(2) Περιλαμβάνονται τα εισιτήρια ελεύθερης εισόδου στα μουσεία και τους αρχαιολογικούς χώρους, εκτός της Ακροπόλεως Αθηνών.
(3) Παρέμειναν κλειστά λόγω έργων.

- (1) Visitors can also visit the corresponding museum with the same ticket.
(2) Including tickets of free entrance in museums and archaeological sites. Excluding the Akropolis of Athens.
(3) Closed due to construction works.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—PUBLIC FINANCE

64. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης

State revenue, by main sources

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Κύριες πηγές προέλευσης των εσόδων	2004				Main sources of revenue
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. – Μάρτιος Jan. – March	
Βεβαιωθέντα—Assessed					
Σύνολο	20.248.367,1	5.543.890,9	4.742.239,9	30.534.497,9	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ..	20.212.333,9	4.414.099,6	4.513.899,4	29.140.332,9	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	11.019.636,7	2.404.691,7	3.130.136,2	16.554.464,6	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	4.908.828,7	726.073,0	1.254.357,2	6.889.258,9	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	6.110.808,0	1.678.618,7	1.875.779,0	9.665.205,7	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	4.777.891,0	443.411,1	651.885,7	5.873.187,8	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	4.806,2	4.715,8	14.380,1	23.902,1	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	4.410.000,0	1.561.281,0	717.497,4	6.688.778,4	4. Credit receipts
B' Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	970,2	—	—	970,2	B. Special non-taxation receipts
Γ' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	35.063,0	1.129.791,3	228.340,5	1.393.194,8	C. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	10.687,3	129,9	24,3	10.841,5	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	24.375,7	779.661,4	228.316,2	1.032.353,3	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	24.375,7	779.661,4	228.316,2	1.032.353,3	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	350.000,0	—	350.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	350.000,0	—	350.000,0	b) From foreign sources
Δ' Έσοδα από NATO	—	—	—	—	D. Receipts from NATO
Εισπραχθέντα—Collected					
Σύνολο	8.148.501,8	4.853.081,7	3.359.164,5	16.360.748,0	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ..	8.123.140,8	3.723.277,8	3.130.829,1	14.977.247,7	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	3.565.981,4	1.908.855,1	2.281.704,4	7.756.540,9	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	1.110.362,5	598.063,4	925.263,2	2.633.689,1	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	2.455.618,9	1.310.791,7	1.356.441,2	5.122.851,8	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	142.354,0	248.425,8	117.247,2	508.027,0	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	4.805,4	4.715,9	14.380,1	23.901,4	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	4.410.000,0	1.561.281,0	717.497,4	6.688.778,4	4. Credit receipts
B' Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	970,2	—	—	970,2	B. Special non-taxation receipts
Γ' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	24.390,8	1.129.803,9	228.335,4	1.382.530,1	C. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	15,1	142,5	19,2	176,8	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	24.375,7	779.661,4	228.316,2	1.032.353,3	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	24.375,7	779.661,4	228.316,2	1.032.353,3	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	350.000,0	—	350.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	350.000,0	—	350.000,0	b) From foreign sources
Δ' Έσοδα από NATO	—	—	—	—	D. Receipts from NATO

65. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and expenditures of State investments budget⁽¹⁾

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Κατηγορίες και φορείς	2 0 0 4				Categories and agents
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. – Μάρτιος Jan. – March	
Σύνολο	12.079.628,6	9.171.507,4	6.506.700,9	37.204.387,4	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	12.079.628,6	9.171.327,8	6.504.095,0	37.201.601,9	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	211,7	174,6	255,3	641,6	1. The President's Office
2. Βουλή	8.562,2	6.550,5	17.386,2	32.498,9	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης	323.702,5	302.412,7	239.742,1	958.030,8	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization
4. " Εξωτερικών	32.061,3	24.827,6	30.598,7	87.490,2	4. " " Foreign Affairs
5. " Εθνικής Αμύνης	198.095,9	335.948,7	372.183,1	1.177.859,3	5. " " National Defence
6. " Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	5.226,9	5.958,4	32.356,1	43.548,9	6. " " Environment, Physical Planning and Public Works
7. " Δικαιοσύνης	28.497,9	31.519,8	50.409,0	110.475,3	7. " " Justice
8. " Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	332.216,0	414.069,5	427.210,5	1.173.496,4	8. " " National Education and Religion
9. " Οικονομίας και Οικονομικών	9.861.511,6	6.924.200,8	3.946.775,2	29.129.456,6	9. " " Economy and Finance
10. " Γεωργίας	60.991,4	71.320,9	32.003,7	246.129,6	10. " " Agriculture
11. " Πολιτισμού	18.170,0	14.810,6	33.558,9	66.552,1	11. " " Culture
12. " Ανάπτυξης	522.184,9	449.482,7	663.258,5	2.178.969,2	12. " " Development
13. " Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων ⁽²⁾	417.315,0	308.853,4	268.991,8	995.392,1	13. " " Labour and Social Insurance ⁽²⁾
14. " Υγείας και Πρόνοιας	38.332,0	19.031,3	11.510,6	76.480,3	14. " " Health and Welfare
15. " Μεταφορών και Επικοινωνιών	223,4	5.313,1	672,3	6.208,7	15. " " Transports and Communications
16. " Αιγαίου	72.343,7	64.556,4	77.870,1	266.771,4	16. " " Aegean
17. " Εμπορικής Ναυτιλίας	618,2	956,9	1.416,3	2.991,4	17. " " Mercantile Marine
18. " Μακεδονίας – Θράκης	110.074,9	118.858,7	183.160,9	412.095,9	18. " " Makedonia – Thraki
19. " Δημόσιας Τάξης	17.264,4	15.010,3	20.291,0	52.569,7	19. " " Public Order
20. Υπουργείο Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης	3.534,3	4.223,6	3.452,6	11.211,2	20. Ministry of Press and Mass Media
<i>Περιφερειακές Διοικήσεις</i>	<i>28.490,4</i>	<i>53.247,3</i>	<i>90.992,1</i>	<i>172.732,3</i>	<i>Regional Administrations</i>
II. Δαπάνες επενδύσεων	—	89,8	— 89,8	—	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ενταγμένες στο πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξης ⁽³⁾	—	89,8	— 89,8	—	1. Investment expenditures effected through the ordinary budget included in the financial development programme ⁽³⁾
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	—	—	—	—	2. Investment expenditures effected through the investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	—	89,8	2.695,7	2.785,5	III. Expenditures for NATO common interest works

(1) Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.

(2) Στα έξοδα του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).

(3) Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ) και β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

(1) Including also extrabudgetary accounts.

(2) Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Organisation.

(3) Including expenditures: a) for works constructed by the army and b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

66. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	2 0 0 4							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. – Μάρτιος Jan. – March	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. – Μάρτιος Jan. – March
Σύνολο Ελλάδος— Greece, total	8.148.501,8	4.853.081,7	3.359.164,5	16.360.748,0	1.726.930,1	1.881.686,0	2.227.981,2	5.836.597,3
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens	2.421.440,3	1.198.197,5	1.578.086,1	5.197.723,8	690.025,1	463.016,2	733.154,2	1.886.195,5
Διαμέρισμα Α'—Division A.	1.426.253,9	609.631,6	881.274,2	2.917.159,7	635.261,1	374.605,0	605.839,7	1.615.705,8
» Β'— » Β.	652.284,9	473.270,5	529.637,5	1.655.192,8	28.196,5	37.477,0	48.899,0	114.572,5
» Γ'— » Γ.	164.054,4	60.363,1	77.511,5	301.929,0	17.888,7	29.335,6	63.161,7	110.386,0
Διαμέρισμα Δ'—Division D.	178.847,1	54.932,4	89.662,8	323.442,3	8.678,9	21.598,6	15.253,8	45.531,2
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	215.052,7	123.009,0	145.915,4	483.977,0	37.888,8	57.691,2	60.747,2	156.327,2
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	20.917,7	13.129,3	14.172,9	48.219,9	8.138,9	10.618,2	10.688,3	29.445,4
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	129.455,2	78.098,4	93.626,4	301.180,0	11.950,1	20.832,2	20.827,3	53.609,6
Βοιωτίας—Viotia	20.608,5	12.292,8	16.637,4	49.538,7	4.202,2	5.236,0	7.459,7	16.897,9
Ευβοίας—Evia	24.378,7	11.173,5	10.764,2	46.316,5	6.280,5	9.106,7	9.686,1	25.073,3
Ευρυτανίας—Evrítania	1.532,9	469,8	654,1	2.656,9	1.043,0	1.211,8	1.402,9	3.657,8
Φθιώτιδος—Fthiotida	15.491,8	6.618,6	8.631,3	30.741,7	4.898,7	9.079,2	8.476,3	22.454,2
Φωκίδος—Fokida	2.667,8	1.226,6	1.429,0	5.323,4	1.375,4	1.607,1	2.206,4	5.189,0
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos	156.025,4	97.876,0	107.229,8	361.131,3	40.011,8	53.464,6	73.254,8	166.731,2
Αργολίδος—Argolida	12.188,0	5.749,4	6.598,0	24.535,4	3.157,2	4.088,6	4.991,5	12.237,4
Αρκαδίας—Arkadia	8.103,3	3.330,7	4.361,9	15.795,9	5.797,6	4.338,8	12.496,7	22.633,1
Αχαΐας—Achaia	49.370,5	24.046,9	31.845,0	105.262,5	14.123,7	22.611,2	28.779,1	65.514,0
Ηλείας—Ilia	10.505,6	4.941,3	4.908,1	20.354,9	4.757,3	6.207,6	7.385,9	18.350,8
Κορινθίας—Korinthia	38.651,8	33.455,1	33.693,4	105.800,3	4.437,4	5.890,9	6.645,3	16.973,5
Λακωνίας—Lakonia	6.565,5	3.177,0	3.679,3	13.421,8	2.689,7	3.158,3	3.995,9	9.843,9
Μεσσηνίας—Messinia	30.640,8	23.175,7	22.144,1	75.960,5	5.048,9	7.169,2	8.960,5	21.178,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	22.822,4	13.388,3	15.591,3	51.802,1	8.236,9	11.779,2	13.341,7	33.357,8
Ζακύνθου—Zakynthos	3.882,2	2.280,2	2.432,3	8.594,7	1.671,2	2.041,7	2.322,9	6.035,9
Κερκύρας—Kerkyra	13.478,9	7.049,2	9.389,6	29.917,7	4.018,3	6.137,5	6.490,1	16.645,9
Κεφαλληνίας—Kefallinia	3.653,2	1.777,8	2.405,7	7.836,7	1.439,9	2.004,3	2.477,8	5.922,1
Λευκάδος—Lefkada	1.808,0	2.281,2	1.363,8	5.453,0	1.107,4	1.595,7	2.050,8	4.754,0
Ήπειρος—Ipiros	34.347,4	14.572,6	18.090,0	67.010,0	17.780,2	22.507,9	26.434,9	66.722,9
Άρτης—Arta	5.731,3	2.179,9	2.834,8	10.746,1	2.955,5	6.176,0	4.746,3	13.877,8
Θεσπρωτίας—Thesprotia	3.424,9	1.380,4	1.886,3	6.691,6	2.211,9	2.489,0	3.317,6	8.018,6
Ιωαννίνων—Ioannina	20.279,4	7.849,8	10.095,0	38.224,2	10.257,3	10.984,9	14.746,8	35.989,0
Πρεβέζης—Preveza	4.911,9	3.162,5	3.273,8	11.348,2	2.355,4	2.857,9	3.624,2	8.837,5
Θεσσαλία—Thessalia	85.961,9	45.013,0	54.899,4	185.874,3	29.174,6	42.972,2	50.239,3	122.386,1
Καρδίτσης—Karditsa	7.096,3	3.291,6	3.587,1	13.974,9	4.361,2	5.079,1	6.934,1	16.374,4
Λαρίσης—Larissa	36.567,1	17.595,4	22.178,5	76.341,0	12.743,3	23.278,7	23.186,4	59.208,5
Μαγνησίας—Magnissia	32.470,3	18.680,0	23.088,8	74.239,1	7.351,2	8.345,1	12.671,2	28.367,5
Τρικάλων—Trikala	9.828,2	5.446,1	6.045,1	21.319,3	4.718,8	6.269,2	7.447,6	18.435,7
Μακεδονία—Makedonia	465.840,5	275.003,1	206.419,5	947.263,1	89.028,2	122.371,9	148.412,9	359.812,9
Γρεβενών—Grevena	3.087,2	795,3	1.103,2	4.985,6	1.227,0	1.488,9	2.038,0	4.753,8
Δράμας—Drama	9.642,6	3.789,0	4.903,7	18.335,3	3.844,7	4.374,5	5.365,7	13.585,0

66. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾ (continued)

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	2 0 0 4							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. – Μάρτιος Jan. – March	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. – Μάρτιος Jan. – March
Ημαθίας—Imathia	14.559,9	6.691,4	7.518,5	28.769,7	4.570,9	8.179,2	13.912,8	26.662,9
Θεσσαλονίκη—Thessaloniki	347.153,9	216.625,7	135.009,3	698.788,8	45.016,4	57.000,9	71.772,1	173.789,5
Καβάλας—Kavala	20.124,3	9.798,2	11.615,4	41.537,9	4.372,5	7.508,1	6.769,5	18.650,1
Καστοριάς—Kastoria	4.442,7	1.894,9	2.668,2	9.005,8	2.177,8	2.564,3	3.606,3	8.348,4
Κιλίκης—Kilkis	9.312,0	4.026,1	5.612,2	18.950,3	2.552,9	3.090,3	4.475,4	10.118,6
Κοζάνης—Kozani	15.332,9	7.252,8	8.010,9	30.596,6	5.371,8	11.952,2	9.956,1	27.280,2
Πέλλης—Pella	8.844,3	4.916,9	7.036,8	20.798,1	4.757,0	5.970,5	7.059,4	17.786,8
Πιερίας—Pieria	10.120,2	6.313,2	7.677,1	24.110,5	3.468,2	5.129,5	5.357,6	13.955,3
Σερρών—Serres	11.587,0	5.828,8	7.187,9	24.603,8	6.233,4	8.995,9	8.975,4	24.204,7
Φλωρίνης—Florina	3.271,1	1.673,0	2.098,3	7.042,3	2.430,7	2.950,4	3.847,7	9.228,7
Χαλκιδικής—Chalkidiki	8.362,5	5.397,7	5.978,1	19.738,4	3.004,9	3.167,1	5.277,0	11.449,0
Θράκη—Thraci	53.367,1	30.581,4	30.382,4	114.330,9	14.006,1	22.575,5	28.810,4	65.391,9
Έβρου—Evros	18.114,0	11.753,9	7.415,5	37.283,5	5.465,2	7.657,2	8.216,9	21.339,3
Ξάνθης—Xanthi	26.480,5	14.802,9	17.049,0	58.332,3	4.535,8	8.734,9	10.287,6	23.558,2
Ροδόπης—Rodopi	8.772,6	4.024,6	5.917,9	18.715,1	4.005,1	6.183,4	10.305,9	20.494,4
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Is- lands	51.649,6	30.546,2	36.935,2	119.131,0	21.051,0	23.723,8	33.569,7	78.344,5
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	23.029,6	13.905,0	16.863,7	53.798,3	6.746,9	7.903,3	11.032,0	25.682,3
Κυκλάδων—Kyklades	12.258,1	6.944,0	8.736,3	27.938,4	4.286,1	5.421,5	6.578,0	16.285,6
Λέσβου—Lesvos	8.788,1	5.007,8	6.217,3	20.013,2	5.835,5	5.407,8	9.658,8	20.902,2
Σάμου—Samos	3.468,7	2.602,3	2.739,7	8.810,7	1.886,5	2.118,7	2.755,8	6.761,0
Χίου—Chios	4.105,1	2.087,2	2.378,2	8.570,4	2.295,9	2.872,5	3.545,1	8.713,5
Κρήτη—Kriti	92.072,7	52.541,9	60.771,8	205.386,4	25.803,3	31.483,3	40.830,6	98.117,2
Ηρακλείου—Iraklio	51.864,0	27.550,9	33.065,9	112.480,9	13.379,4	17.861,9	20.305,5	51.546,8
Λασιθίου—Lassithi	7.582,0	6.168,1	3.923,4	17.673,6	2.811,0	3.280,9	5.323,9	11.415,8
Ρεθύμνης—Rethymno	8.889,2	4.790,1	5.119,1	18.798,4	3.485,7	3.693,8	5.061,6	12.241,1
Χανίων—Chania	23.737,5	14.032,7	18.663,3	56.433,6	6.127,2	6.646,6	10.139,7	22.913,5
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	4.549.921,7	2.972.352,6	1.104.843,8	8.627.118,1	753.924,1	1.030.100,3	1.019.185,5	2.803.209,9
Υπόλογος συμψηφισμών— Offices responsible for compensations	4.549.921,7	2.972.352,6	1.104.843,8	8.627.118,1	753.924,1	1.030.100,3	1.019.185,5	2.803.209,9

(1) Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investments budget.



XII. ΤΙΜΕΣ—PRICES
67. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)
Consumer Price Index (national)

1999 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non-alcohol- ic beverages	Αλκοο- λούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ενδυση και υπό- δηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυρίου και υπηρεσίες Durable goods, household appliances and services	Υγεία Health	Μετα- φορές Transport	Επικοι- νωνίες Communi- cation	Αναψυχή, πολιτιστι- κές δρα- στηριότη- τες Recrea- tion and culture	Εκπαί- δευση Educa- tion	Ξενοδο- χεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafs, restau- rants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Miscel- laneous goods and services
2002	110,2	113,1	118,6	109,3	113,8	105,4	111,0	106,7	84,3	108,1	111,0	117,1	110,6
2003	114,1	118,8	123,5	111,5	118,9	107,5	115,7	109,9	80,8	111,2	116,0	122,7	114,0
2004	117,4	119,4	129,3	116,0	124,6	109,2	121,1	113,7	77,3	114,4	121,1	127,9	116,6
2003: III	114,5	120,3	120,4	114,6	121,0	107,8	114,8	110,4	80,6	110,4	114,4	120,3	113,5
IV	114,6	121,8	120,5	114,7	117,3	108,1	115,4	109,7	80,5	110,8	114,4	122,4	114,2
V	115,1	124,0	120,5	116,1	117,6	108,6	115,6	108,6	80,5	110,9	114,4	122,2	114,3
VI	114,9	122,0	120,5	116,2	117,9	108,7	115,7	109,0	80,5	110,8	114,4	122,6	114,5
VII	112,7	118,4	120,6	102,5	118,0	105,0	115,7	110,0	80,5	110,8	114,4	122,8	113,8
VIII	112,6	116,9	123,5	101,8	118,2	105,1	115,7	110,9	80,5	111,1	114,4	123,2	113,7
IX	114,8	117,0	129,0	114,6	119,0	109,0	116,2	110,0	80,5	112,1	119,0	123,9	114,5
X	115,2	116,5	129,0	117,8	120,0	109,3	116,7	109,8	80,5	112,3	119,4	124,0	114,7
XI	115,4	116,9	128,9	118,4	120,4	109,3	117,0	110,0	80,5	112,4	119,4	123,8	114,7
XII	115,9	117,7	128,9	118,8	119,7	109,5	117,7	110,0	79,8	112,9	119,4	126,6	115,7
2004: I	115,1	119,5	128,8	109,1	120,7	106,2	118,1	110,6	77,9	113,3	119,4	126,9	114,7
II	114,8	122,9	128,9	100,1	120,5	106,0	119,6	110,4	77,9	113,6	119,4	125,5	114,8
III	117,6	123,7	129,2	118,9	122,3	109,6	120,0	111,5	77,9	113,7	119,4	126,0	115,8
IV	117,9	122,3	129,2	119,0	123,3	110,2	120,3	113,0	77,9	114,0	119,4	127,6	116,5
V	118,5	122,8	129,3	120,4	123,6	110,4	120,7	114,6	77,9	114,2	119,4	127,4	116,6
VI	118,1	120,2	129,3	120,4	124,0	110,6	121,2	114,4	77,8	114,2	119,4	127,7	116,9
VII	116,0	115,4	129,4	110,1	124,3	106,9	121,4	114,7	77,8	114,1	119,4	128,1	116,4
VIII	115,7	116,1	129,4	105,9	124,4	105,4	121,4	115,3	77,8	114,1	119,5	128,4	116,3
IX	118,0	116,2	129,4	120,4	124,7	110,8	122,4	115,5	77,8	114,9	124,4	128,6	117,3
X	118,9	116,8	129,4	122,5	128,2	111,3	122,6	116,9	75,7	115,0	124,6	128,7	117,5
XI	119,0	117,1	129,4	122,9	130,2	111,4	122,7	114,8	75,7	115,4	124,6	128,7	117,6
XII	119,5	119,9	129,4	122,9	128,5	111,5	122,9	113,1	75,7	115,9	124,6	131,4	118,6
2005: I	119,8	120,2	129,4	122,9	128,8	111,6	123,2	114,4	76,7	115,8	124,6	131,2	118,6
II	118,3	121,8	129,4	106,1	130,2	108,3	123,7	115,6	76,7	115,7	124,6	129,8	118,1
III	121,0	122,0	129,5	123,0	133,7	111,5	124,5	116,5	76,7	116,0	124,6	130,3	119,0
IV	121,9	122,1	129,9	123,1	134,9	112,0	125,9	119,5	76,7	116,2	124,6	131,7	120,1
V	122,3	122,3	131,5	124,7	135,2	112,4	126,2	119,2	76,7	116,5	124,6	131,9	120,5
VI	122,0	119,6	132,6	124,7	135,6	112,5	126,4	120,3	76,7	116,4	124,6	131,8	120,5
VII	120,5	116,2	133,7	117,2	135,7	109,9	126,5	120,4	76,7	116,5	124,6	132,1	120,2
VIII	120,0	117,7	133,7	109,7	135,9	107,2	126,5	121,5	77,5	116,3	124,6	132,1	119,8
IX	122,6	118,6	133,7	124,7	136,5	112,6	126,9	123,1	77,5	116,9	128,7	132,4	120,6
X	123,5	119,9	133,7	127,0	139,6	113,0	127,3	122,0	77,5	117,3	129,2	132,7	120,9
XI	123,2	120,1	133,7	127,2	140,5	113,1	127,4	118,4	77,5	117,6	129,3	132,8	120,9
XII	123,8	121,0	133,7	127,2	140,9	113,2	127,5	119,3	77,1	118,0	129,3	134,6	121,7

Σημείωση: Από τον Ιανουάριο 2001 δημοσιεύεται ο νέος εθνικός δείκτης τιμών καταναλωτή (ΔΤΚ), με βάση το έτος 1999=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ), 1998/99.

Στο πλαίσιο της ανωτέρω αναθεώρησης έγινε επέκταση της γεωγραφικής κάλυψης του εθνικού ΔΤΚ, από τις αστικές περιοχές στο σύνολο Χώρας, συμβαδίζοντας έτσι με τους εθνικούς ΔΤΚ των άλλων κρατών μελών της ΕΕ, αλλά και με τον Ελληνικό Εναρμονισμένο ΔΤΚ που αναφέρεται ήδη στο σύνολο Χώρας.

Οι νέοι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	184,89
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	38,87
III. Ενδυση και υπόδηση	99,06
IV. Στέγαση	117,13
V. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυρίου και υπηρεσίες	86,41
VI. Υγεία	69,07
VII. Μεταφορές	129,81
VIII. Επικοινωνίες	37,55
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	49,01
X. Εκπαίδευση	27,43
XI. Ξενοδοχεία, καφέ και εστιατόρια	96,61
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	64,17

Note: Starting with January 2001 the new national consumer price index, with base year 1999=100,0, is published after its revision on the basis of the results of the 1998/99 Household Budget Survey.

Within the context of the above CPI revision the national CPI was extended, as regards the geographical coverage, in the whole country, being in step with both the national CPIs of the other EU countries and the Greek HICP, which already refers to the whole country.

The new weighting coefficients by groups of goods and services, as derived from the last Household Budget Survey, are the following:

I. Food and non-alcoholic beverages	184,89
II. Alcoholic beverages and tobacco	38,87
III. Clothing and footwear	99,06
IV. Housing	117,13
V. Durable goods, household appliances and services	86,41
VI. Health	69,07
VII. Transport	129,81
VIII. Communication	37,55
IX. Recreation and culture	49,01
X. Education	27,43
XI. Hotels, cafs, restaurants	96,61
XII. Miscellaneous goods and services	64,17

68. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)

1999 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Μεταβολή από μήνα σε μήνα % Rate of change from month to month	Μεταβολή με αντίστοιχο δείκτη προη- γούμενου έτους % Rate of change with the corresponding index of the previous year	Αναπροσαρ- μογή μισθωμάτων Readjustment of rents	Μεταβολή με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου % Rate of change with the index of the previous December	Μέσος δείκτης 12μήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή μέσου δεί- κτη 12μήνου με αντί- στοιχο δείκτη προη- γούμενου 12μήνου % Rate of change of twelve-month mean index to the corre- sponding previous twelve-month mean index
2002:VI	110,6	-0,2	3,3	2,5	1,8	108,3	3,5
VII	108,7	-1,7	3,3	2,5	0,0	108,6	3,4
VIII	109,0	0,2	3,5	2,6	0,2	108,9	3,4
IX	111,0	1,9	3,5	2,6	2,1	109,2	3,4
X	111,6	0,5	3,7	2,8	2,7	109,6	3,5
XI	111,6	0,0	3,6	2,7	2,7	109,9	3,6
XII	112,4	0,7	3,4	2,6	3,4	110,2	3,6
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	110,2					110,2	3,6
2003:I	111,8	-0,5	3,1	2,3	-0,5	110,5	3,5
II	112,0	0,1	4,3	3,2	-0,4	110,9	3,6
III	114,5	2,3	4,1	3,1	1,8	111,3	3,6
IV	114,6	0,1	3,4	2,6	1,9	111,6	3,6
V	115,1	0,4	3,8	2,9	2,4	111,9	3,6
VI	114,9	-0,2	3,8	2,9	2,2	112,3	3,6
VII	112,7	-1,9	3,6	2,7	0,2	112,6	3,7
VIII	112,6	0,0	3,3	2,5	0,2	112,9	3,6
IX	114,8	1,9	3,3	2,5	2,1	113,2	3,6
X	115,2	0,4	3,2	2,4	2,4	113,5	3,6
XI	115,4	0,2	3,3	2,5	2,6	113,8	3,6
XII	115,9	0,4	3,1	2,3	3,1	114,1	3,5
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	114,1					114,1	3,5
2004: I	115,1	-0,7	2,9	2,2	-0,7	114,4	3,5
II	114,8	-0,3	2,5	1,9	-1,0	114,6	3,4
III	117,6	2,5	2,7	2,0	1,5	114,9	3,2
IV	117,9	0,3	2,9	2,2	1,8	115,2	3,2
V	118,5	0,4	2,9	2,2	2,2	115,4	3,1
VI	118,1	-0,3	2,8	2,1	1,9	115,7	3,1
VII	116,0	-1,8	2,9	2,2	0,1	116,0	3,0
VIII	115,7	-0,2	2,7	2,0	-0,2	116,2	2,9
IX	118,0	2,0	2,8	2,1	1,8	116,5	2,9
X	118,9	0,8	3,2	2,4	2,6	116,8	2,9
XI	119,0	0,1	3,1	2,3	2,7	117,1	2,9
XII	119,5	0,4	3,1	2,3	3,1	117,4	2,9
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	117,4					117,4	2,9
2005: I	119,8	0,3	4,0	3,0	0,3	117,8	3,0
II	118,3	-1,2	3,1	2,3	-1,0	118,1	3,0
III	121,0	2,3	2,9	2,2	1,3	118,4	3,1
IV	121,9	0,8	3,4	2,6	2,1	118,7	3,1
V	122,3	0,3	3,2	2,4	2,4	119,0	3,1
VI	122,0	-0,2	3,3	2,5	2,1	119,4	3,2
VII	120,5	-1,2	3,9	2,9	0,9	119,7	3,2
VIII	120,0	-0,4	3,7	2,8	0,4	120,1	3,3
IX	122,6	2,2	3,9	2,9	2,7	120,5	3,4
X	123,5	0,7	3,8	2,9	3,3	120,9	3,5
XI	123,2	-0,2	3,5	2,6	3,1	121,2	3,5
XII	123,8	0,5	3,6	2,7	3,6	121,6	3,5

Σημειώσεις: 1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.
2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Notes: 1. The indices are calculated with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.
2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

69. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού
Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation
1996 = 100,0

Εναρμονισμένοι ΔΤΚ και ομάδες ειδών	Σταθμίσεις % Weights (2005)	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		HICP and main groups
		Δεκέμβριος—December			Δεκέμβριος—December		
		2003	2004	2005	2004/2003	2005/2004	
Γενικός δείκτης	1.000,00	131,4	135,5	140,2	3,1	3,5	Overall index
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	179,98	131,9	134,8	136,6	2,2	1,3	1. Food and non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	51,07	157,2	158,1	163,4	0,6	3,4	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ενδυση και υπόδηση	121,66	138,8	143,6	148,5	3,5	3,4	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση	94,86	126,7	136,5	150,2	7,7	10,0	4. Housing
5. Διάρκη αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	69,93	125,5	127,7	129,7	1,8	1,6	5. Durable goods, household appliances and services
6. Υγεία	56,06	99,7	104,7	109,0	5,0	4,1	6. Health
7. Μεταφορές	134,20	119,8	123,4	129,8	3,0	5,2	7. Transport
8. Επικοινωνίες	23,18	76,0	72,3	73,5	-4,9	1,7	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	45,08	126,1	129,5	131,3	2,7	1,4	9. Recreation and culture
10. Εκπαίδευση	19,61	143,5	149,7	155,2	4,3	3,7	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	149,00	155,9	161,8	165,8	3,8	2,5	11. Hotels, cafés, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες .	55,36	132,7	136,0	139,8	2,5	2,8	12. Miscellaneous goods and services

70. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Monthly change of HICP (Overall Index)
1996 = 100,0

Μήνας	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual average rate of change		Μήνας
	2003	2004	2005	2004/2003	2005/2004	2004/2003	2005/2004	
Ιανουάριος . .	126,4	130,3	135,8	3,1	4,2	3,4	3,1	January
Φεβρουάριος	126,1	129,4	133,5	2,6	3,2	3,3	3,2	February
Μάρτιος	129,3	133,1	136,9	2,9	2,9	3,2	3,2	March
Απρίλιος	129,6	133,6	138,0	3,1	3,3	3,2	3,2	April
Μάιος	130,2	134,2	138,5	3,1	3,2	3,2	3,2	May
Ιούνιος	130,0	133,9	138,2	3,0	3,2	3,1	3,2	June
Ιούλιος	127,3	131,3	136,4	3,1	3,9	3,1	3,3	July
Αύγουστος . .	127,3	130,9	135,6	2,8	3,6	3,0	3,3	August
Σεπτέμβριος .	129,9	133,7	138,8	2,9	3,8	3,0	3,4	September
Οκτώβριος . .	130,4	134,7	139,7	3,3	3,7	3,0	3,4	October
Νοέμβριος . .	130,6	134,8	139,4	3,2	3,4	3,0	3,5	November
Δεκέμβριος . .	131,4	135,5	140,2	3,1	3,5	3,0	3,5	December
<i>Μέσος ετήσιος δείκτης</i>	<i>129,0</i>	<i>133,0</i>	<i>137,6</i>			<i>3,0</i>	<i>3,5</i>	<i>Annual average index</i>

Σημείωση: Παράλληλα με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, η ΕΣΥΕ καταρτίζει και τον Εναρμονισμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (Εν. ΔΤΚ).

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή καταρτίζονται από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στα πλαίσια των κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, της σταθερότητας των τιμών, όπως απαιτείται από τη Συνθήκη για την ΕΕ.

Επισημαίνεται ότι οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή δε χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό μιας χώρας ως δείκτες τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή ως δείκτες διαπραγμάτευσης μισθών.

Μεταξύ του εθνικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (βάση 1999=100,0) και του αντίστοιχου Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (βάση 1996=100,0) υπάρχουν ομοιότητες, αλλά και διαφορές. Συνεπώς, οι δύο δείκτες δεν μπορούν να συγκριθούν πλήρως μεταξύ τους.

Note: In addition to the national Consumer Price Index, the NSSG also compiles the Harmonised Index of Consumer Prices (HICP).

The Harmonised Indices of Consumer Prices are compiled by the member states of the European Union in conformity with Council and Commission Regulations, in order to provide comparable data for international inflation comparisons and, in particular, for the assessment of the price stability convergence criterion, as it is required by the EU Convention.

It should also be pointed out that the Harmonised Indices of Consumer Prices are not used within the country as indices for indexing or wage negotiations.

Between the national Consumer Price Index (base year 1999=100,0) and the relevant Harmonized Consumer Price Index (base year 1996=100,0) similarities as well as differences can be found. Therefore, the above indices cannot be fully compared to each other.

71. Δείκτης⁽¹⁾ κύκλου εργασιών στο λιανικό εμπόριοTurnover index⁽¹⁾ in retail trade

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο Χώρας—Greece, total								
	Γενικός Overall	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super markets	Πολυκατα- στήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευ- τικά, καλλυντικά Pharma- ceutical products, cosmetics	Ένδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Επιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικ. εξοπλ. Furniture, electrical equipment, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατα- στημάτων Dealing, telemarketing, etc.
<i>Μέσος ετήσιος— Annual mean</i>									
1995	66,7	68,1	55,0	97,5	65,8	58,1	61,9	67,6	61,9
1996	73,3	75,1	68,5	81,3	77,2	67,0	67,3	71,6	90,3
1997	79,4	81,0	78,5	86,0	84,0	73,9	73,9	78,5	86,6
1998	86,0	88,8	87,2	92,8	81,1	79,1	82,1	86,6	91,9
1999	90,2	89,5	92,2	95,9	89,0	86,4	89,7	90,6	99,9
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	107,9	109,6	108,1	108,1	106,8	106,1	104,4	105,4	101,1
2002	117,8	122,5	120,3	114,8	116,1	113,5	110,0	115,1	105,0
2003	127,1	137,8	131,0	120,9	127,2	116,8	114,5	127,4	109,1
2004	135,0	149,4	140,1	127,4	135,3	122,7	119,3	137,0	112,1
2002: III	104,5	115,2	90,4	104,9	113,8	87,8	91,2	95,5	105,6
IV	122,1	130,2	123,3	119,5	116,9	117,7	111,1	113,5	121,8
V	115,6	121,9	121,5	123,3	119,1	103,3	101,1	115,2	96,5
VI	115,5	121,0	125,5	115,0	120,3	95,3	111,6	117,2	89,9
VII	112,7	115,9	120,0	104,3	111,3	101,3	114,0	115,6	98,6
VIII	103,0	111,1	123,4	105,6	91,3	83,6	100,7	91,3	102,5
IX	114,1	116,1	126,9	112,8	104,3	98,0	113,3	129,1	103,9
X	120,8	123,6	128,5	108,9	116,6	126,0	110,6	127,1	111,1
XI	121,5	125,9	117,0	106,5	116,8	131,1	117,5	112,6	97,6
XII	161,0	160,8	165,9	149,7	159,7	185,9	143,2	167,2	135,6
2003: I	123,6	131,2	109,7	110,2	122,4	116,9	124,3	118,7	103,8
II	118,3	127,9	105,4	116,0	131,6	104,9	110,8	102,7	98,4
III	115,8	130,1	105,0	115,1	125,5	93,8	101,7	105,4	115,3
IV	131,7	144,2	130,7	126,9	129,1	134,6	102,8	142,5	133,6
V	124,2	136,6	123,6	121,2	123,9	118,1	103,3	128,8	109,8
VI	123,1	132,6	132,0	122,3	128,6	102,9	113,5	127,2	103,1
VII	119,8	124,0	139,6	111,1	124,9	108,6	116,4	121,5	98,2
VIII	114,0	129,9	140,8	112,6	105,5	84,6	105,4	104,6	96,0
IX	124,4	133,0	144,9	115,8	115,6	105,6	116,1	147,3	103,1
X	128,5	139,2	131,6	118,6	125,1	121,2	117,1	131,8	106,4
XI	133,2	143,2	125,0	122,5	132,0	135,8	121,5	126,1	108,5
XII	168,3	181,4	183,5	158,4	162,6	174,3	140,8	172,7	132,9
2004: I	131,7	147,2	120,4	122,6	136,6	116,7	119,8	124,4	105,0
II	130,0	141,3	117,8	123,7	144,2	113,4	124,8	115,8	106,4
III	125,7	145,1	116,1	120,6	134,7	97,1	110,8	116,7	115,7
IV	141,8	158,2	141,6	139,8	141,3	134,3	113,2	153,7	140,4
V	130,8	145,8	131,6	125,7	133,6	115,6	111,7	138,6	118,4
VI	130,3	143,7	140,2	125,2	132,4	112,4	115,4	137,1	107,6
VII	128,9	139,0	148,7	120,7	129,0	118,7	119,4	129,6	97,4
VIII	118,7	134,2	142,4	113,4	114,5	91,4	109,9	115,8	93,8
IX	131,0	141,4	151,1	121,5	123,3	113,4	121,1	158,7	99,1
X	138,1	153,0	144,7	125,7	127,6	135,5	122,2	141,2	111,2
XI	138,3	152,0	133,7	124,3	135,9	141,1	122,3	135,3	112,1
XII	174,5	191,2	193,0	165,2	170,1	182,9	141,8	177,0	138,2
2005: I	134,3	157,2	136,2	125,3	147,1	108,5	109,0	122,6	110,9
II	139,1	150,6	128,8	123,8	155,9	137,7	126,8	118,5	110,3
III	136,0	157,3	124,4	130,4	149,2	104,1	120,8	122,5	111,0
IV	149,9	161,7	142,6	143,0	146,7	139,5	124,0	156,9	153,7
V	140,0	152,0	138,2	132,9	139,2	123,8	127,4	156,1	106,6
VI	138,4	149,3	143,7	131,0	145,6	116,7	126,1	146,8	112,8
VII	139,2	154,0	159,6	127,7	138,7	122,8	126,7	136,9	102,5
VIII	127,2	149,3	151,5	122,8	119,6	94,4	112,0	120,6	96,8
IX	138,2	151,5	151,5	118,1	132,2	118,8	129,0	170,0	97,0
X*	146,8	163,0	150,7	125,9	135,9	149,8	128,5	149,5	114,0

(1) Ο δείκτης κύκλου εργασιών στο λιανικό εμπόριο, με έτος βάσης 2000=100,0, αποτελεί τη συνέχεια του καταρτιζόμενου από την ΕΣΥΕ, μέχρι και το Δεκέμβριο 2004, δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων. Επίσης, καθιερώθηκε παράλληλος υπολογισμός και του δείκτη όγκου στο λιανικό εμπόριο.

(1) The turnover index in retail trade (base year 2000=100,0) replaces the index of retail sales value, compiled by the NSSG up to December 2004. A parallel computation of retail trade volume index is established at the same time.

72. Δείκτης⁽¹⁾ όγκου στο λιανικό εμπόριοVolume index⁽¹⁾ in retail trade

2000 = 100,0

Ετος και μήνας Year and month	Σύνολο Χώρας—Greece, total								
	Γενικός Overall	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super markets	Πολυκατα- στήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευ- τικά, καλλυντικά Pharma- ceutical products, cosmetics	Ένδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικ. εξοπλ. Furniture, electrical equipment, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατα- στημάτων (2) Dealing, telemarketing, etc.
<i>Μέσος ετήσιος— Annual mean</i>									
1995	82,9	84,2	65,8	117,3	73,0	75,2	71,0	85,4	
1996	85,4	87,7	77,1	91,5	82,1	79,6	74,1	84,3	
1997	87,8	89,8	84,8	92,9	86,8	82,5	78,4	88,0	
1998	90,1	93,0	90,2	96,1	83,7	83,6	83,2	92,2	
1999	91,8	91,2	93,1	96,9	90,3	88,0	89,6	92,2	
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
2001	104,2	103,8	106,5	101,2	108,1	103,0	104,5	105,8	
2002	109,2	110,3	115,5	101,6	115,3	106,6	109,3	111,4	
2003	114,0	118,7	123,2	101,8	123,9	107,6	113,5	119,7	
2004	119,1	127,6	130,3	106,6	130,4	109,1	118,0	125,4	
2002: III	95,7	102,6	86,5	91,7	113,9	80,1	90,4	93,7	
IV	111,3	115,2	117,6	103,6	116,6	107,4	110,0	111,1	
V	106,2	110,0	116,3	109,6	118,8	93,2	99,9	112,4	
VI	106,2	109,6	120,1	102,6	119,8	85,9	110,1	114,2	
VII	108,4	106,9	117,3	94,7	110,6	103,4	115,1	111,4	
VIII	98,8	102,1	120,6	95,5	90,3	85,4	101,9	88,0	
IX	105,5	105,8	121,4	101,6	103,0	89,0	112,0	123,6	
X	110,5	111,7	122,2	97,1	115,0	112,4	109,1	121,2	
XI	110,7	113,0	111,2	94,2	115,2	116,8	116,2	107,2	
XII	146,0	143,2	157,3	131,3	157,0	165,6	141,6	159,1	
2003: I	114,9	116,2	105,3	95,7	120,2	115,1	124,8	112,7	
II	110,5	111,3	101,2	98,4	128,8	110,1	111,9	97,1	
III	102,6	111,2	98,2	96,1	122,2	84,1	100,3	99,6	
IV	116,0	122,0	121,9	104,7	125,6	120,6	101,2	134,7	
V	108,1	113,9	114,6	98,4	120,5	104,7	101,6	121,5	
VI	108,0	112,1	122,9	100,9	124,9	91,2	111,6	120,3	
VII	110,6	108,0	133,6	94,4	121,6	109,1	117,4	114,8	
VIII	105,9	113,8	135,0	96,4	102,7	85,5	106,4	98,5	
IX	111,0	115,1	135,6	98,3	112,5	94,8	114,5	137,5	
X	114,0	120,7	122,9	101,1	121,6	106,0	115,2	122,8	
XI	117,8	123,8	116,6	104,0	128,2	118,3	119,4	117,4	
XII	148,1	156,0	170,5	133,7	157,9	151,2	138,2	159,8	
2004: I	118,3	125,4	113,6	101,9	132,8	110,7	120,6	115,2	
II	117,7	118,1	111,2	100,3	140,0	116,3	126,3	106,8	
III	108,2	120,2	107,0	97,3	130,3	84,3	109,3	107,6	
IV	122,7	132,3	130,4	114,2	136,6	116,4	111,0	141,3	
V	112,7	121,8	120,9	102,5	128,9	99,2	109,6	127,0	
VI	113,4	122,1	129,4	104,3	127,6	96,4	113,1	125,7	
VII	117,7	122,5	141,2	104,6	124,4	111,8	120,0	118,9	
VIII	109,4	117,9	135,8	97,7	110,3	89,7	111,4	106,3	
IX	115,8	123,5	140,2	104,6	118,5	97,2	118,4	144,7	
X	121,2	133,0	133,7	107,7	122,4	114,4	119,1	128,6	
XI	121,0	131,8	123,2	106,3	130,4	118,8	118,9	122,8	
XII	151,0	162,6	176,9	138,1	163,1	153,9	138,0	159,9	
2005: I	115,0	133,1	122,0	104,7	136,7	91,2	102,8	105,8	
II	123,2	126,7	117,5	102,1	144,5	133,5	122,5	102,2	
III	115,5	131,5	111,0	107,3	137,9	87,5	113,9	105,5	
IV	127,1	135,2	127,1	117,7	134,6	117,0	116,6	134,8	
V	118,2	126,6	122,8	109,1	127,5	102,7	119,6	134,0	
VI	117,9	126,5	128,2	109,8	133,3	96,8	118,3	126,0	
VII	122,5	133,8	144,8	110,0	127,0	108,7	120,6	117,4	
VIII	113,6	128,7	139,4	104,5	109,5	89,6	109,3	103,5	
IX	118,2	129,3	135,3	99,8	121,1	98,5	121,2	145,1	
X*	124,3	137,8	134,0	105,3	124,3	122,2	120,4	127,2	

(1) Ο δείκτης όγκου στο λιανικό εμπόριο προκύπτει από τον αποπληθωρισμό του δείκτη κύκλου εργασιών στο λιανικό εμπόριο, χρησιμοποιώντας για το σκοπό αυτό, ως αποπληθωριστή, το δείκτη τιμών καταναλωτή.

(2) Για τις πωλήσεις εκτός καταστημάτων δεν υπολογίζεται δείκτης όγκου.

(1) The retail trade volume index derives from the disinflation of the turnover index of retail trade, by using the consumer price index as disinflator.

(2) The volume index is not computed for dealing, telemarketing, etc.

73. Δείκτης τιμών παραγωγού – εκρών στη βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς
 Producer – output price index in industry. Overall domestic and non-domestic market

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Δείκτης Overall Index	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων—Main industrial groupings					
		Ενδιάμεσα προϊόντα Intermediate goods	Κεφαλαίουχικά προϊόντα Capital goods	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά Durable consumer goods	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά Non-durable consumer goods	Καταναλωτικά αγαθά Consumer goods	Ενέργεια Energy
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	102,8	104,7	100,7	103,4	104,7	104,6	95,1
2002	104,8	105,4	102,0	105,2	108,2	108,1	96,4
2003	106,5	106,2	102,8	105,2	110,7	110,5	98,2
2004	110,6	108,7	106,8	106,7	116,4	115,9	105,6
2003: I	106,2	105,7	102,1	105,3	108,8	108,7	101,5
II	107,0	105,9	102,1	105,6	108,9	108,8	104,5
III	106,8	106,0	102,4	104,9	109,6	109,4	102,2
IV	105,4	106,0	102,3	105,0	109,8	109,5	95,4
V	105,0	105,9	102,3	105,1	109,7	109,5	93,7
VI	105,4	106,0	103,3	105,4	109,6	109,4	95,7
VII	106,2	106,0	103,3	105,4	110,3	110,1	97,9
VIII	106,6	106,1	103,3	105,4	110,9	110,6	98,6
IX	106,8	106,5	103,4	105,4	111,8	111,5	97,1
X	107,4	106,4	103,2	104,9	112,7	112,4	98,2
XI	107,7	106,8	103,3	105,0	113,3	112,9	97,8
XII	107,4	107,0	103,3	105,0	113,3	112,9	96,2
2004: I	107,8	106,2	103,6	105,9	115,5	115,0	99,2
II	107,9	106,9	104,1	106,0	115,8	115,3	98,2
III	109,0	107,5	105,4	106,2	116,3	115,8	101,0
IV	110,3	108,4	106,6	106,2	117,2	116,6	103,5
V	111,4	108,7	106,8	106,2	117,1	116,5	107,4
VI	110,5	108,6	106,9	106,3	116,9	116,3	104,4
VII	111,2	108,8	107,6	106,3	116,8	116,2	106,9
VIII	111,8	109,2	107,9	106,3	116,5	116,0	108,9
IX	112,0	109,5	108,3	106,4	116,6	116,0	109,6
X	113,1	109,7	107,9	107,0	116,4	115,9	113,8
XI	112,0	110,3	107,9	108,7	116,0	115,7	109,3
XII	110,5	110,2	108,0	108,8	115,2	114,8	104,7
2005: I	111,4	110,5	108,0	108,9	115,5	115,1	107,4
II	112,3	110,9	108,0	109,2	115,9	115,6	109,6
III	114,1	111,4	108,0	109,4	116,1	115,8	115,7
IV	115,1	111,6	108,3	109,9	116,9	116,5	118,4
V	114,7	111,8	108,3	110,2	117,1	116,7	116,5
VI	116,1	111,9	108,2	110,3	117,5	117,1	120,9
VII	116,9	112,1	108,1	110,3	117,6	117,2	123,7
VIII	117,9	112,2	108,1	110,3	118,1	117,7	127,1
IX	119,6	112,5	108,6	111,0	118,7	118,3	132,1
X	120,2	112,7	108,9	111,2	120,3	119,8	131,8
XI	119,3	114,1	109,2	111,5	120,3	119,8	126,7

Σημειώσεις: 1. Από τον Ιανουάριο 2005, δημοσιεύεται ο νέος Δείκτης Τιμών Παραγωγού (ΔΤΠ) στη Βιομηχανία, με βάση το έτος 2000=100,0, όπως αναθεωρήθηκε με βάση τα αποτελέσματα των Ετήσιων Ερευνών, που διενεργούνται από τη Γ.Γ. ΕΣΥΕ, για το έτος 2000, και τα οποία αφορούν:

- στην Ετήσια Έρευνα Παραγωγής και Πωλήσεων Βιομηχανικών Προϊόντων (PRODCOM),
- στην Ετήσια Έρευνα Ορυχείων (μεταλλείων – λατομείων – αλυκών) και
- στην Ετήσια Έρευνα Εξωτερικού Εμπορίου.

Η αναθεώρηση αυτή έγινε στο πλαίσιο των απαιτήσεων του Κανονισμού του Συμβουλίου της ΕΕ Νο 1165/98, για τις βραχυχρόνιες στατιστικές, και του υπό ψήφιση τροποποιητικού του. Ο γενικός δείκτης συντίθεται από τους επιμέρους δείκτες εγχώριας και εξωτερικής αγοράς, ενώ αντίστοιχα, ο δείκτης εξωτερικής αγοράς από τους επιμέρους δείκτες Ευρωζώνης και μη.

2. Ο καταργούμενος, μέχρι το Δεκέμβριο 2004, Δείκτης Τιμών Χονδρικής Τελικών Προϊόντων καταργήθηκε (μετά την απαραίτητη ενημέρωση των χρηστών) και αντικαταστάθηκε από το Δείκτη Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία (ο Δείκτης Τιμών Χονδρικής παύει να δημοσιεύεται από τον Ιανουάριο 2005).

Notes: 1. Since January 2005 The New Producer Price Index (PPI) in industry is published using 2000 as base year (2000=100,0), as revised according to the results of the Annual Surveys, conducted by the NSSG for 2000 concerning:

- the Annual Survey on Production and Sales of Industrial Products (PRODCOM),
- the Annual Survey on Mines – Quarries – Salterns and
- the Annual External Trade Survey.

This revision is made according to the EU Council modified Regulation No 1165/98 concerning the short-term statistics. The Overall index is comprised by the local and foreign market indices while the Foreign market index is comprised by the Eurozone and others indices respectively.

2. The Wholesale Price Index of Finished Products compiled until December 2004 has been suppressed (after the necessary information of the users) and replaced by the Producer Price Index in Industry (the Wholesale Price Index is no longer published since January 2005).

73α. Δείκτης τιμών παραγωγού – εκρών στη βιομηχανία για την εγχώρια αγορά

Producer – output price index in industry for the domestic market

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Δείκτης Overall Index	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων—Main industrial groupings					
		Ενδιάμεσα προϊόντα Intermediate goods	Κεφαλαιουχικά προϊόντα Capital goods	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά Durable consumer goods	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά Non-durable consumer goods	Καταναλωτικά αγαθά Consumer goods	Ενέργεια Energy
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	103,6	105,5	101,5	102,9	105,1	105,0	97,1
2002	106,0	106,9	103,1	104,7	108,5	108,4	99,2
2003	108,5	109,4	104,7	105,8	111,5	111,3	101,0
2004	112,3	112,8	109,4	107,9	118,5	118,0	105,0
2003: I	108,0	108,4	103,6	105,0	110,0	109,8	103,0
II	108,8	108,7	103,6	105,4	110,4	110,2	105,1
III	108,6	109,0	104,0	105,7	110,7	110,5	103,6
IV	107,7	109,0	104,0	105,9	111,0	110,8	99,1
V	107,4	109,0	104,0	106,0	111,0	110,8	97,9
VI	107,7	109,1	105,4	106,2	110,8	110,6	99,1
VII	108,2	109,1	105,4	106,2	111,1	110,9	100,6
VIII	108,5	109,3	105,4	106,2	111,8	111,6	100,6
IX	108,9	109,8	105,5	106,2	112,4	112,1	100,6
X	109,2	109,9	105,3	105,5	112,7	112,4	101,3
XI	109,5	110,3	105,4	105,5	113,3	113,0	101,1
XII	109,3	110,7	105,4	105,5	113,3	113,0	99,9
2004: I	109,3	109,6	105,0	106,9	117,4	116,9	99,9
II	109,5	110,6	105,8	107,0	117,8	117,3	99,2
III	110,6	111,2	107,5	107,3	118,3	117,7	101,4
IV	111,9	112,3	109,0	107,4	119,1	118,5	103,4
V	112,9	112,8	109,4	107,4	118,9	118,4	106,4
VI	112,2	112,7	110,1	107,5	118,9	118,3	104,1
VII	112,8	112,9	111,1	107,5	118,8	118,3	105,9
VIII	113,4	113,4	110,5	107,5	118,9	118,4	107,5
IX	113,7	113,8	111,4	107,7	119,0	118,4	107,9
X	114,9	114,2	111,0	108,6	118,8	118,3	111,8
XI	114,0	115,1	111,1	110,1	118,5	118,1	108,2
XII	112,6	115,2	111,1	110,2	117,5	117,2	104,5
2005: I	113,6	115,4	111,1	110,4	118,0	117,7	107,0
II	114,5	115,7	111,1	110,9	118,6	118,3	109,1
III	116,4	116,4	111,6	111,1	119,1	118,8	114,2
IV	117,6	116,6	111,9	112,0	120,1	119,8	116,6
V	117,1	116,6	111,9	112,4	120,3	119,9	114,7
VI	118,6	116,6	112,0	112,6	120,8	120,5	118,9
VII	119,2	116,9	111,7	112,6	120,8	120,4	120,6
VIII	120,2	117,0	112,1	112,6	121,3	120,9	123,5
IX	122,0	117,4	112,9	113,2	122,1	121,7	127,9
X	123,0	117,6	113,3	113,4	124,6	124,1	128,0
XI	122,0	119,1	113,9	114,0	124,6	124,1	122,9



736. Δείκτης τιμών παραγωγού – εκρών στη βιομηχανία για την εξωτερική αγορά
 Producer – output price index in industry for the non-domestic market

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Δείκτης Overall Index	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων—Main industrial groupings					
		Ενδιάμεσα προϊόντα Intermediate goods	Κεφαλαιουχικά προϊόντα Capital goods	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά Durable consumer goods	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά Non-durable consumer goods	Καταναλωτικά αγαθά Consumer goods	Ενέργεια Energy
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	100,7	102,9	98,0	104,5	103,7	103,7	86,2
2002	101,8	101,8	98,9	106,1	107,7	107,5	83,8
2003	101,5	98,8	97,1	104,0	109,0	108,7	85,8
2004	106,6	101,1	103,2	104,7	111,7	111,3	108,2
2003: I	101,7	99,4	97,5	106,0	106,2	106,2	94,6
II	102,5	99,6	97,5	106,0	105,9	105,8	101,6
III	102,1	99,1	97,5	103,2	107,1	106,9	95,8
IV	99,8	99,1	96,9	103,2	107,1	106,9	79,0
V	99,0	98,5	96,9	103,2	106,9	106,7	75,0
VI	99,9	98,7	96,9	103,8	107,1	106,9	80,2
VII	101,2	98,7	96,9	103,8	108,6	108,3	85,5
VIII	102,0	98,8	96,9	103,8	108,9	108,6	89,7
IX	101,6	98,8	96,9	103,8	110,4	110,1	81,4
X	102,9	98,4	96,9	103,8	112,8	112,3	83,9
XI	103,1	98,7	96,9	103,8	113,3	112,8	83,1
XII	102,5	98,4	96,9	103,8	113,3	112,8	79,4
2004: I	104,2	100,0	101,8	104,4	111,4	111,0	95,9
II	103,9	100,2	101,9	104,4	111,6	111,1	93,5
III	105,2	100,7	102,5	104,4	112,1	111,6	99,2
IV	106,6	101,1	103,4	104,4	113,1	112,6	104,2
V	107,8	101,3	103,4	104,3	112,9	112,4	112,2
VI	106,6	101,2	102,7	104,3	112,4	111,9	106,2
VII	107,3	101,2	103,0	104,3	112,3	111,8	111,2
VIII	107,8	101,5	104,4	104,3	111,3	110,9	115,5
IX	108,1	101,5	104,3	104,4	111,4	110,9	117,5
X	108,8	101,4	103,9	104,4	111,2	110,7	123,2
XI	107,4	101,4	103,7	106,5	110,7	110,5	114,3
XII	105,7	101,2	103,9	106,5	110,0	109,8	105,8
2005: I	106,2	101,3	103,8	106,6	109,8	109,6	109,0
II	106,9	102,0	103,8	106,6	110,0	109,7	111,8
III	108,5	102,3	103,4	106,6	109,5	109,3	123,0
IV	109,1	102,4	103,4	106,6	109,7	109,5	126,6
V	109,1	102,8	103,4	106,6	110,0	109,8	124,5
VI	110,1	103,1	103,2	106,6	110,1	109,9	130,3
VII	111,5	103,3	103,2	106,6	110,6	110,4	137,8
VIII	112,5	103,2	102,9	106,6	111,0	110,7	144,0
IX	113,8	103,4	102,9	107,5	111,0	110,8	151,5
X	113,6	103,8	103,1	107,6	110,8	110,6	149,8
XI	113,1	104,7	103,1	107,6	110,8	110,6	144,5



74. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής

Annual changes of the Industrial Production Index

2000 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	Οκτώβριος—October				
		2005*	2004	2003	Μεταβολή % Rate of change	
					2005/2004	2004/2003
	ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ—OVERALL INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX	100,3	96,8	100,6	3,5	-3,7
Γ	Ορυχείων – λατομείων—Mining and quarrying	112,6	110,8	113,3	1,7	-2,2
10	Εξόρυξης άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	113,2	112,2	98,2	0,8	14,3
11	Άντλησης αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	29,7	36,8	39,8	-19,4	-7,5
13	Εξόρυξης μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	122,1	112,4	116,3	8,7	-3,3
14	Άλλων εξορυκτικών και λατομικών δραστηριοτήτων—Other mining and quarrying	121,1	119,3	143,9	1,5	-17,1
Δ	Βιομηχανίας—Manufacturing	99,2	94,2	99,3	5,3	-5,1
15	Τροφίμων – ποτών—Food and beverages	96,8	101,4	101,8	-4,5	-0,4
16	Καπνού—Tobacco products	118,0	102,3	117,1	15,3	-12,6
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	60,3	81,7	92,4	-26,2	-11,6
18	Ειδών ενδυμασίας—Wearing apparel	72,5	74,0	88,0	-2,0	-16,0
19	Δέρματος – ειδών υποδήσεως—Leather – footwear	69,7	75,7	95,1	-7,9	-20,4
20	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	83,1	100,5	90,1	-17,3	11,6
21	Χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Paper and paper products	92,8	86,8	89,2	6,9	-2,6
22	Εκτυπώσεις – εκδόσεων—Publishing – printing	126,3	111,9	101,8	12,9	9,9
23	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of petroleum products and coal	106,2	67,3	86,5	57,8	-22,2
24	Χημικών προϊόντων—Chemical products	123,9	119,7	116,4	3,6	2,8
25	Προϊόντων από ελαστική και πλαστική ύλη—Rubber and plastic products	101,6	101,2	103,9	0,4	-2,6
26	Μη μεταλλικών ορυκτών—Non-metallic mineral products	114,8	106,6	117,5	7,7	-9,2
27	Βασικών μετάλλων—Basic metals	114,3	123,9	118,4	-7,8	4,7
28	Κατασκευή τελικών προϊόντων εκ μετάλλου—Fabricated metal products	109,7	92,0	105,8	19,2	-13,0
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού—Machinery and equipment	102,8	81,3	87,6	26,5	-7,2
30	Μηχανών γραφείου – ηλεκτρονικών υπολογιστών—Office machinery and computers	10,1	9,7	37,2	4,2	-74,0
31	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Electrical machinery and apparatus n.e.c.	107,3	104,0	109,5	3,2	-5,0
32	Συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication equipment and apparatus	44,9	49,0	41,6	-8,3	17,6
33	Ιατρικών οργάνων και οργάνων ακριβείας—Medical and precision instruments	117,1	83,8	140,8	39,8	-40,5
34	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	57,4	60,8	91,4	-5,5	-33,5
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	93,4	94,0	97,4	-0,7	-3,4
36	Επιπλων – λοιπών βιομηχανιών—Furniture, manufacturing	80,2	61,6	69,9	30,2	-12,0
37	Ανακύκλωσης—Recycling	130,4	138,1	140,4	-5,6	-1,6
Ε	Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity – natural gas – water supply	100,9	104,1	102,2	-3,1	1,9
401	Παραγωγής και διανομής ηλεκτρικού ρεύματος—Production and distribution of electricity	97,5	101,5	100,3	-3,9	1,2
402	Παραγωγής και διανομής φυσικού αερίου—Production and distribution of natural gas	148,4	137,5	127,2	8,0	8,0
41	Συλλογής, καθαρισμού και διανομής νερού—Collection, purification and distribution of water	102,8	106,8	103,7	-3,7	3,0
	Ομάδες οικονομικών δραστηριοτήτων—Groups of economic activities					
1	Ενέργειας—Energy	103,0	92,9	96,3	10,8	-3,5
2	Ενδιάμεσων αγαθών—Intermediate goods	104,4	105,5	109,2	-1,0	-3,4
3	Κεφαλαιουχικών αγαθών—Index of capital goods	84,3	77,0	84,0	9,5	-8,3
4	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	82,4	69,8	81,0	18,0	-13,8
5	Μη διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Non-durable consumption goods	100,5	101,3	103,6	-0,7	-2,2

Σημείωση: Οι δείκτες διορθώνονται με βάση τον τυπικό μήνα, δηλαδή τον αριθμό των εργάσιμων ημερών.

(1) Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1991.

Note: The indices are corrected according to the typical month, in other words the number of the working days.

(1) According to the 1991 Greek Standard Industrial Classification based on the 1991 ISIC.

75. Δείκτες τιμών εκρών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)

. Producer price indices (excluding subsidies)

2000 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % ₀₀₀₀ Weights	2002	2003	2004	Groups
Γενικός δείκτης εκρών	100.000	113,6	123,6	121,2	Output overall index
Φυτική παραγωγή	70.704	117,0	130,5	126,3	Crop production
1. Δημητριακά και σπόροι	7.883	106,0	107,8	104,7	1. Cereals and seeds
– Δημητριακά και ρύζι	7.440	106,0	107,3	103,9	– Cereals and rice
– Σπόροι δημητριακών	443	105,7	116,6	116,6	– Cereal seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	10.761	100,6	113,9	107,8	2. Industrial crops
– Ζαχαρότευτλα	1.596	76,3	84,1	99,1	– Sugar-beets
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.900	112,6	136,8	152,3	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	15.830	116,9	129,9	118,6	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	14.466	117,0	129,3	116,0	– Fresh vegetables
– Όσπρια	524	104,3	132,6	128,7	– Pulses
– Άνη	840	123,1	138,6	156,8	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.991	118,9	135,3	116,8	5. Potatoes and seeds
– Πατάτες	2.814	119,1	136,2	116,5	– Potatoes
– Σπόροι πατάτας	177	115,7	120,1	122,0	– Seeds
6. Φρούτα	19.365	131,6	152,4	138,2	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα ⁽¹⁾	7.829	137,6	191,3	147,4	– Fresh fruits ⁽¹⁾
– Εσπεριδοειδή	2.414	135,2	139,7	174,2	– Citrus fruits
– Ξηροί καρποί ⁽²⁾	2.253	128,0	133,2	141,3	– Nuts and dried fruits ⁽²⁾
– Σταφύλια	4.308	132,2	147,6	105,1	– Grapes
– Σταφύλια επιτραπέζια	1.619	190,1	121,6	103,8	Table grapes
– Σταφίδες	735	85,3	86,6	74,7	Raisins
– Μούστος	1.954	101,9	113,1	117,5	Must
– Ελιές βρώσιμες	2.561	112,3	113,8	129,3	– Table olives
7. Κρασί	490	110,9	115,8	119,6	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	9.460	116,2	121,7	146,7	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	24	100,4	101,3	102,0	9. Other crop products
– Σπόροι κτηνοτροφικών φυτών	24	100,4	101,3	102,0	– Forage seeds
Ζωική παραγωγή	29.296	105,4	106,7	108,9	Animal production
1. Κρέατα (ζων βάρος)	15.288	103,8	105,1	107,7	1. Animals
– Βοοειδή	3.035	100,1	101,7	102,0	– Cattle
– Προβατοειδή	4.365	103,4	108,6	112,0	– Sheep
– Αίγες	2.682	105,3	109,1	115,6	– Goats
– Χοιρινά	3.144	105,6	99,3	99,2	– Pigs
– Πουλερικά	1.681	103,9	104,3	108,3	– Poultry
– Κουνέλια	381	112,3	115,7	116,7	– Rabbits
2. Ζωικά προϊόντα	14.008	107,1	108,4	110,2	2. Animal products
– Γάλα	11.334	105,8	106,7	108,5	– Milk
– Αυγά	1.495	102,7	105,4	109,0	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.179	124,8	129,3	128,3	– Other animal products

Σημείωση: Οι ομάδες των εκρών αναφέρονται στη νέα ομαδοποίηση των δεικτών από τα κράτη μέλη της Eurostat, σύμφωνα με την αναθεώρηση 2000=100,0.

Οι μηνιαίοι δείκτες των προϊόντων των ομάδων των εκρών «Φρούτα – Λαχανικά και Κηπευτικά – Κρέατα» έχουν υπολογισθεί με τη χρήση των μηνιαίων συντελεστών στάθμισής τους (σύμφωνα με την κοινή μεθοδολογία των κρατών μελών της Eurostat), ενώ των υπόλοιπων ομάδων προϊόντων, με τη χρήση των ετήσιων συντελεστών στάθμισης των προϊόντων των ομάδων των εκρών.

Ανακοινώνονται, επίσης, οι δείκτες των υποομάδων για λόγους αναδρομικής σύγκρισης.

Οι συντελεστές στάθμισης των εκρών έχουν υπολογισθεί με βάση τη μέση αξία πώλησης των γεωργικών προϊόντων των ετών 1999 και 2000. Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους Αναθεωρημένους Δείκτες στο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών με βάση το έτος 2000=100,0».

(1) Εκτός από τα επιτραπέζια σταφύλια.

(2) Εκτός από τις σταφίδες.

Note: The output group indices concern the new classification of the indices in Eurostat's publications, according to 2000=100,0 revision.

The monthly indices of the outputs in the groups of products "Fruits-Vegetables and Horticultural products – Meat" have been calculated using the monthly weighting coefficients of the products (due to the common methodology of the member states of Eurostat), while the indices of the remaining groups of products have been calculated using the annual weight of the products.

The sub-group indices also appear for comparison reasons.

The output weighting coefficients have been calculated on the basis of the average sale value of products produced for the years 1999 and 2000. Further information on the New Revised Indices are published in the new methodological issue titled "Revised Agricultural Price Indices with base year 2000=100,0".

(1) Excluding table grapes.

(2) Excluding raisins.

77. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία

Input price indices in agriculture – livestock

2000 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις ‰ Weights	2002	2003	2004	Groups
Ενιαίος γενικός δείκτης εισροών ...	100.000	105,0	109,1	117,3	Aggregated input overall index
Αναλώσιμα μέσα	74.854	103,7	108,1	117,8	Intermediate consumption
1. Σπόροι	6.236	108,2	112,8	118,8	1. Seeds
2. Ενέργεια και λιπαντικά	18.213	97,6	103,2	111,4	2. Energy and lubricants
3. Λιπάσματα	2.068	116,4	118,9	125,9	3. Fertilizers
4. Γεωργικά φάρμακα	5.485	103,4	106,1	109,8	4. Plant protection products and pesticides
5. Κτηνιατρικά φάρμακα	1.844	105,0	110,0	116,7	5. Veterinary expenses
6. Ζωοτροφές	33.716	104,1	108,3	120,7	6. Animal feeding stuff
α) απλές	24.706	103,1	108,4	123,8	a) Straight
β) σύνθετες	9.010	106,9	108,0	112,2	b) Compound
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	1.499	107,3	111,9	116,3	7. Agricultural tools and materials
α) Εργαλεία	496	106,8	110,5	114,3	a) Tools
β) Εφόδια	1.003	107,6	112,7	117,3	b) Materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	1.743	105,7	106,6	109,9	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	1.562	107,7	110,3	114,7	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	2.488	115,5	122,2	143,6	10. Other expenses
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	25.146	108,6	112,0	115,5	Capital formation
I. Γεωργικά μηχανήματα	20.183	109,2	112,8	116,2	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	1.097	105,2	109,1	112,1	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	818	106,4	109,2	114,4	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	1.980	103,2	106,3	107,9	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	6.477	108,1	112,4	115,6	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	4.172	106,1	109,0	112,2	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	2.305	111,8	118,6	121,7	b) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	1.860	105,3	109,8	113,2	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	7.951	113,3	116,3	120,2	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	4.963	106,0	108,9	112,5	II. Agricultural buildings
1. Λοιπά έργα μηχανικού – εγγειοβελτιωτικά	688	108,3	113,4	117,2	1. Engineering and soil improvement operations
2. Αγροτικά κτίρια	4.275	105,7	108,2	111,8	2. Farm buildings

Σημείωση: Οι συντελεστές στάθμισης των εισροών έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τις δαπάνες του έτους 2000. Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους Αναθεωρημένους Δείκτες στο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών, με βάση το έτος 2000 = 100,0».

Note: The Input weighting coefficients have been calculated on the total expenditure payment of the year 2000. Further information on the New Revised Indices are published in the new methodological issue titled "Revised Agricultural Price Indices, with base year 2000 = 100,0".

78. Δείκτες αμοιβών συντελεστών γεωργικής παραγωγής

Cost indices of the factors of agricultural production

2000 = 100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	Σταθμίσεις ‰ Weights	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	10.000	102,6	99,5	100,0	99,4	105,0	105,1	109,8	Overall index
1. Εργασία (ημερομίσθια)	2.917	92,2	93,8	100,0	104,4	113,7	122,3	131,8	1. Labour (wages)
2. Γη (ενοίκια αγροκτημάτων) ..	2.190	92,5	93,3	100,0	103,2	108,3	113,8	117,2	2. Land (land rents)
3. Κεφάλαιο (αμοιβή κεφαλαίου)	4.893	112,5	105,2	100,0	94,8	98,3	91,0	93,3	3. Capital (capital remuneration)
α) Ενοίκια μηχανημάτων	2.909	87,9	90,7	100,0	106,0	111,1	116,8	121,2	a) Machinery rents
β) Τόκοι δανείων ⁽¹⁾	1.984	146,2	125,1	100,0	78,3	79,4	53,3	52,4	b) Loan interests ⁽¹⁾

(1) Ελάχιστα επιτόκια δανείων της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Minimum loans interests of the Agricultural Bank Of Greece.

79. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών

Work categories price indices for new residential buildings construction

2000 = 100,0

Ετος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωματουργικά Earthworks	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Plumbing	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις – επενδύσεις Covering – coating
1997	89,5	85,2	94,2	90,2	89,8	87,0	93,6	90,2	96,0
1998	94,7	90,5	96,8	93,4	94,7	92,0	96,4	93,4	97,8
1999	98,1	95,4	98,7	96,9	98,2	96,4	98,2	96,7	98,8
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	102,2	103,5	101,8	102,8	101,8	102,7	101,4	103,3	101,3
2002	103,8	106,1	103,5	105,6	103,4	104,8	102,3	106,9	102,1
2003	106,2	110,1	106,4	108,6	106,1	106,5	103,3	110,5	103,6
2004	108,7	113,0	108,8	111,1	109,1	108,7	104,7	114,3	105,7
2003: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter	105,5	108,9	105,5	107,9	105,2	106,1	103,1	109,5	103,2
2003: Β' " — 2nd " ..	106,1	110,2	106,1	108,8	106,3	106,5	103,4	110,2	103,7
2003: Γ' " — 3rd " ..	106,4	110,2	106,7	108,8	106,3	106,6	103,4	111,2	103,7
2003: Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter	106,6	111,1	107,1	108,9	106,7	106,8	103,4	111,2	103,8
2004: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter	107,3	111,8	107,6	109,7	107,3	107,5	103,7	112,6	104,8
2004: Β' " — 2nd " ..	108,2	112,1	108,6	110,9	108,3	108,0	104,1	112,9	105,3
2004: Γ' " — 3rd " ..	109,1	113,0	109,2	111,1	109,2	108,6	104,8	114,8	105,9
2004: Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter	110,3	115,3	109,8	112,5	111,7	110,5	106,1	116,8	106,8
2005: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter	110,6	116,2	110,0	113,5	112,1	110,6	106,4	117,7	107,0
2005: Β' " — 2nd " ..	111,3	116,7	110,9	114,8	113,1	111,5	107,2	118,5	107,6
2005: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter	112,1	118,4	111,5	115,8	114,2	111,9	107,5	119,9	108,4

(συνέχεια του πίνακα 79—table 79 continued)

Ετος και τρίμηνο Year and quarter	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανεγκυλισητές Elevators	Γύψινες κατασκευές Plaster constructions	Ειδικές εγκαταστάσεις χωρίς συσκευές και εξαρτήματα Special installations
1997	83,2	80,5	84,3	88,3	94,0	80,2	94,0	.	.
1998	93,0	92,6	93,7	94,6	96,0	87,6	96,2	.	.
1999	98,5	99,1	98,7	97,9	98,0	94,0	98,8	.	.
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	.	.
2001	102,7	102,3	102,1	102,8	101,7	104,7	100,8	.	.
2002	104,7	105,3	103,7	103,9	103,2	108,2	101,2	103,0	104,5
2003	106,3	107,6	105,3	106,9	105,2	110,2	102,3	103,4	107,4
2004	108,7	113,4	108,1	109,2	107,0	113,8	106,0	104,3	110,1
2003: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter	105,8	107,3	105,0	106,2	104,7	109,6	101,7	103,4	106,9
2003: Β' " — 2nd " ..	106,4	107,7	105,3	107,0	105,3	110,4	101,9	103,4	106,9
2003: Γ' " — 3rd " ..	106,4	107,7	105,5	107,0	105,3	110,4	102,8	103,4	107,8
2003: Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter	106,4	107,7	105,5	107,3	105,5	110,4	102,8	103,5	108,0
2004: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter	107,6	108,9	105,9	108,0	105,9	111,2	103,9	103,5	109,2
2004: Β' " — 2nd " ..	108,2	113,3	106,9	108,6	106,5	112,3	104,3	104,1	109,4
2004: Γ' " — 3rd " ..	109,3	114,8	108,5	109,6	107,2	114,2	107,7	104,7	110,5
2004: Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter	110,0	116,8	110,9	110,8	108,5	117,4	108,3	104,7	111,2
2005: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter	110,1	117,3	111,0	110,8	108,5	118,0	110,3	104,7	111,3
2005: Β' " — 2nd " ..	110,6	117,9	111,0	110,8	108,5	118,0	110,3	104,8	112,7
2005: Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter	111,0	119,0	112,2	111,2	109,5	118,2	110,8	104,8	113,2

Σημείωση: Οι πίνακες 79, 80 και 81 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσης το 2000 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επιμέρους δείκτες:
α) Δείκτη τιμών κατηγοριών έργων (παραγωγού) που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.
β) Δείκτη συνολικού κόστους που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη τιμών υλικών και στους τριμηνιαίους δείκτες τιμών αμοιβής εργασίας και λοιπών εξόδων.

Note: The new series of price indices of new residential buildings construction, with base year 2000 = 100,0 (tables 79, 80 and 81) comprises the following individual price indices:

a) Work categories price index (output prices), quarterly.

b) Total construction cost index (input prices), quarterly, disaggregated to the material price or cost index (monthly), the labour remuneration or cost index (quarterly) and the other expenditures index (quarterly).

80. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
 Material costs index⁽¹⁾ for new residential buildings
 2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone materials	Προϊόντα μαρμαру Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone materials	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal materials of basic processing	Υλικά ύδρευσης – θέρμανσης Plumbing – heating materials
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	102,4	103,6	100,4	101,8	103,0	102,4	102,0	102,0
2002	104,7	105,4	103,5	102,3	115,1	103,4	103,1	104,0
2003	107,6	107,6	112,6	105,1	124,1	104,6	106,3	105,6
2004	111,8	110,3	119,4	108,2	126,1	106,8	113,7	110,6
2004: VIII	112,1	110,7	120,2	108,8	126,4	107,1	113,9	111,1
IX	113,0	110,8	120,2	109,3	126,4	107,5	116,2	112,2
X	113,4	111,0	120,8	109,3	126,4	107,7	117,1	112,7
XI	113,8	111,2	122,1	109,3	126,4	107,7	117,3	113,8
XII	113,8	111,4	122,1	109,4	126,5	107,9	117,1	114,1
2005: I	113,9	111,4	122,4	109,6	126,7	107,9	117,0	114,3
II	114,2	112,0	123,0	109,7	126,9	108,5	116,8	114,4
III	114,6	112,6	123,2	109,8	127,0	109,3	116,9	114,8
IV	115,2	112,8	123,2	111,0	127,2	109,5	118,2	115,3
V	115,0	112,9	123,2	111,1	127,3	109,5	117,2	115,3
VI	115,2	112,9	123,3	111,2	128,6	109,6	117,1	116,2
VII	115,7	112,9	123,4	112,3	128,6	110,1	118,1	116,7
VIII	116,2	113,1	123,5	112,3	128,6	110,5	119,1	117,2
IX	116,7	113,1	123,6	113,1	129,3	110,8	120,0	117,6
X	117,1	113,3	123,6	114,1	130,0	111,2	120,5	118,3
XI	117,4	113,1	123,7	114,1	130,9	111,2	121,1	119,3

(συνέχεια του πίνακα 80—table 80 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα λειτουργίας και στερέωσης θυρών και παραθύρων Door and window function and fastening fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical materials	Υαλοπίνακες Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Πλακίδια – είδη υγιεινής Tiles – sanitary fixtures	Υλικά μονώσεως Insulating materials	Ανεγκυστήρες Elevators	Καύσιμα χωματοσυγκών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	103,4	103,2	106,0	104,2	102,4	101,8	100,8	96,3
2002	105,7	108,9	111,2	105,1	104,0	103,1	101,2	95,6
2003	107,4	117,4	113,8	107,5	107,6	105,6	102,4	101,1
2004	109,3	127,5	115,8	109,2	110,1	108,7	104,7	111,2
2004: VIII	109,5	128,7	115,6	109,2	110,5	108,4	104,4	114,7
IX	109,9	129,3	115,7	109,2	110,4	109,2	106,2	117,5
X	109,9	132,0	116,4	109,2	110,4	109,6	106,2	125,0
XI	110,5	132,5	117,3	110,3	110,7	111,2	106,7	119,9
XII	110,6	133,1	117,3	110,3	111,0	111,5	107,1	114,0
2005: I	110,7	132,1	117,6	110,3	111,2	111,5	107,1	116,9
II	110,6	133,2	118,8	110,1	111,6	111,8	107,6	118,1
III	111,0	132,9	118,8	110,6	112,4	111,7	108,6	127,2
IV	111,1	133,2	118,8	111,7	112,6	112,1	108,6	129,0
V	111,7	133,3	119,0	113,2	112,6	112,6	108,9	123,2
VI	112,2	133,4	119,1	113,3	112,7	112,1	108,9	132,1
VII	112,2	133,9	119,1	113,3	112,8	112,5	109,2	136,8
VIII	113,0	135,4	120,4	113,6	113,0	112,7	109,8	139,7
IX	113,4	135,9	120,5	114,0	113,1	112,6	109,9	143,9
X	113,5	138,2	120,5	114,0	113,4	113,7	110,8	146,0
XI	113,8	140,3	120,3	114,0	113,2	113,9	110,8	137,6

(1) Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 79 (σελίδα 78).

(1) See note, table 79 (page 78).

81. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιώνPrice indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new residential buildings construction

2000 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωμα- τουργικά Earth- works	Οπλι- σμένα και μη σκυρο- δέματα Concrete reinforced or not	Τοιχο- δομές Wall construc- tions	Επιχρί- σματα Plaste- ring	Ηλεκτρι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Υδραυλι- κές εγκατα- στάσεις Plumbing	Εγκατα- στάσεις κεντρι- κής θέρμαν- σης Central heating installa- tions	Επιστρώ- σεις - επενδύ- σεις Covering - coating	Χρωματι- σμοί Painting	Μονώ- σεις Insulating works	Γύψινες κατα- σκευές Plaster construc- tions
1997	87,9	86,1	88,2	83,7	89,9	83,1	92,8	82,6	91,0	88,8	88,5	.
1998	93,0	91,2	93,6	89,2	94,4	89,1	95,6	88,4	94,8	94,6	92,5	.
1999	96,8	95,9	97,3	94,7	97,9	94,5	98,1	94,2	97,2	97,7	96,3	.
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	.
2001	103,3	103,2	103,3	104,7	101,9	104,4	101,6	105,8	102,9	103,2	103,4	.
2002	106,1	106,1	106,4	109,6	104,1	107,7	102,8	111,8	104,7	105,0	106,6	103,5
2003	108,9	110,1	109,2	113,4	107,3	110,0	104,1	117,9	106,7	107,8	108,7	104,1
2004	111,4	113,0	111,2	116,0	110,2	112,7	106,5	124,5	108,6	109,9	110,8	105,4
2003: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter	108,3	108,9	108,7	112,6	106,4	109,5	103,8	116,1	106,2	107,2	108,1	104,0
Β' " — 2nd "	109,0	110,2	109,3	113,5	107,4	110,0	104,1	117,1	106,7	107,9	108,7	104,0
Γ' " — 3rd "	109,1	110,2	109,3	113,5	107,4	110,2	104,1	119,1	106,7	107,9	108,7	104,0
Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter	109,4	111,1	109,6	113,8	107,7	110,4	104,2	119,1	107,1	108,2	109,0	104,3
2004: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter	109,9	111,8	109,9	114,3	108,2	111,0	104,6	121,7	107,5	108,6	109,3	104,3
Β' " — 2nd "	110,8	112,1	110,8	115,9	109,6	111,8	105,5	122,1	108,0	109,2	110,2	105,1
Γ' " — 3rd "	111,5	113,0	111,1	116,0	110,5	113,0	106,9	125,5	108,8	110,3	111,4	106,1
Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter	113,4	115,3	113,1	117,8	112,7	115,0	109,2	128,6	110,0	111,5	112,1	106,1
2005: Α' Τρίμηνο — 1st Quarter	113,9	116,2	113,1	119,2	112,9	117,2	109,5	129,3	110,0	112,7	112,1	106,1
Β' " — 2nd "	114,5	116,6	113,7	120,2	113,7	118,2	110,5	130,2	110,8	112,8	112,2	106,3
Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter	115,4	118,4	115,0	120,6	114,8	118,7	111,1	133,0	111,2	113,1	112,5	106,3

(1) Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 79 (σελίδα 78).

(1) See note, table 79 (page 78).



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ—MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

82. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών ⁽¹⁾

Share price indices on the Athens Exchange ⁽¹⁾

Βάση δείκτη όλων των μετοχών:	04-01-1988 = 100,0	All share index base:	04-01-1988 = 100,0
Βάση δείκτη παράλληλης αγοράς:	31-12-1994 = 100,0	Parallel market index base:	31-12-1994 = 100,0
Βάση δείκτη Leasing:	31-12-1987 = 100,0	Leasing index base:	31-12-1987 = 100,0
Βάση δείκτη Διυλιστηρίων:	01-03-2001 = 1.000,0	Oil refineries index base:	01-03-2001 = 1.000,0
Βάση δείκτη Διαχείρισης ακίνητης περιουσίας:	01-03-2001 = 1.000,0	Real estate index base:	01-03-2001 = 1.000,0
Βάση άλλων δεικτών:	31-12-1980 = 100,0	Other indices base:	31-12-1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Τραπεζών Banks	Ασφα- λειών Insurance companies	Εταιρειών επενδύ- σεων Investment companies	Βασικών μετάλλων Basic metals	Εκδόσεων και εκτυπώ- σεων Publishing and printing	Κλωστού- φαντουρ- γίας Textile industries	Μη μεταλ. ορυκτών και τοιμμένων Non- metallic minerals and cement	Τροφίμων Food	Ειδών και λύσεων πληροφο- ρικής I.T. Equip- ment and solutions	Λιανικού εμπορίου Retail	Χονδρικού εμπορίου Wholesale
2002	2.688,2	517,7	543,1	426,0	234,0	394,8	789,2	437,9	192,8	535,2	380,5
2003	3.859,5	718,4	778,3	432,1	466,6	335,7	739,8	482,7	268,7	1.027,3	509,8
2004: IX	4.757,8	403,8	805,2	380,8	315,3	172,3	867,0	378,8	199,2	935,9	475,5
X	5.327,2	515,4	856,8	382,9	325,6	178,7	870,2	392,4	200,3	927,5	486,6
XI	5.640,2	566,7	906,4	438,8	355,2	195,0	901,5	402,4	206,5	990,2	474,7
XII	6.129,0	593,2	993,9	435,1	353,2	165,0	935,5	409,9	221,6	1.003,7	500,7
2005: I	6.330,2	652,1	1.013,4	460,0	411,4	167,9	1.043,0	447,5	224,2	1.126,9	540,0
II	6.968,0	657,7	1.038,6	462,2	371,4	163,8	1.116,4	451,4	233,3	1.132,5	539,6
III	6.187,7	501,3	931,4	392,4	333,0	142,3	1.050,9	424,0	187,2	1.015,7	493,5
IV	6.139,6	527,8	933,6	392,8	326,6	135,0	1.008,1	432,1	170,1	1.038,8	489,4
V	6.543,8	508,8	993,6	375,3	320,9	153,1	989,2	430,9	180,5	1.065,0	530,3
VI	6.633,5	566,2	1.039,9	379,8	299,1	146,0	1.014,5	416,8	203,6	1.108,9	539,8
VII	7.078,2	640,0	1.101,8	425,4	334,7	155,8	1.118,0	441,3	211,9	1.148,6	593,8
VIII	6.901,3	621,2	1.077,7	404,7	329,2	151,7	1.118,2	430,1	206,9	1.207,2	587,4
IX	7.340,0	692,4	1.151,2	412,2	315,9	170,6	1.107,1	437,3	228,4	1.220,7	615,7
X	7.202,9	701,4	1.140,8	401,6	325,6	180,0	1.122,6	425,7	230,8	1.174,7	646,7
XI	7.543,1	759,4	1.219,3	447,3	327,7	191,1	1.179,0	424,8	236,5	1.162,6	681,1

(συνέχεια του πίνακα 82—table 82 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Συμμε- τοχών Holding	Πληροφο- ρικής Information technology	Κατα- σκευών Construc- tion	Τηλεπι- κοινωνιών Telecom- munications	Βιομηχα- νιών Industrial	Διαχείριση ακίνητης περιουσίας Real estate	Διυλιστη- ρίων Oil refineries	Παράλλη- λης αγοράς Parallel market	Γενικός δείκτης XAA ASE Composite Index		
									Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high
2002	1.054,6	472,1	947,0	816,8	1.014,7	819,5	917,7	149,3	1.748,4	1.704,7	2.655,1
2003	1.298,7	434,2	870,6	846,9	1.200,4	868,3	1.060,7	154,2	2.170,1	1.462,2	...
2004: IX	1.246,0	329,2	556,7	921,8	1.112,1	716,0	1.098,4	123,3	2.328,2	2.225,2	2.559,6
X	1.279,9	357,5	562,1	1.009,3	1.151,7	615,3	1.222,6	127,2	2.489,2	2.225,2	2.559,6
XI	1.401,5	391,9	621,7	1.003,2	1.227,3	636,2	1.311,1	129,4	2.654,8	2.225,2	2.681,0
XII	1.416,2	437,8	624,5	1.078,8	1.227,1	634,4	1.323,1	132,7	2.786,2	2.225,2	2.801,7
2005: I	1.547,9	485,4	717,3	1.094,0	1.310,5	674,6	1.423,8	143,0	2.919,9	2.786,5	2.983,5
II	1.677,6	560,0	651,3	1.160,9	1.372,4	703,3	1.430,2	153,3	3.145,2	2.786,5	3.151,3
III	1.516,3	525,9	565,7	1.061,4	1.262,5	668,0	1.326,7	143,6	2.854,9	2.786,5	3.151,3
IV	1.508,8	516,6	582,2	1.135,1	1.308,0	670,4	1.437,6	139,3	2.868,5	2.786,5	3.151,3
V	1.504,7	540,7	608,0	1.133,0	1.310,5	690,4	1.410,5	142,6	2.959,5	2.786,5	3.151,3
VI	1.496,7	562,3	572,6	1.217,9	1.354,8	642,1	1.508,3	146,9	3.060,7	2.786,5	3.151,3
VII	1.658,4	613,4	627,6	1.272,1	1.443,6	653,6	1.590,4	155,6	3.271,8	2.786,5	3.321,5
VIII	1.574,4	579,1	608,3	1.279,8	1.478,4	596,0	1.606,0	153,4	3.231,5	2.786,5	3.336,2
IX	1.645,6	585,9	601,8	1.296,7	1.612,4	693,0	2.289,9	155,9	3.382,0	2.786,5	3.404,5
X	1.589,3	562,9	590,8	1.343,9	1.537,3	688,8	2.081,8	150,8	3.307,3	2.786,5	3.422,2
XI	1.671,1	598,9	588,4	1.415,2	1.558,5	681,5	2.109,2	155,3	3.441,6	2.786,5	3.514,0

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αξιών Αθηνών.
(1) Νέοι δείκτες τιμών μετοχών (βασίζονται στην τρέχουσα χρηματιστη-
ριακή αξία).

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Athens Stock Exchange.
(1) New share price indices (based on current market capitalization).

83. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων
Average (fixing) rates of foreign exchange

Σε ευρώ

In euro

Ετος και μήνας Year and month	Δολάριο ΗΠΑ US Dollar	Γιεν Ιαπωνίας Japanese Yen	Κορώνα Δανίας Danish Krone	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Κορώνα Σουηδίας Swedish Krona	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Κορώνα Νορβηγίας Norwegian Krone	Λίρα Κύπρου Cyprus Pound	Δολάριο Αυστραλίας Australian Dollar	Δολάριο Καναδά Canadian Dollar
2005: VII	0,83076	0,00742	0,13408	1,45441	0,10607	0,64192	0,12626	1,74316	0,62492	0,67889
VIII	0,81351	0,00735	0,13405	1,45928	0,10707	0,64398	0,12632	1,74455	0,61942	0,67479
IX	0,81590	0,00735	0,13408	1,47581	0,10713	0,64533	0,12806	1,74531	0,62466	0,69197
X	0,83233	0,00724	0,13401	1,46764	0,10613	0,64559	0,12764	1,74464	0,62747	0,70678
XI	0,84848	0,00716	0,13406	1,47203	0,10459	0,64730	0,12772	1,74364	0,62385	0,71717

(συνέχεια του πίνακα 83—table 83 continued)

Ετος και μήνας Year and month	Κορώνα Ισλανδίας Icelandic Krona	Λεβ Βουλγαρίας Bulgarian Lev	Κορώνα Τσεχίας Czech Koruna	Κορώνα Εσθονίας Estonian Kroon	Φιορίνι Ουγγαρίας Hungarian Forint	Λίτα Λιθουανίας Lithuanian Litas	Λατ Λετονίας Latvian Lats	Λίρα Μάλτας Maltese Pound	Ζλότυ Πολωνίας Polish Zloty	Λέι Ρουμανίας Romanian Leu
2005: VII	0,01276	0,51130	0,03314	0,06391	0,00406	0,28962	1,43667	2,32937	0,24398	0,00003
VIII	0,01276	0,51132	0,03379	0,06391	0,00409	0,28962	1,43672	2,32940	0,24730	0,00003
IX	0,01313	0,51130	0,03411	0,06391	0,00407	0,28962	1,43667	2,32937	0,25536	0,00003
X	0,01364	0,51128	0,03370	0,06391	0,00397	0,28962	1,43571	2,32937	0,25492	0,00003
XI	0,01370	0,51132	0,03417	0,06391	0,00398	0,28962	1,43617	2,32937	0,25188	0,00003

(συνέχεια του πίνακα 83—table 83 continued)

Ετος και μήνας Year and month	Τόλαρ Σλοβενίας Slovenian Tolar	Κορώνα Σλοβακίας Slovakian Koruna	Λίρα Τουρκίας Turkish Lira	Δολάριο Χονγκ Κονγκ Hong Kong Dollar	Δολάριο Ν. Ζηλαν- δίας N. Zealand Dollar	Δολάριο Σιγκαπού- ρης Singapore Dollar	Γουόν Ν. Κορέας S. Korean Won	Ραντ Ν. Αφρικής S. African Rand
2005: VII	0,00418	0,02572	0,61987	0,10685	0,56395	0,49365	0,00080	0,12378
VIII	0,00418	0,02585	0,60481	0,10468	0,56577	0,48927	0,00080	0,12577
IX	0,00418	0,02600	0,60863	0,10511	0,57094	0,48536	0,00079	0,12831
X	0,00417	0,02569	0,61234	0,10731	0,58097	0,49198	0,00080	0,12636
XI	0,00418	0,02585	0,62373	0,10942	0,58521	0,49957	0,00082	0,12739

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Bank of Greece.

84. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ⁽¹⁾
Monetary aggregates of the euro area⁽¹⁾

Υπόλοιπα σε δισεκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα

Outstanding balances in billion euro, not seasonally adjusted

Τέλος περιόδου End of period	Νόμισμα σε κυκλοφορία Currency in circulation	Καταθέσεις μιας ημέρας Overnight deposits	M1	Καταθέσεις προθεσμίας έως 2 έτη Deposits with agreed maturity up to 2 years	Καταθέσεις υπό προειδο- ποίηση έως 3 μήνες Deposits redeemable at notice up to 3 months	M2	Συμφωνίες επαναγοράς Repurchase agreements	Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρήματος Money market fund shares/units	Τίτλοι αγο- ράς χρημα- τος και χρεο- γράφα διάρκειας έως 2 έτη Money market paper and debt securities up to 2 years	M3 ⁽²⁾
	[1]	[2]	[3] = [1]+[2]	[4]	[5]	[6]=[3]+[4]+[5]	[7]	[8]	[9]	[10]=[6]+[7]+[8]+[9]
2002	341,2	2.158,3	2.499,4	1.075,7	1.406,3	4.981,4	226,9	470,5	127,6	5.806,4
2003	397,9	2.329,2	2.727,1	1.039,2	1.529,6	5.295,8	208,7	581,5	92,7	6.178,7
2004	468,4	2.480,5	2.948,9	1.040,5	1.642,9	5.632,2	229,7	604,9	102,3	6.568,2
2004: XII	468,4	2.480,5	2.948,9	1.040,5	1.642,9	5.632,2	229,7	604,9	102,3	6.568,2
2005: I	459,9	2.506,1	2.966,0	1.015,4	1.655,9	5.637,3	228,7	616,4	99,2	6.581,7
II	463,6	2.507,1	2.970,7	1.013,0	1.660,3	5.643,9	227,0	615,4	114,1	6.600,4
III	471,8	2.526,4	2.998,1	1.017,7	1.665,2	5.681,0	227,0	614,5	106,1	6.628,5
IV	481,1	2.550,5	3.031,6	1.034,8	1.672,5	5.738,9	226,3	627,8	121,0	6.714,0
V	485,8	2.578,8	3.064,6	1.035,7	1.678,7	5.779,0	239,2	634,8	113,5	6.766,5
VI	496,6	2.808,0	3.304,5	1.028,0	1.520,2	5.852,8	238,9	621,3	118,5	6.831,5
VII	506,4	2.815,2	3.321,7	1.042,2	1.525,7	5.889,6	238,6	635,1	119,2	6.882,5
VIII	500,9	2.768,3	3.269,2	1.053,8	1.530,0	5.853,0	249,2	639,7	120,7	6.862,7
IX	507,1	2.816,4	3.323,5	1.077,4	1.532,1	5.932,9	234,4	631,4	120,5	6.919,3
X*	510,5	2.840,6	3.351,1	1.086,4	1.531,5	5.968,9	241,4	626,4	123,5	6.920,2

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Τα νομισματικά μεγέθη αποτελούνται από τις νομισματικές υποχρεώσεις των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων (ΝΧΙ) και της κεντρικής κυβέρνησης (Ταχυδρομικό Ταμειευτήριο, Υπουργείο Οικονομικών) έναντι κατοίκων της ζώνης του ευρώ, που δεν είναι ΝΧΙ, ούτε υπάγονται στην κεντρική κυβέρνηση.
- (2) Το M3 και οι συνιστώσες του δεν περιλαμβάνουν τη διακράτηση μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρήματος, τίτλων της αγοράς χρήματος και χρεογράφων διάρκειας έως 2 έτη από μη κατοίκους της ζώνης του ευρώ.

- (1) Monetary aggregates comprise monetary liabilities of Monetary Financial Institutions (MFIs) and central government (Post Office, Treasury) vis-a-vis non MFI euro area residents excluding central government.
- (2) M3 and its components exclude holdings by non-residents of the euro area of money market fund shares, money market paper and debt securities up to 2 years.

85. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία
Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type

Υπόλοιπα σε εκατομμύρια ευρώ

Outstanding balances in million euro

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο καταθέσεων Total deposits	Ανάλυση, κατά νόμισμα By currency		Ανάλυση, κατά κατηγορία By type		
		Σε ευρώ In euro	Σε λοιπά νομίσματα In other currencies	Όψεως Sight	Ταμειυτηρίου Savings	Προθεσμίας (1) Time
2002	104.761,1	87.732,3	17.028,8	13.367,3	60.406,1	30.987,7
2003	115.750,1	98.119,3	17.630,8	15.395,8	65.141,1	35.213,2
2004	128.424,6	110.206,7	18.217,9	18.274,2	73.954,2	36.196,1
2003 : XI	110.668,9	92.383,7	18.285,2	13.157,4	61.846,9	35.664,6
XII	115.750,1	98.119,3	17.630,8	15.395,8	65.141,1	35.213,2
2004 : I	114.996,0	96.977,6	18.018,4	14.874,7	64.645,4	35.476,0
II	115.491,9	97.036,0	18.455,9	15.089,7	66.332,2	34.070,0
III	117.571,4	98.647,3	18.924,1	15.479,0	67.322,0	34.770,4
IV	118.835,4	99.526,4	19.309,0	15.687,6	66.697,8	36.450,0
V	118.645,4	99.905,7	18.739,7	14.995,6	68.548,9	35.100,9
VI	120.997,2	102.774,4	18.222,8	16.078,1	69.641,4	35.277,7
VII	122.396,3	103.778,5	18.617,8	16.368,9	70.186,6	35.840,9
VIII	122.065,6	103.347,9	18.717,7	15.579,5	70.397,0	36.089,1
IX	123.471,4	104.687,8	18.783,6	16.727,8	70.396,8	36.346,7
X	123.971,8	105.394,3	18.577,5	16.840,4	70.593,6	36.537,8
XI	124.875,8	106.408,6	18.467,2	17.304,0	70.903,5	36.668,3
XII	128.424,6	110.206,7	18.217,9	18.274,2	73.954,2	36.196,1
2005 : I	131.749,7	114.232,0	17.517,7	17.586,6	73.515,5	40.647,6
II	134.088,9	116.771,1	17.317,8	17.866,2	74.096,0	42.126,7
III	134.801,9	116.303,2	18.498,7	17.521,9	73.527,1	43.752,9
IV	136.854,8	118.087,9	18.766,9	17.333,7	74.453,1	45.068,0
V	137.472,3	118.223,8	19.248,5	17.189,9	75.046,6	45.235,8
VI	142.951,8	123.548,2	19.403,6	20.868,4	77.036,6	45.046,9
VII	142.253,9	122.248,8	20.005,1	19.144,9	76.318,4	46.790,5
VIII	143.123,5	122.629,8	20.493,7	18.436,6	76.764,9	47.922,0
IX	145.473,2	124.504,3	20.968,9	19.789,0	77.143,1	48.541,1
X	149.303,2	128.222,6	21.080,6	20.542,2	77.351,8	51.409,2

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Περιλαμβάνονται και οι δεσμευμένες καταθέσεις.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Including blocked deposits.



ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

86. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων⁽¹⁾

Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions⁽¹⁾

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων—Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα

In million euro, not seasonally adjusted

	2003	2004	2005					
			Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ								ASSETS
Δάνεια προς κατοίκους ζώνης ευρώ	115.024,8	131.956,5	137.729,0	139.701,7	145.162,5	146.797,1	148.437,7	Loans to euro area residents
Γενική κυβέρνηση	13.703,3	14.570,8	12.103,0	12.312,8	17.204,2	17.123,0	17.162,3	General government
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ	101.321,5	117.385,7	125.626,0	127.388,9	127.958,3	129.674,1	131.275,4	Other euro area residents
Τίτλοι (πλην μετοχών) εκδοθέντες από κατοίκους ζώνης ευρώ	50.939,1	51.697,3	57.476,9	57.572,9	53.043,0	55.214,0	57.890,8	Securities (other than shares) issued by euro area residents
Γενική κυβέρνηση	45.896,4	43.307,6	48.046,4	48.105,4	43.471,8	45.228,0	47.742,9	General government
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ	5.042,7	8.389,7	9.430,5	9.467,5	9.571,2	9.986,0	10.147,9	Other euro area residents
Μετοχές εκδοθείσες από κατοίκους ζώνης ευρώ	6.890,0	6.987,6	6.402,9	6.687,3	6.684,0	6.853,8	6.918,7	Shares issued by euro area residents
Απαιτήσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	30.743,0	32.227,6	40.107,0	41.514,5	39.076,8	37.314,5	37.982,1	Claims on non-euro area residents
Πάγια στοιχεία	3.105,9	4.116,1	5.102,2	5.089,7	5.096,8	5.074,5	5.078,0	Fixed assets
Χρηματοοικονομικά παράγωγα	3.635,1	4.437,8	3.906,6	5.187,6	5.219,4	6.347,7	5.139,4	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι δανείων	600,1	764,1	625,4	696,4	831,8	798,7	867,6	Accruals on loans
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	11.547,0	15.535,2	10.894,8	8.185,3	9.904,6	13.338,7	13.873,8	Remaining assets
Σύνολο Ενεργητικού – Παθητικού	222.485,0	247.722,2	262.244,8	264.635,4	265.018,9	271.739,0	276.188,1	Total Assets – Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ								LIABILITIES
Καταθέσεις κεντρικής κυβέρνησης ζώνης ευρώ	2.545,3	3.812,8	3.941,8	4.820,6	4.014,1	8.848,7	8.668,7	Deposits of euro area central government
Καταθέσεις και repos κατοίκων ζώνης ευρώ (πλην κεντρικής κυβέρνησης)	129.103,0	140.758,9	150.135,0	148.622,7	149.773,2	151.887,9	155.040,9	Deposits and repos of euro area residents (other than central government)
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων διαθεσίμων ⁽²⁾	15.688,3	15.227,2	10.940,9	10.719,8	10.107,1	7.312,6	6.226,2	Money market fund units ⁽²⁾
Εκδοθέντα χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη	472,0	466,2	427,7	367,9	290,2	393,1	398,9	Debt securities issued up to 2 years
Υποχρεώσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	22.682,2	33.455,8	40.684,6	40.604,5	40.707,6	44.372,6	43.946,9	Liabilities to non-euro area residents
Κεφάλαιο και αποθεματικά	17.987,1	19.774,4	22.359,0	22.377,1	22.606,4	22.472,0	22.566,6	Capital and reserves
Χρηματοοικονομικά παράγωγα	3.495,3	4.227,4	4.085,9	5.303,1	5.328,2	6.377,8	5.214,7	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων	293,2	350,2	488,6	563,9	597,3	558,4	513,8	Accruals on deposits
Λοιπά στοιχεία παθητικού	30.218,6	29.649,3	29.181,3	31.255,8	31.594,8	29.515,9	33.611,4	Remaining liabilities
Νόμισμα σε κυκλοφορία ⁽³⁾	8.790,9	10.835,2	11.223,9	11.721,6	11.593,6	11.788,0	11.688,1	Currency in circulation ⁽³⁾

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Τα Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI) περιλαμβάνουν την Τράπεζα της Ελλάδος, τα λοιπά πιστωτικά ιδρύματα και τα Αμοιβαία Κεφάλαια Διαθεσίμων (ΑΚΔ).

(2) Τα εν λόγω ποσά κατέχουν κάτοικοι της ζώνης του ευρώ.

(3) Το νομισματικό μέγεθος M3 της Ελλάδος, αλλά και κάθε χώρας της ζώνης του ευρώ, δεν μπορεί πλέον να υπολογισθεί με ακρίβεια, καθώς η ποσότητα τραπεζογραμματίων και κερμάτων ευρώ, που έχει τεθεί σε κυκλοφορία σε κάθε χώρα, διακρατείται και από κατοίκους άλλων χωρών της ζώνης του ευρώ (όπως και από κατοίκους τρίτων χωρών). Εξαιτίας αυτών των τεχνικών προβλημάτων, η κατάρτιση των μεγεθών «νόμισμα σε κυκλοφορία» και M1, M2 και M3 διακόπηκε τον Ιανουάριο 2003.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Monetary Financial Institutions (MFIs) comprise the Bank of Greece, other credit institutions and Money Market Funds (MMFs).

(2) Amounts held by euro area residents.

(3) The monetary aggregate M3 in Greece and in every other euro area country cannot be measured with accuracy, since euro banknotes and coins in circulation in one euro area country may be held by residents of other euro area countries (and residents of third countries). Due to these technical problems the compilation of "currency in circulation", M1, M2 and M3 was discontinued in January 2003.

MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

**87. Χρηματοδότηση του εγχώριου ιδιωτικού τομέα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας,
από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα**
Monetary Financial Institutions credit to the domestic private sector, by branch of economic activity
Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων—Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια ευρώ
In million euro

Κλάδοι της οικονομίας	2003	2004	2005					Branches of economy
			Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	
Γεωργία	3.082,7	3.248,0	3.096,1	3.119,2	3.123,3	2.939,4	2.884,1	Agriculture
Βιομηχανία ⁽¹⁾	15.865,1	15.675,6	15.918,8	16.123,2	15.838,2	15.674,2	15.757,2	Industry ⁽¹⁾
Εμπόριο	16.514,4	18.821,6	20.142,8	20.352,3	20.027,5	19.985,6	19.905,6	Trade
Οικισμός	26.534,2	33.126,8	36.102,8	37.238,6	37.850,0	39.022,1	40.000,4	Housing
Εμπορικές τράπεζες	22.002,5	27.879,7	30.450,5	31.508,9	32.086,0	33.184,6	34.087,6	Commercial banks
Ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί ⁽²⁾	4.531,7	5.247,1	5.652,3	5.729,7	5.764,0	5.837,5	5.912,8	Specialised credit institutions ⁽²⁾
Καταναλωτική πίστη	12.409,6	17.053,8	19.386,6	18.897,0	19.245,1	19.628,5	20.080,7	Consumer credit
Μέσω πιστωτικών καρτών	6.222,4	7.665,4	8.177,5	7.297,3	7.261,8	7.327,0	7.363,1	Credit cards
Με δικαιολογητικά	2.089,7	2.810,5	3.459,8	3.591,9	3.695,2	3.765,4	3.826,8	Against documents
Προσωπικά δάνεια	4.097,5	6.577,9	7.749,3	8.007,8	8.288,1	8.536,1	8.890,8	Personal loans
Τουρισμός	3.488,2	4.040,0	4.293,7	4.135,7	4.110,4	4.073,7	4.089,4	Tourism
Ναυτιλία	4.316,7	4.494,8	5.614,5	5.698,7	5.749,0	5.809,7	5.839,9	Shipping
Λοιπά	18.967,2	20.741,1	20.897,0	21.650,6	21.845,0	22.374,7	22.554,4	Other

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

 (1) Περιλαμβάνονται τα μεταλλεία και η βιοτεχνία.
 (2) Περιλαμβάνονται: ΕΤΒΑ, ΕΤΕΒΑ, Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και η Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Including mining and small-scale industry.

(2) Including HIDB, NIBID, Postal Savings Bank, Deposits and Loans Fund and Bank of Greece.

88. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου
Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές
In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις—Deposits		Αναλήψεις—Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) (2) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων (2) Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων (2) Amount withdrawn	
2000	839	4.556.304	2.694.600	952.339	3.294.000	930.623	2.812.717
2001	829	4.500.000	2.590.337	1.324.220	4.008.937	1.174.644	3.045.839
2002 ⁽³⁾							
2003	950	4.643.093	2.031.075	4.651.026	3.657.319	4.510.285	8.890.023
2003: VIII	950	4.639.996	165.087	721.306	299.622	777.596	7.517.799
IX	950	4.647.772	183.759	881.268	340.618	967.549	7.431.519
X	950	4.654.353	163.957	891.604	323.034	940.152	7.382.971
XI	950	4.660.329	153.389	782.731	306.560	896.225	7.269.477
XII	950	4.643.093	222.361	2.347.040	328.477	984.890	8.890.024
2004: I	957	4.653.999	273.250	977.804	322.038	1.019.409	8.848.418
II	957	4.661.075	190.918	827.954	294.802	890.072	8.786.301
III	957	4.668.836	210.926	853.459	314.416	935.787	8.703.973
IV	957	4.676.308	225.229	927.934	310.988	970.200	8.661.707
V	957	4.682.653	177.416	855.812	300.246	936.278	8.581.241
VI	957	4.689.561	190.905	896.908	327.771	991.190	8.486.959
VII	957	4.696.760	199.985	900.645	313.190	967.487	8.420.118
VIII	944	4.703.931	181.457	826.409	290.593	858.567	8.387.959
IX	944	4.711.666	186.532	886.237	322.377	965.985	8.308.212
X	896	4.717.719	173.446	804.186	306.428	871.747	8.240.651
XI	896	4.872.968	183.392	983.252	329.765	1.064.816	8.159.087
XII	843	4.703.074	251.733	1.919.576	323.972	896.600	9.271.909

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.

(1) Στο τέλος της περιόδου.

(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(3) Το έτος 2002 έκλεισε με το 2003 λόγω υπερ-δωδεκάμηνης χρήσης.

Source: Postal Savings Bank.

(1) At the end of period.

(2) Since 2002 in thousand euro.

(3) Due to over-twelve-month financial year, the 2002 data are included in the year 2003.

89. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση)⁽¹⁾
Summary balance of payments (net flows)⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες συναλλαγές (Α) Current transactions (A)					Μεταβιβάσεις κεφαλαίου (Β) (3) Capital transfers (B)	Σύνολο (Α)+(Β) (4) Total (A)+(B)
	Σύνολο Total	Αγαθά Goods	Υπηρεσίες Services	Εισοδήματα (2) Income	Τρέχουσες μετα- βιβάσεις Current transfers		
2002	- 10.221,0	- 22.708,7	(5)10.755,3	- 2.073,3	3.805,7	1.649,7	- 8.571,3
2003	- 11.044,1	- 22.643,5	11.506,5	- 3.755,8	3.848,7	1.239,4	- 9.804,7
2004	- 10.453,1	- 25.435,8	15.467,0	- 4.113,4	3.629,0	2.386,1	- 8.067,0
2004: X	- 877,2	- 1.941,1	1.269,1	- 301,5	96,3	- 3,7	- 880,9
XI	- 1.939,2	- 2.312,3	593,7	- 258,4	37,8	387,4	- 1.551,8
XII	- 1.820,4	- 2.389,0	655,6	- 388,2	301,3	274,5	- 1.545,9
2005: I	- 1.802,0	- 2.198,2	656,9	- 284,0	23,4	2,2	- 1.799,8
II	- 1.106,2	- 2.177,1	567,1	- 301,2	805,0	684,9	- 421,3
III	- 1.604,9	- 2.370,1	729,5	- 318,6	354,2	124,3	- 1.480,6
IV	- 1.839,8	- 2.328,4	774,0	- 366,5	81,2	110,4	- 1.729,4
V	- 678,1	- 2.053,7	1.451,8	- 380,2	304,0	103,2	- 574,9
VI	- 751,7	- 1.977,2	1.809,2	- 733,4	149,8	22,3	- 729,3
VII	- 410,9	- 2.330,1	2.366,0	- 768,4	321,5	- 21,9	- 432,8
VIII	656,2	- 2.198,2	3.096,1	- 406,5	164,7	57,2	713,3
IX	- 592,3	- 2.411,5	1.948,6	- 401,1	271,6	263,6	- 328,7
X	- 1.285,3	- 2.276,7	1.181,2	- 392,2	202,4	41,7	- 1.243,6

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Εισροές (+), Εκροές (-).

(2) Βλέπε υποσημείωση (1) του πίνακα 89β (σελίδα 87).

(3) Περιλαμβάνει, κυρίως, μεταβιβάσεις κεφαλαίου από την ΕΕ.

(4) Αντιστοιχεί στα μέχρι τώρα δημοσιευόμενα στοιχεία του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών.

(5) Αναθεωρημένα οριστικά στοιχεία.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Inflows (+), outflows (-).

(2) See footnote (1), table 89β (page 87).

(3) It primarily includes capital transfers from the EU.

(4) It corresponds to figures on the current account balance being published up to now.

(5) Revised final data.

89α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών
Summary services balance

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Περίοδος Period	Σύνολο Total			Ταξιδιωτικό (1) Travel			Μεταφορές Transportation			Λοιπές υπηρεσίες Other services		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
2002	10.755,3	21.131,4	10.376,1	7.736,0	10.284,7	2.548,7	3.493,7	8.523,4	5.029,7	- 474,4	2.323,3	2.797,7
2003	11.506,5	21.430,4	9.923,9	7.359,3	9.495,3	2.136,0	4.646,2	9.569,8	4.923,6	- 499,0	2.365,3	2.864,3
2004	15.467,0	26.742,5	11.275,5	8.037,4	10.347,8	2.310,4	7.578,8	13.307,0	5.728,2	- 149,2	3.087,7	3.236,9
2004: X	1.269,1	2.231,7	962,6	715,0	935,0	220,0	581,1	1.084,7	503,6	- 27,1	212,0	239,0
XI	593,7	1.578,9	985,2	38,0	248,0	210,0	644,4	1.150,2	505,8	- 88,7	180,7	269,4
XII	655,6	1.726,8	1.071,2	- 3,1	228,8	231,9	714,8	1.212,3	497,6	- 56,1	285,7	341,8
2005: I	656,9	1.507,2	850,3	19,0	194,0	175,0	698,7	1.118,0	419,3	- 60,9	195,2	256,0
II	567,1	1.468,9	901,8	22,0	180,0	158,0	607,1	1.100,2	493,2	- 62,0	188,7	250,6
III	729,5	1.699,3	969,8	25,0	243,0	218,0	726,5	1.241,0	514,5	- 22,0	215,3	237,3
IV	774,0	1.768,1	994,1	205,0	370,0	165,0	648,6	1.180,2	531,6	- 79,6	217,9	297,5
V	1.451,8	2.444,7	992,9	770,0	985,0	215,0	722,6	1.233,2	510,6	- 40,8	226,6	267,3
VI	1.809,2	2.749,5	940,3	1.094,8	1.321,5	226,7	696,9	1.202,4	505,5	17,5	225,6	208,1
VII	2.366,0	3.425,4	1.059,3	1.747,0	1.997,0	250,0	662,1	1.173,0	510,8	- 43,1	255,4	298,5
VIII	3.096,1	4.105,9	1.009,8	2.442,0	2.680,0	238,0	674,0	1.212,0	537,9	- 19,9	213,9	233,8
IX	1.948,6	2.937,3	988,6	1.474,0	1.639,0	165,0	547,6	1.079,2	531,6	- 72,9	219,1	292,0
X	1.181,2	2.138,6	957,4	754,0	944,0	190,0	468,1	982,9	514,8	- 40,9	211,6	252,5

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Τα στοιχεία για το 2002 βασίζονται σε νέα μέθοδο συλλογής και δεν είναι συγκρίσιμα με εκείνα των προηγούμενων ετών.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Figures for 2002 are based on a new method of collection and are not comparable with those for previous years.

MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS
89β. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων
Summary income balance
Σε εκατομμύρια ευρώ
In million euro

Περίοδος Period	Σύνολο (1) Total			Αμοιβές, μισθοί Compensation of employees			Τόκοι (1) Interest			Μερίσματα, κέρδη και λοιπά εισοδήματα Dividends, profits and other income		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
2002	-2.073,3	1.626,5	3.699,8	269,2	509,6	240,4	-2.032,5	1.017,2	3.049,7	-310,0	99,7	409,7
2003	-3.755,8	2.256,8	6.012,6	167,3	337,2	169,9	-3.402,9	1.799,0	5.201,9	-520,2	120,6	640,8
2004	-4.113,4	2.470,6	6.584,0	91,1	280,0	188,9	-3.661,2	2.038,9	5.700,1	-543,3	151,8	695,0
2004: X	-301,5	242,6	544,1	2,5	19,3	16,9	-311,7	188,3	500,0	7,8	34,9	27,2
XI	-258,4	208,7	467,1	2,9	20,6	17,7	-218,5	183,1	401,6	-42,7	5,0	47,7
XII	-388,2	212,4	600,6	10,0	26,7	16,7	-312,5	176,9	489,4	-85,7	8,8	94,4
2005: I	-284,0	225,0	509,0	7,6	20,5	12,9	-288,0	188,0	476,0	-3,6	16,5	20,1
II	-301,2	224,0	525,2	4,4	20,3	15,9	-299,1	197,6	496,7	-6,5	6,1	12,6
III	-318,6	237,0	555,6	5,5	24,5	19,0	-280,7	195,4	476,2	-43,3	17,1	60,4
IV	-366,5	253,4	619,9	8,4	25,6	17,2	-322,5	210,7	533,1	-52,5	17,2	69,7
V	-380,2	226,8	607,0	0,4	20,6	20,2	-306,9	197,3	504,3	-73,7	8,8	82,5
VI	-733,4	233,0	966,4	8,8	24,0	15,2	-480,4	193,9	674,2	-261,8	15,1	276,9
VII	-768,4	222,4	990,8	4,3	25,2	20,9	-527,8	184,7	712,6	-244,9	12,5	257,4
VIII	-406,5	233,1	639,6	8,2	24,8	16,6	-359,8	195,9	555,6	-55,0	12,4	67,4
IX	-401,1	257,2	658,2	7,4	24,1	16,7	-367,8	220,1	608,0	-20,6	12,9	33,6
X	-392,2	246,9	639,1	3,6	23,2	19,6	-340,7	214,2	554,9	-55,1	9,5	64,5

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Από τον Ιανουάριο 2003 περιλαμβάνονται οι δεδουλευμένοι τόκοι και όχι οι καταβληθέντες ομολόγων, ενώ καταγράφονται ακριβέστερα αυτοί που καταβάλλονται σε μη κατοίκους.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Since January 2003 interest on bonus is recorded on an accruals basis, and not on the basis of interest actually paid; also the amount of interest paid to non-residents is recorded more accurately.

89γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων
Summary transfers balance
Σε εκατομμύρια ευρώ
In million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες μεταβιβάσεις Current transfers			Μεταβιβάσεις κεφαλαίου Capital transfers			Μεταβιβάσεις γενικής κυβέρνησης General government transfers		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις (1) Receipts	Πληρωμές (2) Payments
2002	3.805,7	5.961,8	2.156,1	1.649,7	1.839,6	189,9	3.762,3	5.458,0	1.695,7
2003	3.848,7	6.424,9	2.576,2	1.239,4	1.392,5	153,1	3.205,7	5.375,0	2.169,3
2004	3.629,0	6.356,0	2.727,0	2.386,1	2.618,3	232,2	4.257,6	6.544,2	2.286,6
2004: X	96,3	317,3	221,0	-3,7	16,1	19,8	-32,9	150,1	183,0
XI	37,8	305,1	267,4	387,4	405,3	17,9	300,9	525,1	224,2
XII	301,3	601,2	299,9	274,5	291,2	16,7	445,0	693,9	249,0
2005: I	23,4	556,8	533,4	2,2	15,9	13,7	-10,4	419,9	430,3
II	805,0	1.019,7	214,7	684,9	709,2	24,3	1.386,1	1.566,7	180,6
III	354,2	656,3	302,1	124,3	139,9	15,6	365,9	610,4	244,5
IV	81,2	458,6	377,4	110,4	128,0	17,6	74,7	391,4	316,7
V	304,0	548,7	244,7	103,2	123,1	19,9	301,3	464,8	163,5
VI	149,8	635,6	485,9	22,3	36,0	13,7	23,6	472,9	449,3
VII	321,5	546,7	225,2	-21,9	38,1	60,0	185,7	332,9	147,2
VIII	164,7	361,7	196,9	57,2	75,3	18,2	65,9	210,4	144,4
IX	271,6	548,4	276,7	263,6	288,9	25,3	427,3	631,1	203,7
X	202,4	483,0	280,6	41,7	62,5	20,8	121,8	331,3	209,4

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Περιλαμβάνει, κυρίως, εισπράξεις, τρέχουσες και κεφαλαίου, από την ΕΕ.
(2) Περιλαμβάνει, κυρίως, πληρωμές, τρέχουσες και κεφαλαίου, προς την ΕΕ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) It primarily includes current and capital receipts from the EU.
(2) It primarily includes current and capital payments to the EU.

XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ—NATIONAL ACCOUNTS
90. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν, σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1998 – 2004
Gross domestic product, at current prices: 1995 and 1998 – 2004

Σε εκατομμύρια ευρώ⁽¹⁾

In million euro⁽¹⁾

	1995	1998	1999	2000*	2001*	2002*	2003*	2004*	
Προέγγιση παραγωγής									Production approach
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	124.972	159.324	168.119	186.272	197.604	210.684	225.865	244.130	Output of goods and services (at basic prices)
Ενδιάμεση ανάλωση (σε αγοραίες τιμές)	53.290	65.824	69.716	80.426	82.994	87.845	91.867	99.000	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	71.682	93.500	98.404	105.846	114.610	122.839	133.998	145.130	Gross value added (at basic prices)
Φόροι επί των προϊόντων	11.008	15.298	17.032	18.502	19.465	21.471	22.405	23.447	Taxes on products
Επιδότησεις επί των προϊόντων	2.763	3.025	2.750	2.648	2.759	2.640	2.931	3.297	Subsidies on products
Προέγγιση δαπάνης									Expenditure approach
Τελική καταναλωτική δαπάνη	70.655	92.023	96.921	105.338	111.223	120.236	127.744	137.217	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	58.152	75.558	79.209	83.502	88.856	94.936	102.113	108.570	Households
ΜΚΙΕΝ	253	304	337	348	360	384	405	433	PNPISH
Γενικής Κυβέρνησης	12.250	16.161	17.374	21.487	22.007	24.916	25.226	28.214	General Government
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	15.119	22.582	25.388	29.094	31.222	33.431	39.384	42.213	Gross capital formation
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	14.867	22.348	25.529	28.716	31.285	33.779	39.299	42.166	Gross fixed capital formation
Μεταβολή αποθεμάτων	252	234	- 141	378	- 63	- 348	85	47	Changes in inventories
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	14.087	20.985	25.259	31.139	31.225	29.505	30.456	34.558	Exports of goods and services
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	19.934	29.816	34.882	43.870	42.354	41.503	44.112	48.708	Imports of goods and services
Προέγγιση εισοδήματος									Income approach
Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας	25.777	35.163	38.294	40.917	43.776	47.372	50.427	55.899	Compensation of employees
Ακαθάριστο λειτουργικό πλεονασμα/μεικτό εισόδημα	45.635	57.927	59.662	64.492	70.493	75.196	83.272	88.872	Gross operating surplus/mixed income
Φόροι επί της παραγωγής και των εισαγωγών	11.497	15.928	17.802	19.277	20.158	22.090	23.059	24.103	Taxes on production and imports
Επιδότησεις	2.982	3.244	3.072	2.985	3.110	2.988	3.285	3.594	Subsidies
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	79.927	105.773	112.686	121.701	131.317	141.669	153.472	165.280	Gross domestic product at market prices

Σημείωση: Οι πίνακες στο κεφάλαιο αυτό καταρτίστηκαν σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Λογαριασμών του 1995.

Note: The tables in this chapter were formed according to the European System of Accounts 1995.

(1) Η μετατροπή σε ευρώ έχει γίνει για όλη την περίοδο χρησιμοποιώντας την αμετάκλητα σταθερή σχέση: 1 ευρώ = 340,75 δραχ.

(1) For the whole time series the conversion into euro has been done using the irrevocably fixed conversion rate: 1 euro = 340,75 drs.

91. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν, σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους: 1997 – 2004,
Gross domestic product, at constant prices of the previous year: 1997 – 2004

In million euro⁽¹⁾Σε εκατομμύρια ευρώ⁽¹⁾

	1997	1998	1999	2000*	2001*	2002*	2003*	2004*	
Προέγγιση παραγωγής									Production approach
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	139.994	153.155	163.152	178.486	191.779	204.331	218.906	236.131	Output of goods and services (at basic prices)
Ενδιάμεση ανάλωση (σε αγοραίες τιμές)	59.176	64.009	67.682	76.033	81.165	85.541	90.019	96.297	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	80.818	89.145	95.470	102.453	110.614	118.790	128.887	139.834	Gross value added (at basic prices)
Φόροι επί των προϊόντων	13.008	14.261	16.981	17.888	18.880	20.089	22.076	23.239	Taxes on products
Επιδότησεις επί των προϊόντων	2.780	2.902	3.060	2.611	2.616	2.615	2.689	3.206	Subsidies on products
Προσέγγιση δαπάνης									Expenditure approach
Τελική καταναλωτική δαπάνη	79.596	87.569	94.226	101.115	107.134	115.841	123.477	132.807	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	66.181	72.316	77.401	80.825	85.980	91.629	98.736	105.515	Households
ΜΚΙΕΝ	271	290	329	337	353	371	392	421	PNFISH
Γενικής Κυβέρνησης	13.144	14.963	16.496	19.952	20.801	23.841	24.349	26.871	General Government
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	18.548	21.505	24.674	27.932	30.530	32.742	38.492	41.279	Gross capital formation
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	18.274	21.282	24.813	27.568	30.591	33.074	38.409	41.233	Gross fixed capital formation
Μεταβολή αποθεμάτων	274	223	- 138	364	- 61	- 332	83	46	Changes in inventories
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	18.479	20.150	24.790	28.824	30.812	28.820	29.798	33.512	Exports of goods and services
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	25.578	28.719	34.299	40.141	41.598	41.139	43.493	47.731	Imports of goods and services
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	91.046	100.505	109.391	117.731	126.878	136.264	148.274	159.867	Gross domestic product at market prices

(1) See footnote (1), table 90 (page 88).

(1) Βλέπε υποσημείωση (1) του πίνακα 90 (σελίδα 88).



92. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1998 – 2004
Main macroeconomic aggregates, at current prices: 1995 and 1998 – 2004

	1995	1998	1999	2000*	2001*	2002*	2003*	2004*	<i>In million euro (1)</i>
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	79.927	105.773	112.686	121.701	131.317	141.669	153.472	165.280	Gross domestic product at market prices
Πρωτογενή εισοδήματα που εισπράττονται από την αλλοδαπή	5.475	6.417	5.168	5.797	5.015	4.410	4.653	4.748	Primary incomes receivable from the rest of the world
Πρωτογενή εισοδήματα που πληρώνονται στην αλλοδαπή	2.946	3.551	3.668	4.737	4.895	4.334	4.691	4.570	Primary incomes payable to the rest of the world
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	82.456	108.639	114.185	122.761	131.437	141.745	153.434	165.458	Gross national income at market prices
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου ...	7.246	9.567	10.200	10.939	11.607	12.384	13.313	14.333	Consumption of fixed capital
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	75.210	99.072	103.986	111.822	119.830	129.361	140.121	151.125	Net national income at market prices
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	2.994	3.401	2.993	3.069	3.279	2.467	2.674	2.574	Current transfers receivable from the rest of the world
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	393	1.169	1.329	1.424	1.569	1.507	1.662	1.525	Current transfers payable to the rest of the world
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	77.811	101.304	105.650	113.467	121.540	130.321	141.133	152.174	Net national disposable income
Τελική καταναλωτική δαπάνη ...	70.655	92.023	96.921	105.338	111.223	120.236	127.744	137.217	Final consumption expenditure
Καθαρή αποταμίευση	7.156	9.281	8.729	8.129	10.317	10.085	13.389	14.957	Net saving
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	942	2.386	1.981	3.278	2.997	1.989	1.744	4.078	Capital transfers receivable from the rest of the world
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	279	144	—	—	—	—	—	—	Capital transfers payable to the rest of the world
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	15.119	22.582	25.388	29.094	31.222	33.431	39.384	42.213	Gross capital formation
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου ...	7.246	9.567	10.200	10.939	11.607	12.384	13.313	14.333	Consumption of fixed capital
Καθαρή χορήγηση (+) / Καθαρή λήψη (-) δανείων	- 54	- 1.482	- 4.478	- 6.748	- 6.301	- 8.973	- 10.938	- 8.844	Net lending (+)/Net borrowing (-)

(1) See footnote (1), table 90 (page 88).

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 90 (σελίδα 88).

93. Κατά κεφαλή μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1998 – 2004
Per capita figures, at current prices: 1995 and 1998 – 2004

In euro(2)

Σε ευρώ(2)

	1995	1998	1999	2000*	2001*	2002*	2003*	2004*	Total population in the middle of the year
Συνολικός πληθυσμός στο μέσο του έτους	10.634.391	10.834.910	10.882.607	10.917.457	10.949.953	10.987.559	(1) 11.006.377	(1) 11.041.095	Total population in the middle of the year
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	7.516	9.762	10.355	11.147	11.993	12.894	13.944	14.970	Gross domestic product at market prices
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	7.754	10.027	10.492	11.244	12.003	12.901	13.940	14.986	Gross national income at market prices
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	7.072	9.144	9.555	10.242	10.943	11.773	12.731	13.688	Net national income at market prices
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	7.317	9.350	9.708	10.393	11.100	11.861	12.823	13.783	Net national disposable income

(1) Προσωρινή εκτίμηση του μόνιμου πληθυσμού την 1η Ιανουαρίου του έτους.

(2) Βλέπε υποσημείωση (1) του πίνακα 90 (σελίδα 88).

(1) Provisional estimation of the usual resident population on 1 January of the year.
(2) See footnote (1), table 90 (page 88).



ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ
CONCISE TABLE



Συνοπτικός πίνακας περιεχομένων Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων, έτος 2005

Θεματικές ενότητες – Πίνακες	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June
I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ						
1. Κλιματολογικά στοιχεία	Οκτ. – 2000 – Oct. Οκτ. – 2001 – Oct.	Νοέμ. – 2000 – Nov. Νοέμ. – 2001 – Nov.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.
2. Ραδιενέργεια	Ιαν. – 2003 – Jan. Φεβρ. – 2003 – Feb.	Μάρτ. – 2003 – March Απρ. – 2003 – April	Μάιος – 2003 – May Ιούν. – 2003 – June	Ιούλ. – 2003 – July Αύγ. – 2003 – Aug.	Σεπτ. – 2003 – Sept. Οκτ. – 2003 – Oct.	Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2003 – Dec.
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ						
3. Μόνιμος πληθυσμός	1951 – 2002	1951 – 2002	1951 – 2002	1951 – 2002	1951 – 2003	1951 – 2003
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, την 30η Ιουνίου, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	Ιούν. – 2000 – June Ιούν. – 2001 – June	Ιούν. – 2000 – June Ιούν. – 2001 – June	Ιούν. – 2000 – June Ιούν. – 2001 – June	Ιούν. – 2001 – June Ιούν. – 2002 – June	Ιούν. – 2002 – June Ιούν. – 2003 – June	Ιούν. – 2002 – June Ιούν. – 2003 – June
5. Φυσική κίνηση πληθυσμού	Ιαν. – Μάρτ. 2002 Jan. – March	Απρ. – Ιούν. 2002 April – June	Ιούλ. – Σεπτ. 2002 July – Sept.	Οκτ. – Δεκ. 2002 Oct. – Dec.	Ιαν. – Μάρτ. 2003 Jan. – March	Απρ. – Ιούν. 2003 April – June
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	2001	2001	2001	2002	2002	2002
7. Θάνατοι κατά αιτία	Ιαν. – Μάρτ. 2002 Jan. – March	Απρ. – Ιούν. 2002 April – June	Ιούλ. – Σεπτ. 2002 July – Sept.	Οκτ. – Δεκ. 2002 Oct. – Dec.	Ιαν. – Μάρτ. 2003 Jan. – March	Απρ. – Ιούν. 2003 April – June
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ						
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	Γ' Τρίμ. 2000 – Β' Τρίμ. 2004 3rd Quarter 2000 – 2nd Quarter 2004	Γ' Τρίμ. 2000 – Β' Τρίμ. 2004 3rd Quarter 2000 – 2nd Quarter 2004	Δ' Τρίμ. 2000 – Γ' Τρίμ. 2004 4th Quarter 2000 – 3rd Quarter 2004	Α' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2004 1st Quarter 2001 – 4th Quarter 2004	Α' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2004 1st Quarter 2001 – 4th Quarter 2004	Α' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2004 1st Quarter 2001 – 4th Quarter 2004
9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα	Α' Τρίμ. 1999 – Β' Τρίμ. 2004 1st Quarter 1999 – 2nd Quarter 2004	Α' Τρίμ. 1999 – Β' Τρίμ. 2004 1st Quarter 1999 – 2nd Quarter 2004	Α' Τρίμ. 1999 – Γ' Τρίμ. 2004 1st Quarter 1999 – 3rd Quarter 2004	Α' Τρίμ. 1999 – Δ' Τρίμ. 2004 1st Quarter 1999 – 4th Quarter 2004	Α' Τρίμ. 1999 – Δ' Τρίμ. 2004 1st Quarter 1999 – 4th Quarter 2004	Α' Τρίμ. 1999 – Δ' Τρίμ. 2004 1st Quarter 1999 – 4th Quarter 2004
10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης και φύλο	Γ' Τρίμ. 1999 – Β' Τρίμ. 2004 3rd Quarter 1999 – 2nd Quarter 2004	Γ' Τρίμ. 1999 – Β' Τρίμ. 2004 3rd Quarter 1999 – 2nd Quarter 2004	Δ' Τρίμ. 1999 – Γ' Τρίμ. 2004 4th Quarter 1999 – 3rd Quarter 2004	Α' Τρίμ. 2000 – Δ' Τρίμ. 2004 1st Quarter 2000 – 4th Quarter 2004	Α' Τρίμ. 2000 – Δ' Τρίμ. 2004 1st Quarter 2000 – 4th Quarter 2004	Α' Τρίμ. 2000 – Δ' Τρίμ. 2004 1st Quarter 2000 – 4th Quarter 2004
11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων κατά φύλο	1981 – 2004	1981 – 2004	1981 – 2004	1981 – 2004	1981 – 2004	1981 – 2004
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	Νοέμ. 2002 – Δεκ. 2003 Nov. 2002 – Dec. 2003	Ιαν. 2003 – Φεβρ. 2004 Jan. 2003 – Feb. 2004	Μάρτ. 2003 – Απρ. 2004 March 2003 – April 2004	Ιούν. 2003 – Ιούλ. 2004 June 2003 – July 2004	Ιούν. 2003 – Ιούλ. 2004 June 2003 – July 2004	Ιούν. 2003 – Ιούλ. 2004 June 2003 – July 2004
13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών του ναυτεργατικού δυναμικού	2000 και – and 2002	2000 και – and 2002	2000 και – and 2002	2000 και – and 2002	2000 και – and 2002	2000 και – and 2002

Σημείωση: 1. Η αριθμηση των πινάκων του Συνοπτικού πίνακα έγινε με βάση το Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο (ΜΣΔ) Δεκεμβρίου 2005.
2. Όπου υπάρχει παρένθεση στην αριθμηση του πίνακα, έχει καταργηθεί μέσα στο έτος.
3. Όπου υπάρχει ο δείκτης (1), βλέπε, για περισσότερα στοιχεία, σχετικούς πίνακες στο παράρτημα (σελ. 112 – 113).

Concise table of contents of the Monthly Statistical Bulletins of the year 2005

Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Units per subject – Tables
						I. CLIMATE – ENVIRONMENT
Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	1. Climate data
Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2003 – Dec.	2. Radioactivity in Greece
						II. POPULATION
1951 – 2003	1951 – 2003	1951 – 2003	1951 – 2003	1951 – 2003	1951 – 2003	3. Usual resident population
Ιούν. – 2002 – June Ιούν. – 2003 – June	Ιούν. – 2002 – June Ιούν. – 2003 – June	Ιούν. – 2002 – June Ιούν. – 2003 – June	Ιούν. – 2002 – June Ιούν. – 2003 – June	Ιούν. – 2002 – June Ιούν. – 2003 – June	Ιούν. – 2002 – June Ιούν. – 2003 – June	4. 30 June mid-year population estimates by sex and age groups
Ιούλ. – Σεπτ. 2003 July – Sept.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	5. Vital statistics
2002	2003	2003	2003	2003	2003	6. Live births by age of mother and duration of marriage
Ιούλ. – Σεπτ. 2003 July – Sept.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	7. Deaths by cause
						III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT
Β' Τρίμ. 2001 – Α' Τρίμ. 2005 2nd Quarter 2001 – 1st Quarter 2005	Β' Τρίμ. 2001 – Α' Τρίμ. 2005 2nd Quarter 2001 – 1st Quarter 2005	Γ' Τρίμ. 2001 – Β' Τρίμ. 2005 3rd Quarter 2001 – 2nd Quarter 2005	Γ' Τρίμ. 2001 – Β' Τρίμ. 2005 3rd Quarter 2001 – 2nd Quarter 2005	Γ' Τρίμ. 2001 – Β' Τρίμ. 2005 3rd Quarter 2001 – 2nd Quarter 2005	Δ' Τρίμ. 2001 – Γ' Τρίμ. 2005 4th Quarter 2001 – 3rd Quarter 2005	8. Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity
Α' Τρίμ. 2000 – Α' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2000 – 1st Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2000 – Α' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2000 – 1st Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2000 – Β' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2000 – 2nd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2000 – Β' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2000 – 2nd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2000 – Β' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2000 – 2nd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2000 – Γ' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2000 – 3rd Quarter 2005	9. Employed persons of 15 years and over, by occupational status
Β' Τρίμ. 2000 – Α' Τρίμ. 2005 2nd Quarter 2000 – 1st Quarter 2005	Β' Τρίμ. 2000 – Α' Τρίμ. 2005 2nd Quarter 2000 – 1st Quarter 2005	Γ' Τρίμ. 2000 – Β' Τρίμ. 2005 3rd Quarter 2000 – 2nd Quarter 2005	Γ' Τρίμ. 2000 – Β' Τρίμ. 2005 3rd Quarter 2000 – 2nd Quarter 2005	Γ' Τρίμ. 2000 – Β' Τρίμ. 2005 3rd Quarter 2000 – 2nd Quarter 2005	Δ' Τρίμ. 2000 – Γ' Τρίμ. 2005 4th Quarter 2000 – 3rd Quarter 2005	10. Population of 15 years and over, by employment status
1981 – 2004	1981 – 2004	1982 – 2005	1982 – 2005	1982 – 2005	1982 – 2005	11. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
Ιούν. 2003 – Ιούλ. 2004 June 2003 – July 2004	Ιούν. 2003 – Ιούλ. 2004 June 2003 – July 2004	Ιούν. 2003 – Ιούλ. 2004 June 2003 – July 2004	Ιούν. 2003 – Ιούλ. 2004 June 2003 – July 2004	Ιούν. 2003 – Ιούλ. 2004 June 2003 – July 2004	Ιούν. 2003 – Ιούλ. 2004 June 2003 – July 2004	12. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
2000 και – and 2002	2000 και – and 2002	2000 και – and 2002	2000 και – and 2002	2000 και – and 2002	2000 και – and 2002	13. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the Maritime Labour Force censuses

Note: 1. The tables numeration of the Concise table was based on the Monthly Statistical Bulletin (MSB) of December 2005.
2. Where the numeration of a table is in brackets, the table has been removed during the year.
3. Where the symbol (1) appears, see the relevant tables appearing on the Appendix (pages 112 – 113) for further data.

Συνοπτικός πίνακας (συνέχεια)

Θεματικές ενότητες – Πίνακες	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ						
14. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα	Δεκ. – 1998 – Dec. Δεκ. – 1999 – Dec.	Δεκ. – 1998 – Dec. Δεκ. – 1999 – Dec.	Δεκ. – 1998 – Dec. Δεκ. – 1999 – Dec.	Δεκ. – 1998 – Dec. Δεκ. – 1999 – Dec.	Δεκ. – 1998 – Dec. Δεκ. – 1999 – Dec.	Δεκ. – 1998 – Dec. Δεκ. – 1999 – Dec.
15. Εξεθλόνητες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December
16. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December
16α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December
17. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ						
18. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	Νοέμ. – 2004 – Nov. Δεκ. – 2004 – Dec.	Νοέμ. – 2004 – Nov. Δεκ. – 2004 – Dec.	Ιαν. – 2004 – Jan. Ιαν. – 2005 – Jan.	Φεβρ. – 2004 – Feb. Φεβρ. – 2005 – Feb.	Μάρτ. – 2004 – March Μάρτ. – 2005 – March	Μάρτ. – 2004 – March Μάρτ. – 2005 – March
19. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003
20. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003
21. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003
22. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003	2001 – 2003
23. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	1998 – 2001 1999 – 2003	1998 – 2001 1999 – 2003	1998 – 2001 1999 – 2003	1998 – 2001 1999 – 2003	1998 – 2001 1999 – 2003	1998 – 2001 1999 – 2003
24. Αριθμός ζώων	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001
25. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	2000 – 2003	2000 – 2003	2000 – 2003	2000 – 2003	2000 – 2003	2000 – 2003
26. Παραγωγή δασικών προϊόντων	1997 – 2001	1997 – 2001	1997 – 2001	1997 – 2001	1997 – 2001	1997 – 2001
27. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001
28. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	2002 – 2003	2002 – 2003	2002 – 2003	2002 – 2003	2002 – 2003	2002 – 2003
29. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	Μάιος – 2002 – May Μάιος – 2003 – May Ιούν. – 2002 – June Ιούν. – 2003 – June	Ιουλ. – 2002 – July Ιουλ. – 2003 – July Αύγ. – 2002 – Aug. Αύγ. – 2003 – Aug.	Σεπτ. – 2002 – Sept. Σεπτ. – 2003 – Sept. Οκτ. – 2002 – Oct. Οκτ. – 2003 – Oct.	Νοέμ. – 2002 – Nov. Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2002 – Dec. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2002 – Nov. Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2002 – Dec. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2002 – Nov. Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2002 – Dec. Δεκ. – 2003 – Dec.

Concise table (continued)

Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Units per subject – Tables
						IV. PUBLIC HEALTH
Δεκ. – 1998 – Dec. Δεκ. – 1999 – Dec.	Δεκ. – 1998 – Dec. Δεκ. – 1999 – Dec.	Δεκ. – 1998 – Dec. Δεκ. – 1999 – Dec.	Ιαν. – 1999 – Jan. Ιαν. – 2000 – Jan.	Φεβρ. – 1999 – Feb. Φεβρ. – 2000 – Feb.	Μάρτ. – 1999 – March Μάρτ. – 2000 – March	14. Movement of hospitals by speciality
Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Ιανουάριος 2000 January	Φεβρουάριος 2000 February	Μάρτιος 2000 March	15. Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence
Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Ιανουάριος 2000 January	Φεβρουάριος 2000 February	Μάρτιος 2000 March	16. Movement of hospitals by geographic region and department
Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Ιανουάριος 2000 January	Φεβρουάριος 2000 February	Μάρτιος 2000 March	16a. Movement of hospitals by main categories of diseases and result of treatment
Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Ιανουάριος 2000 January	Φεβρουάριος 2000 February	Μάρτιος 2000 March	17. Cases of infectious diseases
						V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING
Απρ. – 2004 – April Απρ. – 2005 – April	Μάιος – 2004 – May Μάιος – 2005 – May	Ιούν. – 2004 – June Ιούν. – 2005 – June	Ιουλ. – 2004 – July Ιουλ. – 2005 – July	Αύγ. – 2004 – Aug. Αύγ. – 2005 – Aug.	Σεπτ. – 2004 – Sept. Σεπτ. – 2005 – Sept.	18. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	19. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	20. Areas under crops by geographic region
2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	21. Areas under arable crops by categories
2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	22. Areas under crops and production of agricultural crops
1998 – 2001 2000 – 2004	1998 – 2001 2000 – 2004	1998 – 2001 2000 – 2004	1998 – 2001 2000 – 2004	1998 – 2001 2000 – 2004	1998 – 2001 2000 – 2004	23. Trees and production thereof
1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	24. Livestock population
2001 – 2004	2001 – 2004	2001 – 2004	2001 – 2004	2001 – 2004	2001 – 2004	25. Livestock products
1998 – 2002	1998 – 2002	1998 – 2002	1998 – 2002	1998 – 2002	1998 – 2002	26. Forestry products
1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	1998 – 2001	27. Number of agricultural machinery
2002 – 2003	2002 – 2003	2002 – 2003	2002 – 2003	2002 – 2003	2002 – 2003	28. Number of professional motor propelled fishing vessels
Νοέμ. – 2002 – Nov. Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2002 – Dec. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2002 – Nov. Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2002 – Dec. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2002 – Nov. Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2002 – Dec. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2002 – Nov. Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2002 – Dec. Δεκ. – 2003 – Dec.	Ιαν. – 2003 – Jan. Ιαν. – 2004 – Jan. Φεβρ. – 2003 – Feb. Φεβρ. – 2004 – Feb.	Μάρτ. – 2003 – March Μάρτ. – 2004 – March Απρ. – 2003 – April Απρ. – 2003 – April	29. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery

Συνοπτικός πίνακας (συνέχεια)

Θεματικές ενότητες – Πίνακες	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June
30. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας	2003	2003	2003	2003	2003	2003
31. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών	2003	2003	2003	2003	2003	2003
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ						
32. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπενήδύσεις (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν.34)	Σεπτέμβριος 2000 September	Οκτώβριος 2000 October	Νοέμβριος 2000 November	Δεκέμβριος 2000 December	Ιανουάριος 2001 January	Φεβρουάριος 2001 February
33. Κατανάλωση αερίου πόλεως	Μάιος – 2001 – May Μάιος – 2002 – May Ιούν. – 2001 – June Ιούν. – 2002 – June	Ιούλ. – 2001 – July Ιούλ. – 2002 – July Αύγ. – 2001 – Aug. Αύγ. – 2002 – Aug.	Σεπτ. – 2001 – Sept. Σεπτ. – 2002 – Sept. Οκτ. – 2001 – Oct. Οκτ. – 2002 – Oct.	Νοέμ. – 2001 – Nov. Νοέμ. – 2002 – Nov. Δεκ. – 2001 – Dec. Δεκ. – 2002 – Dec.	Ιαν. – 2002 – Jan. Ιαν. – 2003 – Jan. Φεβρ. – 2002 – Feb. Φεβρ. – 2003 – Feb.	Μάρτ. – 2002 – March Μάρτ. – 2003 – March Απρ. – 2002 – April Απρ. – 2003 – April
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ						
34. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 35)	2000	2000	2000	2000	2001	2004 (1)
35. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 36)	2000	2000	2000	2000	2001	2004 (1)
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ						
36. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 37)	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ.–Δεκ. 2000 Oct.–Dec.
37. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 38)	Οκτ.– Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ.– Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ.– Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ.– Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ.– Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ.–Δεκ. 2000 Oct.–Dec.
38. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 39)	Αύγ. – 1999 – Aug. Αύγ. – 2000 – Aug.	Σεπτ. – 1999 – Sept. Σεπτ. – 2000 – Sept.	Οκτ. – 1999 – Oct. Οκτ. – 2000 – Oct.	Νοέμ.– 1999 – Nov. Νοέμ. – 2000 – Nov.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.
38a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 39a)	Αύγ. – 1999 – Aug. Αύγ. – 2000 – Aug.	Σεπτ. – 1999 – Sept. Σεπτ. – 2000 – Sept.	Οκτ. – 1999 – Oct. Οκτ. – 2000 – Oct.	Νοέμ. – 1999 – Nov. Νοέμ. – 2000 – Nov.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.

Concise table (continued)

Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Units per subject – Tables
2003	2003	2003	2003	2003	2003	30.Characteristics of aquaculture and pisciculture units per cultivated species and cultivation method
2003	2003	2003	2003	2003	2003	31. Quantity and value of cultivated species
						VI. INDUSTRY
Μάρτιος 2001 March	Απρίλιος 2001 April	Μάιος 2001 May	Ιούνιος 2001 June	Ιούλιος 2001 July	Αύγουστος 2001 August	32. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments (Issues: Jan. – April, table 34)
Μάιος – 2002 – May Μάιος – 2003 – May Ιούν. – 2002 – June Ιούν. – 2003 – June	Ιουλ. – 2002 – July Ιουλ. – 2003 – July Αύγ. – 2002 – Aug. Αύγ. – 2003 – Aug.	Σεπτ. – 2002 – Sept. Σεπτ. – 2003 – Sept. Οκτ. – 2002 – Oct. Οκτ. – 2003 – Oct.	Νοέμ. – 2002 – Nov. Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2002 – Dec. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2002 – Nov. Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2002 – Dec. Δεκ. – 2003 – Dec.	Νοέμ. – 2002 – Nov. Νοέμ. – 2003 – Nov. Δεκ. – 2002 – Dec. Δεκ. – 2003 – Dec.	33. Consumption of city gas
						VII. CONSTRUCTION
Ιανουάριος 2005 January	Φεβρουάριος 2005 February	Μάρτιος 2005 March	Απρίλιος 2005 April (1)	Αύγουστος 2005 August	Σεπτέμβριος 2005 September	34. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (Issues: Jan. – April, table 35)
Ιανουάριος 2005 January	Φεβρουάριος 2005 February	Μάρτιος 2005 March	Απρίλιος 2005 April (1)	Αύγουστος 2005 August	Σεπτέμβριος 2005 September	35. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions (Issues: Jan. – April, table 36)
						VIII. TRADE
Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	36. Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade (Issues: Jan. – April, table 37)
Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2000 Oct. – Dec.	37. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade (Issues: Jan. – April, table 38)
Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	38. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination (Issues: Jan. – April, table 39)
Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	38a. Value of intracommunity arrivals and dispatches (Issues: Jan. – April, table 39a)

Συνοπτικός πίνακας (συνέχεια)

Θεματικές ενότητες – Πίνακες	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June
39. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 40)	Αύγ. – 1999 – Aug. Αύγ. – 2000 – Aug.	Σεπτ. – 1999 – Sept. Σεπτ. – 2000 – Sept.	Οκτ. – 1999 – Oct. Οκτ. – 2000 – Oct.	Νοέμ. – 1999 – Nov. Νοέμ. – 2000 – Nov.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.
40. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 41)	Αύγ. – 1999 – Aug. Αύγ. – 2000 – Aug.	Σεπτ. – 1999 – Sept. Σεπτ. – 2000 – Sept.	Οκτ. – 1999 – Oct. Οκτ. – 2000 – Oct.	Νοέμ. – 1999 – Nov. Νοέμ. – 2000 – Nov.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.
41. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 42)	Αύγ. – 1999 – Aug. Αύγ. – 2000 – Aug.	Σεπτ. – 1999 – Sept. Σεπτ. – 2000 – Sept.	Οκτ. – 1999 – Oct. Οκτ. – 2000 – Oct.	Νοέμ. – 1999 – Nov. Νοέμ. – 2000 – Nov.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.
ΙΧ. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ						
42. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 43)	Νοέμ. – 2001 – Nov. Νοέμ. – 2002 – Nov.	Δεκ. – 2001 – Dec. Δεκ. – 2002 – Dec.	Ιαν. – 2002 – Jan. Ιαν. – 2003 – Jan. Φεβρ. – 2002 – Feb. Φεβρ. – 2003 – Feb.	Μάρτ. – 2002 – March Μάρτ. – 2003 – March	Απρ. – 2002 – April Απρ. – 2003 – April	Μάιος – 2002 – May Μάιος – 2003 – May
43. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 44)	Οκτ. – 2001 – Oct. Οκτ. – 2002 – Oct.	Νοέμ. – 2001 – Nov. Νοέμ. – 2002 – Nov.	Δεκ. – 2001 – Dec. Δεκ. – 2002 – Dec.	Ιαν. – 2002 – Jan. Ιαν. – 2003 – Jan.	Φεβρ. – 2002 – Feb. Φεβρ. – 2003 – Feb.	Μάρτ. – 2002 – March Μάρτ. – 2003 – March
44. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Τραμ (Δημοσιεύεται από το τεύχος Σεπτεμβρίου)						
45. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση (Τεύχη: Μαΐου – Αυγ., πίν. 44)	1997 – 2001	1997 – 2001	1997 – 2001	1997 – 2001	1998 – 2002	1998 – 2002
46. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα (Τεύχη: Μαΐου – Αυγ., πίν. 45)	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec.	Ιαν. – 2001 – Jan. Ιαν. – 2002 – Jan. Φεβρ. – 2001 – Feb. Φεβρ. – 2002 – Feb.	Μάρτ. – 2001 – March Μάρτ. – 2002 – March
47. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα (Τεύχη: Μαΐου – Αυγ., πίν. 46)	Οκτώβριος 2000 October	Νοέμβριος 2000 November	Δεκέμβριος 2000 December	Ιανουάριος 2001 January	Φεβρουάριος 2001 February	Μάρτιος 2001 March
(48) Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος (Τεύχη: Μαΐου – Αυγ., πίν. 47, καταργήθηκε από το τεύχος Οκτωβρίου)	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December
48. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα (Τεύχη: Ιαν. – Απρ. και Σεπτ., πίν. 49)	Μάρτιος 2003 March	Απρίλιος 2003 April	Μάιος 2003 May	Ιούνιος 2003 June	Ιούλιος 2003 July	Ιούνιος 2004 June

(1)

Concise table (continued)

Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Units per subject – Tables
Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	39. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC (Issues: Jan. – April, table 40)
Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	40. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC (Issues: Jan. – April, table 41)
Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	41. Exports and dispatches of principal goods (Issues: Jan. – April, table 42)
						IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION
Ιούν. – 2002 – June Ιούν. – 2003 – June	Ιουλ. – 2002 – July Ιουλ. – 2003 – July	Αύγ. – 2002 – Aug. Αύγ. – 2003 – Aug.	Σεπτ. – 2002 – Sept. Σεπτ. – 2003 – Sept.	Οκτ. – 2002 – Oct. Οκτ. – 2003 – Oct.	Νοέμ. – 2002 – Nov. Νοέμ. – 2003 – Nov.	42. Transports of the Hellenic Railways Organization (Issues: Jan. – April, table 43)
Απρ. – 2002 – April Απρ. – 2003 – April	Μάιος – 2002 – May Μάιος – 2003 – May	Ιαν. – 2003 – Jan. Ιαν. – 2004 – Jan.	Νοέμ. – 2003 – Nov. Νοέμ. – 2004 – Nov.	Δεκ. – 2003 – Dec. Δεκ. – 2004 – Dec.	Δεκ. – 2003 – Dec. Δεκ. – 2004 – Dec.	43. Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro (Issues: Jan. – April, table 44)
	(1)	(1)				44. Employed personnel, transport work and economic results of the Tram (Published since the September issue)
		Αύγ. – Οκτ. 2004 Aug. – Oct.	Νοέμ. 2004 – Ιαν. 2005 Nov. 2004 – Jan. 2005	Ιαν. – Μάρτ. 2005 Jan. – March	Ιαν. – Μάρτ. 2005 Jan. – March	
1998 – 2002	1998 – 2002	1998 – 2002	1998 – 2002	1998 – 2002	1998 – 2002	45. Motor vehicles in circulation, by category and use (Issues: May – August, table 44)
Απρ. – 2001 – April Απρ. – 2002 – April	Μάιος – 2001 – May Μάιος – 2002 – May	Ιούν. – 2001 – June Ιούν. – 2002 – June	Ιουλ. – 2001 – July Ιουλ. – 2002 – July	Αύγ. – 2001 – Aug. Αύγ. – 2002 – Aug.	Σεπτ. – 2001 – Sept. Σεπτ. – 2002 – Sept.	46. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece (Issues: May – August, table 45)
Απρίλιος 2001 April	Μάιος 2001 May	Ιούνιος 2001 June	Ιούλιος 2001 July	Αύγουστος 2001 August	Σεπτέμβριος 2001 September	47. Transport work of all urban and interurban buses by geographic region (Issues: May – August, table 46)
Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December	Δεκέμβριος 1999 December				(48). Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality. (Issues: May – August, table 47, suppressed since the October issue)
Ιούνιος 2004 June	Ιούνιος 2004 June	Ιούλιος 2004 July	Αύγουστος 2004 August	Σεπτέμβριος 2004 September	Οκτώβριος 2004 October	48. Road-traffic accidents and persons injured therefrom (Issues: Jan. – April, and September, table 49)

Συνοπτικός πίνακας (συνέχεια)

Θεματικές ενότητες – Πίνακες	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June
49. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (Τεύχη: Ιαν. – Απρ. και Σεπτ., πίν. 50)	Μάιος – Ιούλιος 2003 May – July	Ιουλ. – Σεπτ. 2003 July – Sept.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.
(51). Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (Καταργήθηκε από το τεύχος Μαΐου)	Απρ. – Ιούν. 1999 April – June	Απρ. – Ιούν. 1999 April – June	Απρ. – Ιούν. 1999 April – June	Απρ. – Ιούν. 1999 April – June	-	
50. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 52, Σεπτ. πίν. 51)	Δ' Τρίμ. 2000 – Γ' Τρίμ. 2001 4th Quarter 2000 – 3rd Quarter 2001	Β' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2001 2nd Quarter 2001 – 4th Quarter 2001	Β' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2001 2nd Quarter 2001 – 4th Quarter 2001	Β' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2001 2nd Quarter 2001 – 4th Quarter 2001	Δ' Τρίμ. 2001 – Β' Τρίμ. 2002 4th Quarter 2001 – 2nd Quarter 2002	Α' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 1st Quarter 2002 – 4th Quarter 2002
51. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 53, Σεπτ. πίν. 52)	Α' Τρίμ. 2001 – Γ' Τρίμ. 2001 1st Quarter 2001 – 3rd Quarter 2001	Β' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2001 2nd Quarter 2001 – 4th Quarter 2001	Γ' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2001 3rd Quarter 2001 – 4th Quarter 2001	Γ' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2001 3rd Quarter 2001 – 4th Quarter 2001	Δ' Τρίμ. 2001 – Β' Τρίμ. 2002 4th Quarter 2001 – 2nd Quarter 2002	Α' Τρίμ. 2002 – Γ' Τρίμ. 2002 1st Quarter 2002 – 3rd Quarter 2002
52. Κατάπλοι και απόπλοι εμπορικών και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προρισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 54, Σεπτ. πίν. 53)	Α' Τρίμ. 2001 – Γ' Τρίμ. 2001 1st Quarter 2001 – 3rd Quarter 2001	Β' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2001 2nd Quarter 2001 – 4th Quarter 2001	Γ' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2001 3rd Quarter 2001 – 4th Quarter 2001	Γ' Τρίμ. 2001 – Δ' Τρίμ. 2001 3rd Quarter 2001 – 4th Quarter 2001	Δ' Τρίμ. 2001 – Β' Τρίμ. 2002 4th Quarter 2001 – 2nd Quarter 2002	Α' Τρίμ. 2002 – Γ' Τρίμ. 2002 1st Quarter 2002 – 3rd Quarter 2002
53. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 55, Σεπτ. πίν. 54)	Μάιος – Ιούλ. 2001 May – July	Ιούλ. – Σεπτ. 2001 July – Sept.	Οκτ. – Δεκ. 2001 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2001 Oct. – Dec.	Δεκ. 2001 – Απρ. 2002 Dec. 2001 – April 2002	Απρ. – Αύγ. 2002 April – Aug.
54. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 56, Σεπτ. πίν. 55)	Μάιος – Ιούλ. 2001 May – July	Ιούλ. – Σεπτ. 2001 July – Sept.	Οκτ. – Δεκ. 2001 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2001 Oct. – Dec.	Δεκ. 2001 – Απρ. 2002 Dec. 2001 – April 2002	Απρ. – Αύγ. 2002 April – Aug.
55. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα) (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 57, Σεπτ. πίν. 56)	1997 – 2001	1997 – 2001	1997 – 2001	1997 – 2001	1997 – 2002	1997 – 2002
56. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 58, Σεπτ. πίν. 57)	2002	Ιανουάριος 2003 January	Φεβρουάριος 2003 February	Μάρτιος 2003 March	Απρίλιος 2003 April	Μάιος 2003 May
57. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 59, Σεπτ. πίν. 58)	2002	Ιανουάριος 2003 January	Φεβρουάριος 2003 February	Μάρτιος 2003 March	Απρίλιος 2003 April	Μάιος 2003 May
58. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας στο εξωτερικό (Τεύχη Ιαν. – Απρ., πίν. 60, Σεπτ. πίν. 59)	2002	Ιανουάριος 2003 January	Φεβρουάριος 2003 February	Μάρτιος 2003 March	Απρίλιος 2003 April	Μάιος 2003 May
59. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 61, Σεπτ. πίν. 60)	Μάιος – Ιούν. 2002 Μάιος – Ιούν. 2003 May – June 2002 May – June 2003	Ιούλ. – Αύγ. 2002 Ιούλ. – Αύγ. 2003 July – Aug. 2002 July – Aug. 2003	Σεπτ. – Οκτ. 2002 Σεπτ. – Οκτ. 2003 Sept. – Oct. 2002 Sept. – Oct. 2003	Νοέμ. – Δεκ. 2002 Νοέμ. – Δεκ. 2003 Nov. – Dec. 2002 Nov. – Dec. 2003	Νοέμ. – Δεκ. 2002 Νοέμ. – Δεκ. 2003 Nov. – Dec. 2002 Nov. – Dec. 2003	Νοέμ. – Δεκ. 2002 Νοέμ. – Δεκ. 2003 Nov. – Dec. 2002 Nov. – Dec. 2003

Concise table (continued)

Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Units per subject – Tables
Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	49. Greek merchant fleet: ves- sels of 100 GRT and over (Issues: Jan. – April and September, table 50)
						(51). Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over (Suppressed since the May issue)
Α' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 1st Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Α' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 1st Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Α' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 1st Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Α' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 1st Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Α' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 1st Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Α' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 1st Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	50. Arrivals of ships in greek ports (Issues: Jan. – April, table 52, September, table 51)
Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	51. Arrivals of merchant ships by flag (Issues: Jan. – April, table 53, September, table 52)
Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	Β' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2002 2nd Quarter 2002 – 4th Quarter 2002	52. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and des- tination, under greek or foreign flag (Issues: Jan. – April, table 54, September, table 53)
Ιούν. – Οκτ. 2002 June – Oct.	Αύγ. – Δεκ. 2002 Aug. – Dec.	Αύγ. – Δεκ. 2002 Aug. – Dec.	Αύγ. – Δεκ. 2002 Aug. – Dec.	Αύγ. – Δεκ. 2002 Aug. – Dec.	Αύγ. – Δεκ. 2002 Aug. – Dec.	53. Domestic and international passenger traffic by pas- senger vessels (Issues: Jan. – April, table 55, September, table 54)
Ιούν. – Οκτ. 2002 June – Oct.	Αύγ. – Δεκ. 2002 Aug. – Dec.	Αύγ. – Δεκ. 2002 Aug. – Dec.	Αύγ. – Δεκ. 2002 Aug. – Dec.	Αύγ. – Δεκ. 2002 Aug. – Dec.	Αύγ. – Δεκ. 2002 Aug. – Dec.	54. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels (Issues: Jan. – April, table 56, September, table 55)
1997 – 2002	1997 – 2002	1997 – 2002	1997 – 2002	1997 – 2002	1997 – 2002	55. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons) (Issues: Jan. – April, table 57, September, table 56)
Ιούνιος 2003 June	Ιούλιος 2003 July	Αύγουστος 2003 August	Σεπτέμβριος 2003 September	Οκτώβριος 2003 October	Νοέμβριος 2003 November	56. Domestic air traffic, by airport (Issues: Jan. – April, table 58, September, table 57)
Ιούνιος 2003 June	Ιούλιος 2003 July	Αύγουστος 2003 August	Σεπτέμβριος 2003 September	Οκτώβριος 2003 October	Νοέμβριος 2003 November	57. International air traffic, by airport and continent (Issues: Jan. – April, table 59, September, table 58)
Ιούνιος 2003 June	Ιούλιος 2003 July	Αύγουστος 2003 August	Σεπτέμβριος 2003 September	Οκτώβριος 2003 October	Νοέμβριος 2003 November	58. Olympic Airways interna- tional traffic (Issues: Jan. – April, table 60, September, table 59)
Νοέμ. – Δεκ. 2002 Νοέμ. – Δεκ. 2003 Nov. – Dec. 2002 Nov. – Dec. 2003	Ιαν. – Φεβρ. 2003 Ιαν. – Φεβρ. 2004 Jan. – Feb. 2003 Jan. – Feb. 2004	Μάρτ. – Απρ. 2003 Μάρτ. – Απρ. 2004 March – April 2003 March – April 2004	Μάιος – Ιούν. 2003 Μάιος – Ιούν. 2004 May – June 2003 May – June 2004	Ιουλ. – Αύγ. 2003 Ιουλ. – Αύγ. 2004 July – Aug. 2003 July – Aug. 2004	Σεπτ. – Οκτ. 2003 Σεπτ. – Οκτ. 2004 Sept. – Oct. 2003 Sept. – Oct. 2004	59. Communication: Telecom- munication equipment and telecommunication move- ment (Issues: Jan. – April, table 61, September, table 60)

Συνοπτικός πίνακας (συνέχεια)

Θεματικές ενότητες – Πίνακες	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ						
60. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά ημερήσια, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες) (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 62, Σεπτ. πίν. 61)	Απρ. – 2000 – April Απρ. – 2001 – April	Μάιος – 2000 – May Μάιος – 2001 – May	Ιούν. – 2000 – June Ιούν. – 2001 – June	Ιουλ. – 2000 – July Ιουλ. – 2001 – July	Αύγ. – 2000 – Aug. Αύγ. – 2001 – Aug.	Σεπτ. – 2000 – Sept. Σεπτ. – 2001 – Sept.
61. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες) (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 63, Σεπτ. πίν. 62)	Απρ. – 2000 – April Απρ. – 2001 – April	Μάιος – 2000 – May Μάιος – 2001 – May	Ιούν. – 2000 – June Ιούν. – 2001 – June	Ιουλ. – 2000 – July Ιουλ. – 2001 – July	Αύγ. – 2000 – Aug. Αύγ. – 2001 – Aug.	Σεπτ. – 2000 – Sept. Σεπτ. – 2001 – Sept.
62. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 64, Σεπτ. πίν. 63)	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.	Δεκ. – 1999 – Dec. Δεκ. – 2000 – Dec.
63. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 65, Σεπτ. πίν. 64)	Σεπτ. – 2003 – Sept. Σεπτ. – 2004 – Sept.	Οκτ. – 2003 – Oct. Οκτ. – 2004 – Oct.	Νοέμ. – 2003 – Nov. Νοέμ. – 2004 – Nov.	Δεκ. – 2003 – Dec. Δεκ. – 2004 – Dec.	Ιαν. – 2004 – Jan. Ιαν. – 2005 – Jan. Φεβρ. – 2004 – Feb. Φεβρ. – 2005 – Feb.	Ιαν. – 2004 – Jan. Ιαν. – 2005 – Jan. Φεβρ. – 2004 – Feb. Φεβρ. – 2005 – Feb.
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ						
64. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 66, Σεπτ. πίν. 65)	Ιαν. – Μάρτ. 2003 Jan. – March	Απρ. – Ιούν. 2003 April – June	Απρ. – Ιούν. 2003 April – June	Απρ. – Ιούν. 2003 April – June	Ιούλ. – Σεπτ. 2003 July – Sept.	Ιούλ. – Σεπτ. 2003 July – Sept.
65. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 67, Σεπτ. πίν. 66)	Ιαν. – Μάρτ. 2003 Jan. – March	Απρ. – Ιούν. 2003 April – June	Απρ. – Ιούν. 2003 April – June	Απρ. – Ιούν. 2003 April – June	Ιούλ. – Σεπτ. 2003 July – Sept.	Ιούλ. – Σεπτ. 2003 July – Sept.
66. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 68, Σεπτ. πίν. 67)	Ιαν. – Μάρτ. 2003 Jan. – March	Απρ. – Ιούν. 2003 April – June	Απρ. – Ιούν. 2003 April – June	Απρ. – Ιούν. 2003 April – June	Ιούλ. – Σεπτ. 2003 July – Sept.	Ιούλ. – Σεπτ. 2003 July – Sept.
XII. ΤΙΜΕΣ						
67. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός) (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 69, Σεπτ. πίν. 68)	Μάιος 2002 – Ιαν. 2005 May 2002 – Jan. 2005	Ιούν. 2002 – Φεβρ. 2005 June 2002 – Feb. 2005	Ιούλ. 2002 – Μάρτ. 2005 July 2002 – March 2005	Αύγ. 2002 – Απρ. 2005 Aug. 2002 – April 2005	Σεπτ. 2002 – Μάιος 2005 Sept. 2002 – May 2005	Σεπτ. 2002 – Ιούν. 2005 Sept. 2002 – June 2005
68. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 70, Σεπτ. πίν. 69)	Νοέμ. 2001 – Ιαν. 2005 Nov. 2001 – Jan. 2005	Δεκ. 2001 – Φεβρ. 2005 Dec. 2001 – Feb. 2005	Ιαν. 2002 – Μάρτ. 2005 Jan. 2002 – March 2005	Ιαν. 2002 – Απρ. 2005 Jan. 2002 – April 2005	Ιαν. 2002 – Μάιος 2005 Jan. 2002 – May 2005	Ιαν. 2002 – Ιούν. 2005 Jan. 2002 – June 2005
69. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού (Τεύχη: Ιαν. – Απρ., πίν. 71, Σεπτ. πίν. 70)	Ιαν. – 2003 – Jan. Ιαν. – 2004 – Jan. Ιαν. – 2005 – Jan.	Φεβρ. – 2003 – Feb. Φεβρ. – 2004 – Feb. Φεβρ. – 2005 – Feb.	Μάρτ. – 2003 – March Μάρτ. – 2004 – March Μάρτ. – 2005 – March	Απρ. – 2003 – April Απρ. – 2004 – April Απρ. – 2005 – April	Μάιος – 2003 – May Μάιος – 2004 – May Μάιος – 2005 – May	Ιούν. – 2003 – June Ιούν. – 2004 – June Ιούν. – 2005 – June

Concise table (continued)

Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Units per subject – Tables
						X. TOURISM
Οκτ. – 2000 – Oct. Οκτ. – 2001 – Oct. (1)	1999 – 2003	1999 – 2003	1999 – 2003	1999 – 2003	1999 – 2003	60. Foreigners arriving in Greece, classified by citizen-ship, and number of cruise passengers (Issues: Jan. – April, table 62, September, table 61)
Οκτ. – 2000 – Oct. Οκτ. – 2001 – Oct. (1)	1999 – 2003	1999 – 2003	1999 – 2003	1999 – 2003	1999 – 2003	61. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers (Issues: Jan. – April, table 63, September, table 62)
2000 – 2003	2000 – 2003	2000 – 2003	2000 – 2003	2000 – 2003	2000 – 2003	62. Number of nights spent by Greeks and foreigners in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (Issues: Jan. – April, table 64, September, table 63)
Μάρτ. – 2004 – March Μάρτ. – 2005 – March	Απρ. – 2004 – April Απρ. – 2005 – April	Μάιος – 2004 – May Μάιος – 2005 – May	Ιούν. – 2004 – June Ιούν. – 2005 – June	Ιούλ. – 2004 – July Ιούλ. – 2005 – July	Αύγ. – 2004 – Aug. Αύγ. – 2005 – Aug.	63. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof (Issues: Jan. – April, table 65, September, table 64)
						XI. PUBLIC FINANCE
Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Ιαν. – Μάρτ. 2004 Jan. – March	Ιαν. – Μάρτ. 2004 Jan. – March	Ιαν. – Μάρτ. 2004 Jan. – March	64. State revenue by main sources (Issues: Jan. – April, table 66, September, table 65)
Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Ιαν. – Μάρτ. 2004 Jan. – March	Ιαν. – Μάρτ. 2004 Jan. – March	Ιαν. – Μάρτ. 2004 Jan. – March	65. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget (Issues: Jan. – April, table 67, September, table 66)
Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. 2003 Oct. – Dec.	Ιαν. – Μάρτ. 2004 Jan. – March	Ιαν. – Μάρτ. 2004 Jan. – March	Ιαν. – Μάρτ. 2004 Jan. – March	66. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (Issues: Jan. – April, table 68, September, table 67)
						XII. PRICES
Οκτ. 2002 – Ιούλ. 2005 Oct. 2002 – July 2005	Νοέμ. 2002 – Αύγ. 2005 Nov. 2002 – Aug. 2005	Δεκ. 2002 – Σεπτ. 2005 Dec. 2002 – Sept. 2005	Ιαν. 2003 – Οκτ. 2005 Jan. 2003 – Oct. 2005	Φεβρ. 2003 – Νοέμ. 2005 Feb. 2003 – Nov. 2005	Μάρτ. 2003 – Δεκ. 2005 March 2003 – Dec. 2005	67. Consumer Price Index (national) (Issues: Jan. – April, table 69, September, table 68)
Φεβρ. 2002 – Ιούλ. 2005 Feb. 2002 – July 2005	Μάρτ. 2002 – Αύγ. 2005 March 2002 – Aug. 2005	Μάρτ. 2002 – Σεπτ. 2005 March 2002 – Sept. 2005	Απρ. 2002 – Οκτ. 2005 April 2002 – Oct. 2005	Μάιος 2002 – Νοέμ. 2005 May 2002 – Nov. 2005	Ιούν. 2002 – Δεκ. 2005 June 2002 – Dec. 2005	68. Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes) (Issues: Jan. – April, table 70, September, table 69)
Ιούλ. – 2003 – July Ιούλ. – 2004 – July Ιούλ. – 2005 – July	Αύγ. – 2003 – Aug. Αύγ. – 2004 – Aug. Αύγ. – 2005 – Aug.	Σεπτ. – 2003 – Sept. Σεπτ. – 2004 – Sept. Σεπτ. – 2005 – Sept.	Οκτ. – 2003 – Oct. Οκτ. – 2004 – Oct. Οκτ. – 2005 – Oct.	Νοέμ. – 2003 – Nov. Νοέμ. – 2004 – Nov. Νοέμ. – 2005 – Nov.	Δεκ. – 2003 – Dec. Δεκ. – 2004 – Dec. Δεκ. – 2005 – Dec.	69. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation (Issues: Jan. – April, table 71, September, table 70)

Συνοπτικός πίνακας (συνέχεια)

Θεματικές ενότητες – Πίνακες	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June
70. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (Τεύχη Ιαν. – Απρ., πίν. 72, τεύχος Σεπτ. πίν. 71)	Ιαν. 2003 – Ιαν. 2005 Jan. 2003 – Jan. 2005	Ιαν. 2003 – Φεβρ. 2005 Jan. 2003 – Feb. 2005	Ιαν. 2003 – Μάρτ. 2005 Jan. 2003 – March 2005	Ιαν. 2003 – Απρ. 2005 Jan. 2003 – April 2005	Ιαν. 2003 – Μάιος 2005 Jan. 2003 – May 2005	Ιαν. 2003 – Ιούν. 2005 Jan. 2003 – June 2005
71. Δείκτης κύκλου εργασιών στο λιανικό εμπόριο (Δημοσιεύεται από το τεύχος Απριλίου, αντικατέστησε το Δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, τεύχη: Απρ. πίν. 73, Σεπτ., πίν. 72)				Ιαν. 2002 – Φεβρ. 2005 Jan. 2002 – Feb. 2005	Ιαν. 2002 – Μάρτ. 2005 Jan. 2002 – March 2005	Ιαν. 2002 – Απρ. 2005 Jan. 2002 – April 2005
72. Δείκτης όγκου στο λιανικό εμπόριο (Δημοσιεύεται από το τεύχος Απριλίου, καταρτίζεται παράλληλα με το Δείκτη κύκλου εργασιών στο λιανικό εμπόριο, τεύχη: Απρ. πίν. 74, Σεπτ., πίν. 73)				Ιαν. 2002 – Φεβρ. 2005 Jan. 2002 – Feb. 2005	Ιαν. 2002 – Μάρτ. 2005 Jan. 2002 – March 2005	Ιαν. 2002 – Απρ. 2005 Jan. 2002 – April 2005
(73). Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων (Καταργήθηκε από το τεύχος Απριλίου)	Ιούν. 2000 – Νοέμ. 2004 June 2000 – Nov. 2004	Ιούν. 2000 – Δεκ. 2004 June 2000 – Dec. 2004	Ιούν. 2000 – Δεκ. 2004 June 2000 – Dec. 2004			
(74). Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων (Καταργήθηκε από το τεύχος Φεβρουαρίου)	Ιούν. 2003 – Δεκ. 2004 June 2003 – Dec. 2004					
(75). Δείκτες τιμών χονδρικής (Καταργήθηκε από το τεύχος Φεβρουαρίου)	Ιαν. – Δεκ. 2004 Jan. – Dec.					
73. Δείκτης τιμών παραγωγού – εκρών στη βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς (Δημοσιεύεται από το τεύχος Φεβρουαρίου, αντικατέστησε τους Δείκτες τιμών χονδρικής, τεύχη: Φεβρ. – Μαρτ., πίν. 74, Απρ., πίν. 75, Σεπτ., πίν. 74)		Ιαν. 2003 – Δεκ. 2004 Jan. 2003 – Dec. 2004	Ιαν. 2003 – Φεβρ. 2005 Jan. 2003 – Feb. 2005	Ιαν. 2003 – Μάρτ. 2005 Jan. 2003 – March 2005	Ιαν. 2003 – Απρ. 2005 Jan. 2003 – April 2005	Ιαν. 2003 – Μάιος 2005 Jan. 2003 – May 2005
73α. Δείκτης τιμών παραγωγού – εκρών στη βιομηχανία για την εγχώρια αγορά (Δημοσιεύεται από το τεύχος Φεβρουαρίου, τεύχη: Φεβρ. – Μαρτ., πίν. 74α, Απριλ., πίν. 75α, Σεπτ., πίν. 74α)		Ιαν. 2003 – Δεκ. 2004 Jan. 2003 – Dec. 2004	Ιαν. 2003 – Φεβρ. 2005 Jan. 2003 – Feb. 2005	Ιαν. 2003 – Μάρτ. 2005 Jan. 2003 – March 2005	Ιαν. 2003 – Απρ. 2005 Jan. 2003 – April 2005	Ιαν. 2003 – Μάιος 2005 Jan. 2003 – May 2005
73β. Δείκτης τιμών παραγωγού – εκρών στη βιομηχανία για την εξωτερική αγορά. (Δημοσιεύεται από το τεύχος Φεβρουαρίου, τεύχη: Φεβρ. – Μαρτ., πίν. 74β, Απρ., πίν. 75β, Σεπτ., πίν. 74β)		Ιαν. 2003 – Δεκ. 2004 Jan. 2003 – Dec. 2004	Ιαν. 2003 – Φεβρ. 2005 Jan. 2003 – Feb. 2005	Ιαν. 2003 – Μάρτ. 2005 Jan. 2003 – March 2005	Ιαν. 2003 – Απρ. 2005 Jan. 2003 – April 2005	Ιαν. 2003 – Μάιος 2005 Jan. 2003 – May 2005

Concise table (continued)

Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Units per subject – Tables
Ιαν. 2003 – Ιουλ. 2005 Jan. 2003 – July 2005	Ιαν. 2003 – Αύγ. 2005 Jan. 2003 – Aug. 2005	Ιαν. 2003 – Σεπτ. 2005 Jan. 2003 – Sept. 2005	Ιαν. 2003 – Οκτ. 2005 Jan. 2003 – Oct. 2005	Ιαν. 2003 – Νοέμ. 2005 Jan. 2003 – Nov. 2005	Ιαν. 2003 – Δεκ. 2005 Jan. 2003 – Dec. 2005	70. Monthly change of HICP (Overall Index) (Issues: Jan. – April, table 72, September, table 71)
Ιαν. 2002 – Μάιος 2005 Jan. 2002 – May 2005	Ιαν. 2002 – Ιούν. 2005 Jan. 2002 – June 2005	Ιαν. 2002 – Ιουλ. 2005 Jan. 2002 – July 2005	Ιαν. 2002 – Αύγ. 2005 Jan. 2002 – Aug. 2005	Φεβρ. 2002 – Σεπτ. 2005 Feb. 2002 – Sept. 2005	Μάρτ. 2002 – Οκτ. 2005 March 2002 – Oct. 2005	71. Turnover index in retail trade (Published since the April issue replacing the retail sales value index, issues: April, table 73, September, table 72)
Ιαν. 2002 – Μάιος 2005 Jan. 2002 – May 2005	Ιαν. 2002 – Ιούν. 2005 Jan. 2002 – June 2005	Ιαν. 2002 – Ιουλ. 2005 Jan. 2002 – July 2005	Ιαν. 2002 – Αύγ. 2005 Jan. 2002 – Aug. 2005	Φεβρ. 2002 – Σεπτ. 2005 Feb. 2002 – Sept. 2005	Μάρτ. 2002 – Οκτ. 2005 March 2002 – Oct. 2005	72. Volume index in retail trade (Published since the April issue and compiled in parallel with the turnover Index in retail trade, issues: April, table 74, September, table 73)
						(73). Index of retail sales value. (Suppressed since the April issue)
						(74). Monthly individual wholesale price indices of selected commodities (Suppressed since the February issue)
						(75). Wholesale price Indices (Suppressed since the February issue)
Ιαν. 2003 – Ιούν. 2005 Jan. 2003 – June 2005	Ιαν. 2003 – Ιουλ. 2005 Jan. 2003 – July 2005	Ιαν. 2003 – Αύγ. 2005 Jan. 2003 – Aug. 2005	Ιαν. 2003 – Σεπτ. 2005 Jan. 2003 – Σεπτ. 2005	Ιαν. 2003 – Οκτ. 2005 Jan. 2003 – Oct. 2005	Ιαν. 2003 – Νοέμ. 2005 Jan. 2003 – Nov. 2005	73. Producer – output price index in industry. Overall domestic and non-domestic market (Published since the February issue replacing the wholesale price indices, issues: February – March, table 74, April, table 75, September, table 74)
Ιαν. 2003 – Ιούν. 2005 Jan. 2003 – June 200	Ιαν. 2003 – Ιουλ. 2005 Jan. 2003 – July 2005	Ιαν. 2003 – Αύγ. 2005 Jan. 2003 – Aug. 2005	Ιαν. 2003 – Σεπτ. 2005 Jan. 2003 – Σεπτ. 2005	Ιαν. 2003 – Οκτ. 2005 Jan. 2003 – Oct. 2005	Ιαν. 2003 – Νοέμ. 2005 Jan. 2003 – Nov. 2005	73a. Producer – output price index in industry for the domestic market. (Published since the February issue, issues: February – March, table 74a, April, table 75a, September, table 74a)
Ιαν. 2003 – Ιούν. 2005 Jan. 2003 – June 200	Ιαν. 2003 – Ιουλ. 2005 Jan. 2003 – July 2005	Ιαν. 2003 – Αύγ. 2005 Jan. 2003 – Aug. 2005	Ιαν. 2003 – Σεπτ. 2005 Jan. 2003 – Sept. 2005	Ιαν. 2003 – Οκτ. 2005 Jan. 2003 – Oct. 2005	Ιαν. 2003 – Νοέμ. 2005 Jan. 2003 – Nov. 2005	73b. Producer – output price index in industry for the non-domestic market. (Published since the February issue, issues: February – March, table 74b, April, table 75b, September, table 74b)

Συνοπτικός πίνακας (συνέχεια)

Θεματικές ενότητες – Πίνακες	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June
74. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής (Τεύχη: Ιαν. – Φεβρ., πίν. 32. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων – λατομείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού, Μαρτ. – Απρ., πίν. 32. Δείκτης βιομηχανικής παραγωγής, Σεπτ., πίν. 75)	Αύγ. – 2003 – Aug. Ιουλ. – 2004 – July Αύγ. – 2004 – Aug.	Σεπτ. – 2003 – Sept. Αύγ. – 2004 – Aug. Σεπτ. – 2004 – Sept.	Οκτ. – 2003 – Oct. Σεπτ. – 2004 – Sept. Οκτ. – 2004 – Oct.	Νοέμ. – 2003 – Nov. Οκτ. – 2004 – Oct. Νοέμ. – 2004 – Nov.	Μάρτ. – 2004 – March Φεβρ. – 2005 – Feb. Μάρτ. – 2005 – March	Απρ. – 2003 – April Απρ. – 2004 – April Απρ. – 2005 – April
75. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις) (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 76)	2001 – 2003	2001 – 2003	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004
76. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις) (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 77)	Δεκ. 2003 – Δεκ. 2004 Dec. 2003 – Dec. 2004	Ιαν. 2004 – Ιαν. 2005 Jan. 2004 – Jan. 2005	Φεβρ. 2004 – Φεβρ. 2005 Feb. 2004 – Feb. 2005	Φεβρ. 2004 – Φεβρ. 2005 Feb. 2004 – Feb. 2005	Μάρτ. 2004 – Μάρτ. 2005 March 2004 – March 2005	Απρ. 2004 – Απρ. 2005 April 2004 – April 2005
77. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 78)	2001 – 2003	2001 – 2003	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004
78. Δείκτες αμοιβών συντελεστών γεωργικής παραγωγής (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 79)	1997 – 2003	1997 – 2003	1997 – 2003	1997 – 2003	1998 – 2004	1998 – 2004
79. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 80)	Δ' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2004 4th Quarter 2002 – 4th Quarter 2004	Δ' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2004 4th Quarter 2002 – 4th Quarter 2004	Δ' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2004 4th Quarter 2002 – 4th Quarter 2004	Α' Τρίμ. 2003 – Α' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 1st Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Α' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 1st Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Α' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 1st Quarter 2005
80. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 81)	Σεπτ. 2003 – Δεκ. 2004 Sept. 2003 – Dec. 2004	Οκτ. 2003 – Ιαν. 2005 Oct. 2003 – Jan. 2005	Νοέμ. 2003 – Φεβρ. 2005 Nov. 2003 – Feb. 2005	Δεκ. 2003 – Μάρτ. 2005 Dec. 2003 – March 2005	Ιαν. 2004 – Απρ. 2005 Jan. 2004 – April 2005	Φεβρ. 2004 – Μάιος 2005 Feb. 2004 – May 2005
81. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 82)	Δ' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2004 4th Quarter 2002 – 4th Quarter 2004	Δ' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2004 4th Quarter 2002 – 4th Quarter 2004	Δ' Τρίμ. 2002 – Δ' Τρίμ. 2004 4th Quarter 2002 – 4th Quarter 2004	Α' Τρίμ. 2003 – Α' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 1st Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Α' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 1st Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Α' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 1st Quarter 2005
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ						
82. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 83)	Οκτ. 2003 – Δεκ. 2004 Oct. 2003 – Dec. 2004	Οκτ. 2003 – Δεκ. 2004 Oct. 2003 – Dec. 2004	Οκτ. 2003 – Δεκ. 2004 Oct. 2003 – Dec. 2004	Οκτ. 2003 – Δεκ. 2004 Oct. 2003 – Dec. 2004	Οκτ. 2003 – Δεκ. 2004 Oct. 2003 – Dec. 2004	Μάρτ. 2004 – Μάιος 2005 March 2004 – May 2005
83. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων (Τεύχη Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 84)	Σεπτ. 2004 – Ιαν. 2005 Sept. 2004 – Jan. 2005	Οκτ. 2004 – Φεβρ. 2005 Oct. 2004 – Feb. 2005	Νοέμ. 2004 – Μάρτ. 2005 Nov. 2004 – March 2005	Δεκ. 2004 – Απρ. 2005 Dec. 2004 – April 2005	Ιαν. – Μάιος 2005 Jan. – May	Φεβρ. – Ιούνιος 2005 Feb. – June
84. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ (Τεύχη Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 85)	Ιαν. – Νοέμ. 2004 Jan. – Nov.	Φεβρ. – Δεκ. 2004 Feb. – Dec.	Μάρτ. 2004 – Ιαν. 2005 March 2004 – Jan. 2005	Απρ. 2004 – Φεβρ. 2005 April 2004 – Feb. 2005	Απρ. 2004 – Φεβρ. 2005 April 2004 – Feb. 2005	Μάιος 2004 – Μάρτ. 2005 May 2004 – March 2005

Concise table (continued)

Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Units per subject – Tables
Μάιος – 2003 – May Μάιος – 2004 – May Μάιος – 2005 – May	Ιούν. – 2003 – June Ιούν. – 2004 – June Ιούν. – 2005 – June	Ιουλ. – 2003 – July Ιουλ. – 2004 – July Ιουλ. – 2005 – July	Αύγ. – 2003 – Aug. Αύγ. – 2004 – Aug. Αύγ. – 2005 – Aug.	Σεπτ. – 2003 – Sept. Σεπτ. – 2004 – Sept. Σεπτ. – 2005 – Sept.	Οκτ. – 2003 – Oct. Οκτ. – 2004 – Oct. Οκτ. – 2005 – Oct.	74. Annual changes of the Industrial Production Index (Issues: January – February, table 32. Monthly indices of mining – quarrying, manufacturing and electricity – natural gas – water, March – April, table 32. Industrial production index, September, table 75)
2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	75. Producer price indices (excluding subsidies) (Issues: January, April, September, table 76)
Μάιος 2004 – Μάιος 2005 May 2004 – May 2005	Ιούν. 2004 – Ιούν. 2005 June 2004 – June 2005	Ιουλ. 2004 – Ιουλ. 2005 July 2004 – July 2005	Αύγ. 2004 – Αύγ. 2005 Aug. 2004 – Aug. 2005	Σεπτ. 2004 – Σεπτ. 2005 Sept. 2004 – Sept. 2005	Οκτ. 2004 – Οκτ. 2005 Oct. 2004 – Oct. 2005	76. Producer price indices of selected agricultural products (excluding subsidies) (Issues: January, April, September, table 77)
2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	2002 – 2004	77. Input price indices in agriculture – livestock (Issues: January April, September, table 78)
1998 – 2004	1998 – 2004	1998 – 2004	1998 – 2004	1998 – 2004	1998 – 2004	78. Cost indices of the factors of agricultural production (Issues: January, April, September, table 79)
Α' Τρίμ. 2003 – Β' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 2nd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Β' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 2nd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Β' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 2nd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Γ' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 3rd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Γ' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 3rd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Γ' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 3rd Quarter 2005	79. Work categories price indices for new residential buildings construction (Issues: January, April, September, table 80)
Μάρτ. 2004 – Ιούν. 2005 March 2004 – June 2005	Απρ. 2004 – Ιουλ. 2005 April 2004 – July 2005	Μάιος 2004 – Αύγ. 2005 May 2004 – Aug. 2005	Μάιος 2004 – Αύγ. 2005 May 2004 – Aug. 2005	Ιουλ. 2004 – Οκτ. 2005 July 2004 – Oct. 2005	Αύγ. 2004 – Νοέμ. 2005 Aug. 2004 – Nov. 2005	80. Material costs index for new residential buildings (Issues: January, April, September, table 81)
Α' Τρίμ. 2003 – Β' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 2nd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Β' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 2nd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Β' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 2nd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Γ' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 3rd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Γ' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 3rd Quarter 2005	Α' Τρίμ. 2003 – Γ' Τρίμ. 2005 1st Quarter 2003 – 3rd Quarter 2005	81. Price indices of labour remuneration in new residential buildings construction (Issues: January, April, September, table 82)
						XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS
Μάιος 2004 – Ιουλ. 2005 May 2004 – July 2005	Μάιος 2004 – Ιουλ. 2005 May 2004 – July 2005	Ιούνιος 2004 – Αύγ. 2005 June 2004 – Aug. 2005	Αύγ. 2004 – Οκτ. 2005 Aug. 2004 – Oct. 2005	Αύγ. 2004 – Οκτ. 2005 Aug. 2004 – Oct. 2005	Σεπτ. 2004 – Νοέμ. 2005 Sept. 2004 – Nov. 2005	82. Share price indices on the Athens Exchange (Issues: January, April, September, table 83)
Μάρτ. – Ιουλ. 2005 March – July	Απρ. – Αύγ. 2005 April – Aug.	Μάιος – Σεπτ. 2005 May – Sept.	Ιούν. – Οκτ. 2005 June – Oct.	Ιουλ. – Νοέμ. 2005 July – Nov.	Ιουλ. – Νοέμ. 2005 July – Nov.	83. Average (fixing) rates of foreign exchange (Issues: January, April, September, table 84)
Ιουλ. 2004 – Μάιος 2005 July 2004 – May 2005	Ιουλ. 2004 – Μάιος 2005 July 2004 – May 2005	Σεπτ. 2004 – Ιουλ. 2005 Sept. 2004 – July 2005	Οκτ. 2004 – Αύγ. 2005 Oct. 2004 – Aug. 2005	Νοέμ. 2004 – Σεπτ. 2005 Nov. 2004 – Sept. 2005	Δεκ. 2004 – Οκτ. 2005 Dec. 2004 – Oct. 2005	84. Monetary aggregates of the euro area (Issues: January, April, September, table 85)

Συνοπτικός πίνακας (συνέχεια)

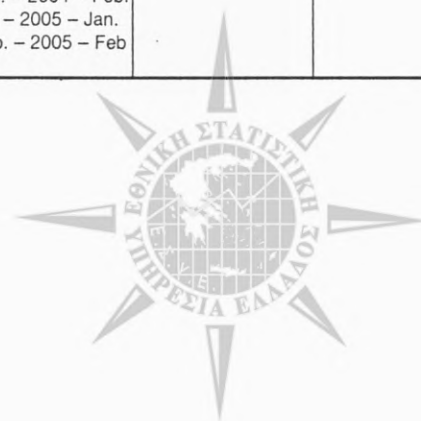
Θεματικές ενότητες – Πίνακες	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June
85. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών κατά νόμισμα και κατηγορία (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 86)	Μάρτ. 2003 – Νοέμ. 2004 March 2003 – Nov. 2004	Απρ. 2003 – Δεκ. 2004 April 2003 – Dec. 2004	Απρ. 2003 – Ιαν. 2005 April 2003 – Jan. 2005	Ιούν. 2003 – Μάρτ. 2005 June 2003 – March 2005	Ιούν. 2003 – Μάρτ. 2005 June 2003 – March 2005	Ιούν. 2003 – Απρ. 2005 June 2003 – April 2005
86. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 87)	Ιούλ. – Νοέμ. 2004 July – Nov.	Αύγ. – Δεκ. 2004 Aug. – Dec.	Σεπτ. 2004 – Ιαν. 2005 Sept. 2004 – Jan. 2005	Νοέμ. 2004 – Μάρτ. 2005 Nov. 2004 – March 2005	Νοέμ. 2004 – Μάρτ. 2005 Nov. 2004 – March 2005	Δεκ. 2004 – Απρ. 2005 Dec. 2004 – April 2005
87. Χρηματοδότηση του εγχώριου ιδιωτικού τομέα κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας, από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 88)	Ιούλ. – Νοέμ. 2004 July – Nov.	Αύγ. – Δεκ. 2004 Aug. – Dec.	Σεπτ. 2004 – Ιαν. 2005 Sept. 2004 – Jan. 2005	Νοέμ. 2004 – Μάρτ. 2005 Nov. 2004 – March 2005	Νοέμ. 2004 – Μάρτ. 2005 Nov. 2004 – March 2005	Δεκ. 2004 – Απρ. 2005 Dec. 2004 – April 2005
88. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 89)	Μάρτ. 2002 – Ιούν. 2003 March 2002 – June 2003	Μάιος 2002 – Αύγ. 2003 May 2002 – Aug. 2003	Ιούλ. 2002 – Οκτ. 2003 July 2002 – Oct. 2003	Σεπτ. 2002 – Δεκ. 2003 Sept. 2002 – Dec. 2003	Σεπτ. 2002 – Δεκ. 2003 Sept. 2002 – Dec. 2003	Σεπτ. 2002 – Δεκ. 2003 Sept. 2002 – Dec. 2003
89. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση) (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 90)	Νοέμ. 2003 – Νοέμ. 2004 Nov. 2003 – Nov. 2004	Δεκ. 2003 – Δεκ. 2004 Dec. 2003 – Dec. 2004	Ιαν. 2004 – Ιαν. 2005 Jan. 2004 – Jan. 2005	Φεβρ. 2004 – Φεβρ. 2005 Feb. 2004 – Feb. 2005	Φεβρ. 2004 – Φεβρ. 2005 Feb. 2004 – Feb. 2005	Μάρτ. 2004 – Μάρτ. 2005 March 2004 – March 2005
89α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 90α)	Νοέμ. 2003 – Νοέμ. 2004 Nov. 2003 – Nov. 2004	Δεκ. 2003 – Δεκ. 2004 Dec. 2003 – Dec. 2004	Ιαν. 2004 – Ιαν. 2005 Jan. 2004 – Jan. 2005	Φεβρ. 2004 – Φεβρ. 2005 Feb. 2004 – Feb. 2005	Φεβρ. 2004 – Φεβρ. 2005 Feb. 2004 – Feb. 2005	Μάρτ. 2004 – Μάρτ. 2005 March 2004 – March 2005
89β. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 90β)	Νοέμ. 2003 – Νοέμ. 2004 Nov. 2003 – Nov. 2004	Δεκ. 2003 – Δεκ. 2004 Dec. 2003 – Dec. 2004	Ιαν. 2004 – Ιαν. 2005 Jan. 2004 – Jan. 2005	Φεβρ. 2004 – Φεβρ. 2005 Feb. 2004 – Feb. 2005	Φεβρ. 2004 – Φεβρ. 2005 Feb. 2004 – Feb. 2005	Μάρτ. 2004 – Μάρτ. 2005 March 2004 – March 2005
89γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 90γ)	Νοέμ. 2003 – Νοέμ. 2004 Nov. 2003 – Nov. 2004	Δεκ. 2003 – Δεκ. 2004 Dec. 2003 – Dec. 2004	Ιαν. 2004 – Ιαν. 2005 Jan. 2004 – Jan. 2005	Φεβρ. 2004 – Φεβρ. 2005 Feb. 2004 – Feb. 2005	Φεβρ. 2004 – Φεβρ. 2005 Feb. 2004 – Feb. 2005	Μάρτ. 2004 – Μάρτ. 2005 March 2004 – March 2005
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ						
90. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν, σε τρέχουσες τιμές (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 91)	1995 και 1997 – 2003 1995 and 1997 – 2003	1995 και 1997 – 2003 1995 and 1997 – 2003	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004
91. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν, σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 92)	1996 – 2003	1996 – 2003	1997 – 2004	1997 – 2004	1997 – 2004	1997 – 2004
92. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 93)	1995 και 1997 – 2003 1995 and 1997 – 2003	1995 και 1997 – 2003 1995 and 1997 – 2003	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004
93. Κατά κεφαλή μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές (Τεύχη: Ιαν., Απρ., Σεπτ., πίν. 94)	1995 και 1997 – 2003 1995 and 1997 – 2003	1995 και 1997 – 2003 1995 and 1997 – 2003	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004

Concise table (continued)

Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Units per subject – Tables
Ιούν. 2003 – Μάιος 2005 June 2003 – May 2005–	Ιούν. 2003 – Μάιος 2005 June 2003 – May 2005–	Αύγ. 2003 – Ιούλ. 2005 Aug. 2003 – July 2005	Σεπτ. 2003 – Αύγ. 2005 Sept. 2003 – Aug. 2005	Οκτ. 2003 – Σεπτ. 2005 Oct. 2003 – Sept. 2005	Νοέμ. 2003 – Οκτ. 2005 Nov. 2003 – Oct. 2005	85. Deposits of domestic enterprises and households by currency and type (Issues: January, April, September, table 86)
Ιαν. – Μάιος 2005 Jan. – May	Ιαν. – Μάιος 2005 Jan. – May	Μάρτ. – Ιούλ. 2005 March – July	Απρ. – Αύγ. 2005 April – Aug.	Μάιος – Σεπτ. 2005 May – Sept.	Ιούν. – Οκτ. 2005 June – Oct.	86. Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions (Issues: January, April, September, table 87)
Ιαν. – Μάιος 2005 Jan. – May	Ιαν. – Μάιος 2005 Jan. – May	Μάρτ. – Ιούλ. 2005 March – July	Απρ. – Αύγ. 2005 April – Aug.	Μάιος – Σεπτ. 2005 May – Sept.	Ιούν. – Οκτ. 2005 June – Oct.	87. Monetary Financial Institutions credit to the domestic private sector, by branch of economic activity (Issues: January, April, September, table 88)
Δεκ. 2002 – Μάρτιος 2004 Dec. 2002 – March 2004	Μάρτ. 2003 – Ιούν. 2004 March 2003 – June 2004	Μάιος 2003 – Σεπτ. 2004 May 2003 – Sept. 2004	Αύγ. 2003 – Δεκ. 2004 Aug. 2003 – Dec. 2004	Αύγ. 2003 – Δεκ. 2004 Aug. 2003 – Dec. 2004	Αύγ. 2003 – Δεκ. 2004 Aug. 2003 – Dec. 2004	88. Movement of Postal Savings Bank (Issues: January, April, September, table 89)
Απρ. 2004 – Απρ. 2005 April 2004 – April 2005	Απρ. 2004 – Απρ. 2005 April 2004 – April 2005	Ιούλ. 2004 – Ιούλ. 2005 July 2004 – July 2005	Αύγ. 2004 – Αύγ. 2005 Aug. 2004 – Aug. 2005	Σεπτ. 2004 – Σεπτ. 2005 Sept. 2004 – Sept. 2005	Οκτ. 2004 – Οκτ. 2005 Oct. 2004 – Oct. 2005	89. Summary balance of payments (net flows) (Issues: January, April, September, table 90)
Απρ. 2004 – Απρ. 2005 April 2004 – April 2005	Απρ. 2004 – Απρ. 2005 April 2004 – April 2005	Ιούλ. 2004 – Ιούλ. 2005 July 2004 – July 2005	Αύγ. 2004 – Αύγ. 2005 Aug. 2004 – Aug. 2005	Σεπτ. 2004 – Σεπτ. 2005 Sept. 2004 – Sept. 2005	Οκτ. 2004 – Οκτ. 2005 Oct. 2004 – Oct. 2005	89a. Summary services balance (Issues: January, April, September, table 90a)
Απρ. 2004 – Απρ. 2005 April 2004 – April 2005	Απρ. 2004 – Απρ. 2005 April 2004 – April 2005	Ιούλ. 2004 – Ιούλ. 2005 July 2004 – July 2005	Αύγ. 2004 – Αύγ. 2005 Aug. 2004 – Aug. 2005	Σεπτ. 2004 – Σεπτ. 2005 Sept. 2004 – Sept. 2005	Οκτ. 2004 – Οκτ. 2005 Oct. 2004 – Oct. 2005	89b. Summary income balance (Issues: January, April, September, table 90b)
Απρ. 2004 – Απρ. 2005 April 2004 – April 2005	Απρ. 2004 – Απρ. 2005 April 2004 – April 2005	Ιούλ. 2004 – Ιούλ. 2005 July 2004 – July 2005	Αύγ. 2004 – Αύγ. 2005 Aug. 2004 – Aug. 2005	Σεπτ. 2004 – Σεπτ. 2005 Sept. 2004 – Sept. 2005	Οκτ. 2004 – Οκτ. 2005 Oct. 2004 – Oct. 2005	89c. Summary transfers balance (Issues: January, April, September, table 90c)
						XIV. NATIONAL ACCOUNTS
1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	90. Gross domestic product, at current prices (Issues: January, April, September, table 91)
1997 – 2004	1997 – 2004	1997 – 2004	1997 – 2004	1997 – 2004	1997 – 2004	91. Gross domestic product, at constant prices of the previous year (Issues: January, April, September, table 92)
1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	92. Main macroeconomic aggregates, at current prices (Issues: January, April, September, table 93)
1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004		1995 και 1998 – 2004 1995 and 1998 – 2004	93. Per capita figures, at current prices (Issues: January, April, September, table 94)

Συνοπτικός πίνακας (συνέχεια)

Θεματικές ενότητες – Πίνακες	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ						
34. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν					2002 2003	
35. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν					2002 2003	
43. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό						
48. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα					Αύγ. 2003 – Ιούν. 2004 Aug. 2003 – June 2004	
60. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περιπλου (κρουαζιέρες)						
61. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περιπλου (κρουαζιέρες)						
74. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής (Τεύχος Απρ., πίν. 32. Δείκτης Βιομηχανικής Παραγωγής)				Δεκ. – 2003 – Dec. Νοέμ. – 2004 – Nov. Δεκ. – 2004 – Dec. Ιαν. – 2004 – Jan. Δεκ. – 2004 – Dec. Ιαν. – 2005 – Jan. Φεβρ. – 2004 – Feb. Ιαν. – 2005 – Jan. Φεβρ. – 2005 – Feb.		



Concise table (continued)

Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Units per subject – Tables
APPENDIX						
			Μάιος – Ιούλιος 2005 May – July			34. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits
			Μάιος – Ιούλιος 2005 May – July			35. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions
	Ιούν. – Δεκ. 2002 Ιούν. – Δεκ. 2003 June – Dec. 2002 June – Dec. 2003	Φεβρ. – Οκτ. 2003 Φεβρ. – Οκτ. 2004 Feb. – Oct. 2003 Feb. – Oct. 2004				43. Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro
						48. Road-traffic accidents and persons injured therefrom
Νοέμ. – 2000 – Nov. Νοέμ. – 2001 – Nov. Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec. 1999 – 2003						60. Tourists arriving in Greece classified by citizenship and number of cruise passengers
Νοέμ. – 2000 – Nov. Νοέμ. – 2001 – Nov. Δεκ. – 2000 – Dec. Δεκ. – 2001 – Dec. 1999 – 2003						61. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers
						74. Annual changes of the Industrial production index (Issue: April, table 32. Industrial production index)









τιμή: 8,00€ [εξωτερικού: 16,00€] / price: 8,00€ [abroad: 16,00€]